

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## EL CAUDILLO EN SAN SEBASTIAN

MILES DE PERSONAS LE TESTIMONIARON SU ADHESION A SU PASO POR LAS CALLES DONOSTIARRAS

### ● POMPIDOU, EN MUNICH

El Presidente de la República Francesa, Pompidou, se entrevistó ayer, en Munich, con el canciller alemán, Brandt, para discutir el tema de la «cumbre» europea, prevista para el próximo octubre, sobre la que el líder galo viene presentando dificultades, contra la tesis alemana y británica, particularmente, «sigue habiendo dificultades», declaró Pompidou al término de la entrevista con Brandt.

París —este es el obstáculo mayor para la celebración de la «cumbre»— desea que previamente se armonicen las economías de los países europeos con prioridad sobre los restantes aspectos de la unión de la Europa ampliada. Bonn y Londres, por el contrario, prefieren considerar este tema como secundario.

Pompidou, tras una estancia de sólo once horas en la capital bávara, donde asistió brevemente a alguna actuación olímpica, regresó ayer mismo a París. (PAG. 12.)

### ● CRECIENTE ENEMISTAD ENTRE PROTESTANTES Y SOLDADOS BRITANICOS

Después de los sucesos de estos días en el Ulster, se ha producido un creciente divorcio entre los elementos más extremistas de la comunidad protestante y el Ejército británico. La UDA advirtió ayer que si continúan los incidentes, este organismo «defenderá al pueblo». (PAG. 12.)

### ● DEAN RUSK: GUERRA NUCLEAR «POR ACCIDENTE»

El antiguo secretario de Estado en tiempos de Johnson, hoy profesor de Universidad en Georgia, acaba de declarar que el mayor peligro que aún se cierne sobre la Humanidad es el de un holocausto termonuclear. Semejante catástrofe —ha dicho— podría ocurrir accidentalmente. (Página 12.)

### ● LAS BRUJAS Y SUS AQUELARRES

Bajo este título, la «mesa redonda» de los domingos está dedicada al mundo de la brujería, con la intervención de expertos que han estudiado, a fondo, las implicaciones en el mundo rural y sus repercusiones para religiosas y culturales. (PAG. 20.)

### ● LOS ESPAÑOLES EN LA OLIMPIADA

BALONMANO.—España, 23; Túnez, 20.

HOCKEY.—España, 2; Malasia, 1.

TIRO CON ARCO.—María Teresa Romero, 12; Emiliano Ramos, 49.

JUDO.—Derrota de Ojeda por puntos.

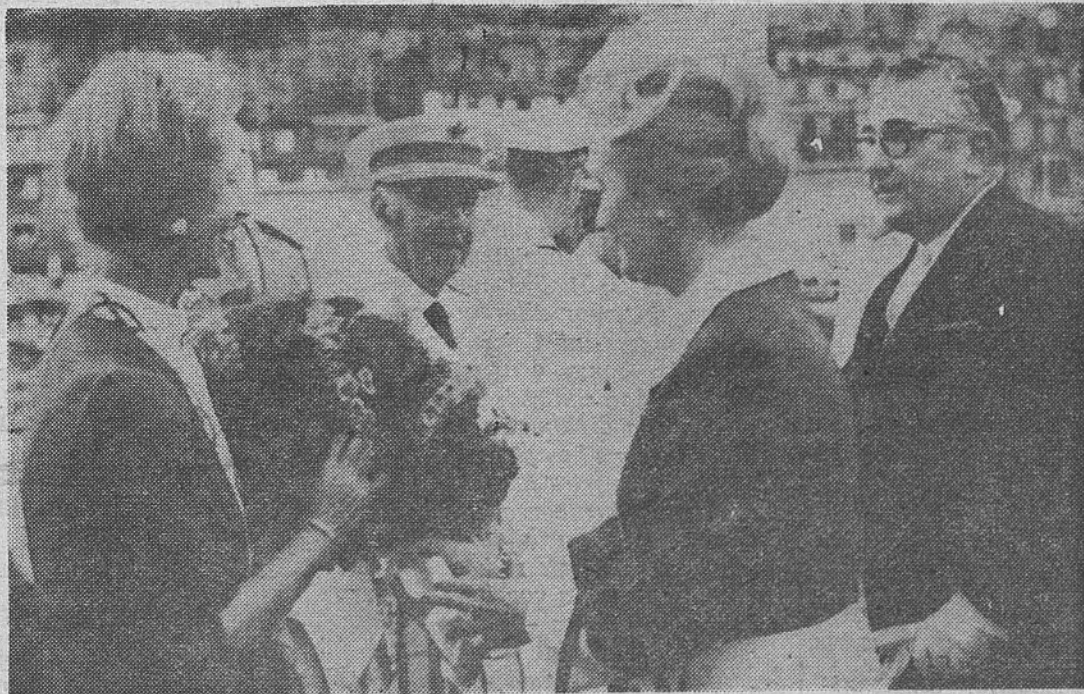
ATLETISMO.—El equipo español de 4 por 100 metros lisos masculinos, eliminado en su serie.

(Información en páginas deportivas.)

San Sebastián ha tributado al Jefe del Estado una fervorosa acogida, que ha constituido una masiva y espontánea adhesión al Caudillo y a la unidad nacional, a su llegada a la capital donostiarra para su tradicional estancia veraniega. Minutos después de las seis de la tarde de ayer entraba en la bahía de la Concha el yate «Azor», procedente de Santander. Posteriormente el Jefe del Estado y su esposa se trasladaban a bordo de una falúa al puerto pesquero, donde Sus Excelencias fueron recibidos por el Ministro de la Gobernación, autoridades provinciales y locales, Consejos del Movimiento y numerosas representaciones de los distintos Municipios.

Tras ser cumplimentado, el Caudillo, en compañía de doña Carmen Polo de Franco, subió a un coche, que le llevaría a su residencia durante estas jornadas, en el palacio de Ayete. Los aplausos, los vítores y las muestras de afecto se prolongaban a lo largo del recorrido

\*\*\* PAG. 5



El Jefe del Estado y su esposa, a su llegada a San Sebastián, reciben la bienvenida del Alcalde de la ciudad y de su esposa, quien entrega a doña Carmen Polo de Franco un ramo de flores. (Foto Cifra.)

## C. O. U.

Legalmente reconocido

BACHILLERATO SUPERIOR (5.º y 6.º Ciencias y Letras)

P. LEGALMENTE RECONOCIDO  
BACHILLERATO INTENSIVO  
SELECTIVO

TURNOS: MAÑANA · TARDE · NOCHE  
Estudie en la mejor Academia de Madrid

### ACADEMIA CENTRAL

AYALA, 99. TEL. 401 39 76 — PRECIADOS, 29. TEL. 232 62 96

NOTA.—Nuestro Gabinete de Psicología, nuestro profesorado selecto y nuestras modernas técnicas de enseñanza estarán a disposición del alumno durante el curso.

## Tensión en Oriente Medio

### ● Balance de las represalias israelíes: 66 muertos y 40 heridos

Sesenta y seis muertos y cuarenta heridos, la mayoría mujeres y niños, es el trágico balance del ataque perpetrado el viernes por aviones israelíes en varios puntos de Siria y Líbano contra campos de palestinos. Esta incursión es considerada como la más sangrienta desde la guerra de los «seis días». La tensión crece cada vez más en el Oriente Medio, en donde ayer se registró una batalla aérea entre aparatos sirios e israelíes en las alturas de Golán, ocupadas por estos últimos. Damasco perdió tres de sus «Surkoi» y consiguió derribar dos «Mirage» enemigos.

El Líbano ha pedido la reunión urgente del Consejo de Seguridad, mientras los palestinos en el territorio libanés están haciendo numerosos preparativos bélicos.

En el terreno diplomático reviste especial importancia el enfriamiento de relaciones entre Alemania Federal y los países árabes tras los acontecimientos de Munich. Egipto ha suspendido la proyectada visita de su ministro de Asuntos Exteriores a la República Federal Alemana.

\*\*\* Información en pag. 10

### CONJURA PARA SECUESTRAR DIPLOMATICOS USA

ATENAS, 9. (Efe-Upi).—Entre los planes para liberar a Stathis Panagoulis, detenido cuando entró con documentación falsa en Grecia para liberar a su hermano Alexandros, acusado de intento de asesinato del jefe del Gobierno, Papadopoulos, se ha descubierto una conjura para secuestrar a diplomáticos norteamericanos. La revelación fue hecha en una conferencia de Prensa por un portavoz gubernamental.



## OPINIONES

### 150.000 TERMINOS MEDICOS



**E**L doctor Alexandre Manuila es el jefe de la Oficina de Publicaciones de la Organización Mundial de la Salud, que tiene en su sede —para no perder la costumbre— en Suiza.

Pues bien, el doctor Manuila ha dado la voz de alarma ante el vocabulario médico, cada vez más voluminoso. Baste decir que los términos básicos se cifran en cincuenta mil y que, si se les suma los especializados, ese bonito diccionario llega a los ciento cincuenta mil.

¿Hace falta decir el esfuerzo, si se tiene en cuenta que el vocabulario básico de un idioma anda por las ocho o diez mil palabras como máximo?

El problema radica en dos vertientes.

La primera ya está dicha, porque la capacidad de un médico para aprenderse todo ese cúmulo de palabras, que le es indispensable, tal como van las cosas, equivale a la movilización de la memoria en zafarrancho de combate.

La segunda, aún más peliaguda, es que, dado que también cada país tiene su característico lenguaje y vocabulario de términos médicos, las probabilidades de confusión son también enor-

mes. Y ahí el doctor Manuila no ha dejado de señalar que «una tercera parte de esos términos son inútiles, pues diez y a veces veinte palabras sirven para designar exactamente lo mismo».

Según el portavoz de la Organización Mundial de la Salud, y tal como han recogido los especialistas en temas médicos, el asunto es aún más grave de lo que parece —y ya parece bastante—, no sólo por sus consecuencias en Medicina, sino también en Farmacia. Un corresponsal ha recogido especialmente el ejemplo puesto por el doctor Manuila al referirse al hecho de que el mismo medicamento, con la misma composición, se produzca con docenas de nombres diferentes. Y a propósito de algunas emergencias o peligros, citaba el caso de cuando hubo que retirar a toda velocidad la talidomida, aquel terrible medicamento de consecuencias tan catastróficas como el originar criaturas monstruosas. Fue preciso un plazo de varios meses para que se pudiera retirar de la circulación la fatídica talidomida, sencillamente porque ni los farmacéuticos sabían cuántos productos encerraban la terrible droga. Y el mismo caso se ha repetido en otras ocasiones.

Muchas veces se ha dicho que, tarde o temprano, tendremos que llegar a un idioma internacional. Yo lo dudo mucho, aunque —naturalmente— siempre habrá un idioma que, por diferentes razones, tendrá cierta primacía, como ocurrió en su tiempo con el francés para la diplomacia y como lo tiene hoy el norteamericano para los negocios. Sin embargo, si no se llega un idioma universal general, sí habrá que llegar a vocabularios por ramas o actividades. De hecho ya ha ocurrido en la Aviación y bien podría suceder en la Medicina.

Francisco DE BORJA



**Arriba**

Número 12.404. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID-16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO  
10 SEPTIEMBRE 1972

6 PESETAS

## FILOSOFIA MEDIEVAL Y FILOSOFIA ACTUAL

**E**L reciente Congreso Internacional de Filosofía medieval —el V de la serie— acaba de celebrarse en Madrid, Córdoba y Granada. Han intervenido en las deliberaciones pensadores ilustres de 41 naciones. Para que no se perdieran los congresistas en el campo nebuloso de las generalidades, los organizadores forzaron el tratamiento de un aspecto muy concreto: el encuentro de culturas.

La primera tentación a la que pueden ceder con facilidad los pocos enterados de estos temas, es la de considerar a la filosofía medieval como algo que le aconteció a la Edad Media, y que sólo por regusto arqueológico merece ser estudiado en nuestros días. Los que no resisten a esta tendencia mental, tan superficial, consienten, con generosa benevolencia compasiva, que los especialistas se deleiten en estas cuestiones, pero alimentan el convencimiento de la inutilidad de los resultados y de las investigaciones para una clarificación de los problemas que acucian al hombre contemporáneo.

Tal apreciación sólo es disculpable desde la radical ignorancia de la filosofía medieval, que se da la mano con el desconocimiento serio y profundo de lo que nos apremia en la filosofía más actual. El encuentro de culturas, que se advierte en el Medievo es ejemplar y, si se estudia a fondo, proyecta luces y apunta soluciones aprovechables para remontar y superar el pluralismo actual, en el que naufragamos por no acertar con el timón.

Convendría tener muy presente la verdad reflexiva de que la Filosofía no se aviene pacíficamente con los adjetivos que la suministra la repartición cronológica. Conveniencia extensible a otros órdenes de la cultura, pero que, para la Filosofía, es fundamental.

No es cierto —o no es exacto— que los problemas filosóficos, que se debatieron en el transcurso milenario de la llamada Edad Media, sean privativos de los estudiosos o eruditos que vivieron en esos años. Una creencia semejante pondría en entredicho la unidad del hombre y su esencialidad intrínseca, disolviéndola en espacios de tiempo, jalónados con cómoda precipitación ahistórica. Si el hombre actual enclaustra los problemas y las soluciones surgidos en la Edad Media, sellándolos en ella sin pasaporte válido para nuestros días, está obedeciendo, sin advertencia tal vez, a unos criterios parciales y prejudiciales del humanismo renacentista. Prejuicios alimentados entonces por su visión alicorta de la Edad Media, en la que sólo veían los asuntos domésticos y los episodios anecdóticos del pensamiento y de la cultura. Criterio simplista, aunque de gran efecto, muy parecido al que conmueve hoy a los detractores de la perennidad, que fundamenta la corriente histórica, y sólo tienen ojos para el futurismo aéreo e imaginativo, contemplado desde puentes muy movedizos e inestables.

No deja de ser curioso el hecho comprobable de que la depreciación de los valores y de las ideas desarrollados por los filósofos medievales —cristianos, judíos y musulmanes al encuentro— incinera el valor y el alcance de la Filosofía misma. La observación de Ortega, de que lo que hoy eleboramos como Filosofía, no es una Filosofía distinta, sino algo distinto de la Filosofía, y de que es muy problemático que la actividad, que hoy se cobija bajo el pabellón de la Filosofía, tenga mucho que ver con lo que se ha venido entendiendo por Filosofía es un disparo mental que traspasa la meta a la que Ortega apuntaba con la frase.

Lo que me importa señalar, por estimarlo como lo más periodístico, es la comprensión de los pensadores cristianos de la temática y problemática de árabes y judíos, sin cesiones de verdades católicas a las manse-dumbres del irenismo desflechado. No es que confunda yo ahora Teología y Filosofía, revelación y razón, sino que señalo la distinción clara entre la comprensión intelectual y el encuentro, y la aceptación y eclecticismo, o lo que es más grave, el sincretismo. Reducir las posibilidades de una Filosofía, llamada cristiana, porque son cristianos los que la elaboraron, a una época circunstanciada, descubre una superficialidad de juicio sobre lo que supone el cristianismo, y sobre lo que exige y comporta la actividad filosófica.

El hombre de carne y hueso, espíritu encarnado, filósofo desde la entraña de sí mismo. La cronología es, si acaso, el andamio. Menospreciar a los hombres que dedican su esfuerzo vital y mental al estudio de los problemas reales y profundos que ofrece la filosofía medieval, no deja de ser una gesticulación irónica, de cierto favor popular, pero en forma alguna podría ser actitud seria de pensadores respetables, aunque no sea la Filosofía la señora de los pensamientos o de sus cátedras.

A lo que cabría añadir la gloria que supone para los españoles que haya sido España la zona geográfica y espiritual del encuentro de culturas. Bien merece gratitud y reconocimiento públicos el doctor Klibansky, de Montreal, presidente del Comité Ejecutivo de la Sociedad Internacional, al poner de manifiesto esta honra española, con un latín perfecto, en el acto solemne de apertura del Congreso.

Adolfo MUÑOZ-ALONSO





## Septiembre mojado

N ferrocarril nuevo en la esquina verde del país, salvando barrancos y horadando montañas, y la tromba de agua bombardeando este o aquel triángulo de una geografía difícil y atormentada abren este año las incógnitas de septiembre y el comienzo del curso político de invierno. Va el «Azor» con el Jefe del Estado a bordo, midiendo la costa cantábrica, hacia el palacio donostiarra de Ayete, y los asesores ministeriales preparan, en carpetas de celofán, los borradores de los decretos que entrecruzan la combinación de Gobernadores Civiles. Para muchos —a falta de indicios, ni próximos ni remotos, de más altas combinaciones ministeriales— la política es casi solamente eso: para otros, la tarea política urgente consiste en encerrar en tres cuartos de columna de una plana periodística una interpretación o un perfeccionamiento constitucional. Mientras tanto, el aguacero se hace riada sobre el asfalto en Santander y un tren recién nacido se asoma a Luarca con pitidos y banderolas nuevas.

Habrà que ir pensando en que, dentro de la caja de Pandora de la política del mundo, está también presta, al susto y al salto, la geografía. Es cierto que las tierras de España son de una violenta diversidad. Saltamos de la estepa al vergel, de la vega al páramo, del líquen a la palmera. Nos asentamos sobre una plataforma mezclada y descompuesta. Solamente una gigantesca acción común de todas las gentes de España —las que mandan y las que obedecen— suavizará los extremos. En una misma nación no puede haber hombres ni comarcas parias. El haber nacido en una tierra adusta no puede encadenar al hombre a una servidumbre perpetua. La interdependencia económica del mundo —antes y después del Mercado Común— exige en España una acción coordinada y unánime. El trasvase del Tajo, o el ferrocarril que atraviesa la tierra del Cid o el de ayer que se asoma a la maravilla verde de Luarca, o la cinta de asfalto que esta semana va a penetrar en Guipúzcoa, viniendo de Bilbao, para enlazar en Behobia con la Europa del «Concorde» y de la sangre de Munich, son capítulos de la ofensiva contra la geografía y contra la injusticia. Capítulos nada más de un volumen que tiene desde hace un siglo casi todas las páginas en blanco: el ferrocarril de la Costa, que Franco ha soldado esta semana, estaba planeado antes de la agonía del noventa y ocho. Luego hubo medio siglo de silencio y de mítines electorales. Ahora, el dedalo de puentes y de túneles se ha dibujado en dos años.

Me parece haber leído en alguna parte que a esto se llama «la política de las cosas». En versión autóctona ha de ser «la política de las cosas al servicio del bienestar, de la seguridad y de la libertad del hombre». Admitiendo y hasta previendo los episodios de cada día: desde el aguacero sobre Santander, hasta eso que llaman «la guerra de los farmacéuticos». Aquí, cuando nos jugamos el futuro, no basta, como en el programa del equipo olímpico español, con participar —aunque al final la resignación y el denuedo individual se premien, alentadoramente, con un par de medallas de bronce—, sino que es obligado ganar un poco más cada mañana.

Lucio DEL ALAMO

## ¿QUE FUE LILI MARLEN?

CON motivo de la muerte de la fabulosa Lale Andersen, precursora en plena contienda mundial, desde la emisora militar alemana de Belgrado, de aquella profunda e inigualable realidad de la posguerra que se llamó Edith Piaf, ha saltado a las primeras páginas de todos los diarios del mundo la evocación de la legendaria canción «Lili Marlen», la «Madelon» de la II Guerra Mundial. Auténtico canto de amor y de guerra, llevada en los labios y en el corazón por los combatientes de ambos bandos, llegando a afirmarse que el helado frente nórdico de Narvik escuchó una noche cómo la canción, entonada por los esquiadores alemanes de Dietl y por los comandos de la Marina Real británica al mismo tiempo, llegó a hacer triunfar su melodía sobre la ferocidad del combate y el fragor de las armas, quedando en silencio los soldados para escuchar la melancolía, la nostalgia y el silencio. Y es que la lucha y la muerte no excluyen el romanticismo en la guerra, cuando pelean soldados contra soldados, caballeros contra caballeros. Cabe preguntarse, ¿por qué precisamente «Lili Marlen»? Pienso que su secreto estuvo tanto en su melodía como en la letra que los soldados de todas las nacionalidades le pusieron, que hablaba de fidelidad y euforia en la partida, de nostalgia en el camino a la batalla, de desgarró en el fugaz amor de guerra en cualquier lugar, de heroísmo y de muerte y, por fin, de regreso a la Patria, a la tierra entrañable. La primera de sus estrofas, patrimonio en castellano de nuestros heroicos divisionarios azules en las heladas estepas rusas allá por los ya lejanos años cuarenta, decía:

Quando al partir viniste, siempre  
[pre fiel,

a decirme adiós desde el borde  
[del anden  
te prometí, juré también,  
pensar, soñar, mi solo bien,  
en ti, Lili Marlen;  
en ti, Lili Marlen

Queriendo testimoniar la impresión que en el corazón del soldado deja la última despedida de esa novia entrañable de la propia tierra, la «novia para casar», que, al partir, ahogó sus lágrimas en una sonrisa, a manera de promesa de fidelidad al soldado que marchaba al combate, aupándola sobre su miedo, su soledad y su admiración.

La estrofa siguiente rendía culto en su letra a la nostalgia de ese amor ya lejano:

Niebla y sopor invitan a soñar  
y pensando en ti no quisiera despertar,  
nos vuelvo a ver juntos allí,  
cuando al partir te dije adiós,  
adiós, Lili Marlen;  
adiós, Lili Marlen.

Evocaba la melancolía y la nostalgia, entre nieblas de caminos polvorientos o helados, del amor que quedaba atrás, evocando la figura de la novia española, alemana o inglesa en su última despedida. La tercera estrofa es ya —fue ya— una estrofa de guerra:

Vuelve hacia mí tu rostro en-  
[cantador,  
como aquella vez de un farol al  
[resplandor  
tu boca ríe y dice ven,  
mis labios van tan sólo a tí,  
a tí, Lili Marlen;  
a tí, Lili Marlen.

En ella surge la verdadera Lili Marlen, la novia del soldado en el frente, de cualquier soldado, de todos los soldados, con el desgarró, la violencia y la sensualidad del ¿viviremos mañana? La si-

guiente estrofa es de combate y de premonición de muerte:

La vida aquí acaso perderé;  
de cuanto sufrí, ni un recuerdo  
[dejaré;

cuando lo sepas llorarás,  
pero después sonreirás;  
¿a quién, Lili Marlen?  
¿a quién, Lili Marlen?

En ella prima la nostalgia inmediata del amor del frente sobre el brumoso y mal definido recuerdo de la cálida paz, abandonada en la tierra lejana, expresando, al mismo tiempo, la duda acerca de la fidelidad de este «amor de combate», en contraste con la que se canta al principio. Es, por decirlo así, el cenit de la canción, mezclando en ella la embriaguez del combate con la embriaguez del amor fugaz que consoló, amparó al triste soldado durante un momento, cumpliendo espléndidamente su misión de «suplencia urgente» del amor de siempre. La canción termina exaltando el regreso a lo entrañable —la patria y el amor duradero—, despidiéndose el soldado que regresa de la guerra de Lili Marlen con una mezcla de alegría, de liberación y de nostalgia también por el combate dejado y el jirón de juventud que lo hizo posible, simbolizado en el amor fugaz de Lili Marlen:

Cuando vuelva a España con mí  
[División  
llenará de flores mi niña su bal-  
[cón;  
entonces será tan feliz  
que no sabré ya ni decir  
mi amor es para tí, a tí, Lili  
[Marlen;  
a tí, Lili Marlen.

Nuestro respeto a Lili Marlen, que en los labios de tantos hombres fue con ellos a la muerte.

Manuel MONZON



Tete \*



# TIEMPO

**Legend:**

- Despejado
- Variable
- Cubierto
- Lluvia
- Niebla

**Temperature Scale (Right):**

- 32: MURCIA
- 31: VALENCIA
- 30: JAEN
- 29: STA CRUZ DE TENERIFE
- 28: ALICANTE
- 27: CORDOBA
- 10: TERUEL

**Map Labels:**

- SS
- IV
- M
- B
- V
- S
- M
- SC
- MLP

MADRID (Pyresa).—Esta semana se han registrado lluvias copiosas en la mayor parte de España, quedando libres de ellas únicamente el norte de Galicia y Canarias. Se han totalizado 84 litros de precipitación, como promedio regional, en Cataluña; 63, en Levante; 35, en el Centro y Baleares; 28, en el Cantábrico y Ebro; 21, en el Duero, Valencia y Andalucía; 14, en el sur de Galicia, y siete en Extremadura y Segura, destacando Tortosa con 140 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo; Gerona, con 119; Barcelona, con 105. Y Tarragona y Valencia con 77, donde las tormentas dejaron caer verdaderas trombas de agua. En segundo orden de valores quedan: Huesca, con 63 litros; Gijón y Zaragoza, con 56; Santander, Zamora, Guadalajara, Castellón y Mahón, con 49. Y Toledo, Cuenca y Palma de Mallorca, con 42, como valores más destacables.

Pese a estas lluvias los embalses han continuado disminuyendo sus reservas, perdiendo esta semana 493 millones de metros cúbicos. Con ello, el total disponible en la actualidad se reduce a 24.085 millones, cantidad que supera en 7.683 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

Las temperaturas fueron relativamente altas al iniciarse la semana, para caer considerablemente después y mantenerse con valores inferiores a los normales en esta época del año. En los días primeros, las máximas termométricas subieron a 33 grados en Córdoba y Jaén, y a 32 en Orense, Sevilla y Jerez de la Frontera. Las mínimas más bajas las registraron Avila, Avilés, Bilbao, Logroño y Ciudad Real, con ocho grados; Soria, Valladolid, Segovia y León, con siete. Y Burgos, con seis.

Los mapas previstos para mañana dan una borrasca al nordeste de Galicia y un frente ya entrando en el Mediterráneo. Los vientos soplarán frescos, de componente norte, y el pronóstico para mañana debe ser de cielo cubierto, con chubascos en el Cantábrico y norte de Galicia. Nubosidad variable en el norte del Duero y Mancha oriental. Muy nuboso o cubierto, con tormentas, en la cuenca del Ebro, Cataluña, Levante y Baleares, y parcialmente nuboso en el Centro y litoral de Murcia y Andalucía, aunque mejorando por la tarde.

En Madrid: máxima, 21,8 grados; mínima, 13,4 grados.  
En la Península: máxima, 32 grados, en Murcia; mínima,  
10 grados, en Teruel.

En Europa:  
Oslo: 2 mínima; 12 máxima.  
Estocolmo: 7-16.  
Londres: 13-17.  
Amsterdam: 13-20.  
Berna: 10-24.  
Bruselas: 14-22.

Copenhagen: 11-18.  
París, 14-22.  
Berlín: 12-24.  
Hamburgo: 12-23.  
Bonn: 12-24.  
Munich: 11-22.

Alicia Marsillach escribe en el diario «La Prensa», de Barcelona:

«¿Otro anuncio? Este es del conñac en el que se habla de «lo nuestro, lo español», mostrando cosas tan trasnochadas que ni siquiera el turista más ignorante así ocurre en el anuncio—de que «nuestros hombres» se vuelvan a mirar a una mujer y a decir cosas que no siempre son agradables al oído? A las mujeres nos gusta que nos halaguen, pero estamos en la época del «women's lib» y queremos que se nos trate como a algo más que simples objetos de mayor o menor admiración.

Y el piropo ha degenerado hacia la palabra y el gesto groseros, perdiendo todo su frescor. Ahora los piropos bonitos sólo los podemos oír en las obras de los Quintero y hasta éstas resultan «trasnochadas».

más ejemplos de publicidad negativa, que nos dañe a nosotros y a la imagen que se puedan formar del país los forasteros. Ya sabemos que «España es diferente», pero ello no quita que intentemos mejorarla un poco, ¿no?»

«Diario Femenino»  
comenta en su editorial:

«El asunto nos parece serio y digno de riguroso examen. Tal vez la sicosis despertada en la opinión pública hicieron parecer aconsejable que se tranquilizara

a la gente, con el fin de evitar perturbaciones en el mercado español. Pero no creemos que estos argumentos fueran más fuertes que los colocados en el otro fiel de la balanza: la salud del pueblo español.

Se decía concretamente que en España «hay registrados 98 dentífricos, de los cuales solamente dos contenían hexaclorofeno», y que en la actualidad, debido a que la Dirección General de Sanidad ordenó la supresión del hexaclorofeno de los dentífricos, «ninguno puede contenerlos».

Los hechos de ahora vienen a demostrar una cierta disonancia entre lo dispuesto legalmente y la realidad concreta. Algo que conviene aclarar en todos sus extremos para determinar las responsabilidades que correspondan. Los pingües beneficios que proporciona en España el comercio de productos farmacéuticos exige el rigor que merece todo acto que atenta contra la salud pública.»

**POR PRIMERA VEZ  
EN ESPAÑA**

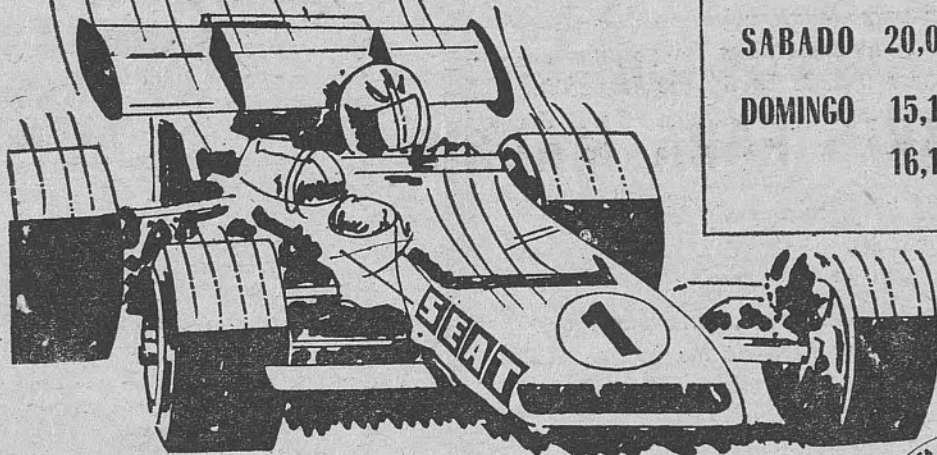
retransmisión en  
**DIRECTO DESDE**

relata y dirige **POLO VILLAAMIL**  
coordina y produce Osvaldo Parrondo

**SABADO 20,00 horas**

**DOMINGO 15,10 horas**

**16,15 horas**



**EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72**

# ESCUCHEN LA VOZ DE MADRID





# EVOLUCION DE UNA DECADA

De 302 dólares «per capita» en 1960, a 978 en 1971

MADRID. (Pyresa).—Los españoles hemos pasado de una renta de 302 dólares por habitante en 1960, a la de 978 dólares en 1971, lo que supone un incremento del 223 por 100 en dicho período, según datos de un folleto titulado «España: datos y cifras 1971», editado por el Ministerio de Información y Turismo, entre los que se indican algunos de los cambios experimentados en una década.

Dichos cambios han sido los siguientes: en cuanto a la población ha pasado de 30,5 millones de habitantes a 34 millones (11 por 100 de incremento).

La población activa pasó de 11,8 millones a 13 (10 por 100 de aumento). De ella, estaba ocupada en el sector primario, en 1960, un total de 4,6 millones, y en 1971 se había reducido a 3,6 millones; en la industria había pasado de 3,6 a 5 millones, y en los servicios de 3,4 a 4,3 millones.

El número de puestos de trabajo creados en el período 1953-1971 ascendió a 1.554.700.

## Datos de consumo

En alimentación, el consumo de carne ha pasado de 19,9 kilos por habitante, en 1961, a 44,7 kilos, en 1970, con incremento del 124 por 100; el consumo de huevos en el mismo período experimentó un incremento del 63 por 100; el de leche, el 38 por 100; el de azúcar, un 49 por 100, y el de gramos de proteínas animales por habitante y día, un 63 por 100.

Otros usos y consumos significativos son los kilos de papel por persona-año, que creció un 308 por 100; el de kilovatios, en el 151 por 100; el tanto por ciento de familias con automóvil ha pasado del 4 al 30 por 100; con teléfono, del 10 al 30 por 100; con frigorífico, del 4 al 65 por 100, y con televisor, del 1 al 65 por 100.

## Sector agrícola

Los cambios experimentados en el sector agrícola entre 1960 y 1971 han sido los siguientes: los tractores crecieron en un 388 por 100; las cosechadoras, en un 579 por 100; los motocultores, en un 3.645 por 100; las toneladas de abono, un 116 por 100; igualmente se han obtenido notables incrementos de producciones en el sector, como, por ejemplo, en plátanos se ha pasado de 3.030 quintales a 4.300; en naranjas, de 13.986 a 17.153; de remolacha azucarera, de 35.716 a 59.108, y de tomates, de 11.484 a 17.322; también en los cereales se ha conseguido incrementar la producción en un 195

por 100 en la cebada, y en un 53 por 100 en el trigo.

## Pesca marítima

En cuanto a las toneladas de pesca marítima se han pasado de 838.529 a 1.231.521 (46 por 100 de incremento); en carne de bovino se ha pasado de 160.000 toneladas a 324.000 (102 por 100), y en litros de leche, de 2.166.000 se ha pasado a 3.994.000 (84 por 100).

## Producción industrial

Las producciones industriales han experimentado los siguientes incrementos: electricidad, medida en kilovatios, el 235 por 100; toneladas de acero, 318 por 100; cementos, 222 por 100; petróleo refinado, 503 por 100; nitrógeno en abonos, 534 por 100; papel y cartón, 306 por 100; buques botados, en toneladas de registro bruto, 487 por 100; automóviles, 1.023 por 100; vehículos industriales, 294 por 100; tractores, 97 por 100; televisores, 1.900 por 100; frigoríficos, 3.338 por 100; lavadoras, 738 por 100; cocinas de gas, 1.264 por 100; calentadores de agua a gas, 4.192 por 100.

Otras cifras significativas son las del comercio exterior, que han supuesto un incremento de 587 por 100 en las importaciones, y del 305 por 100 en las exportaciones; en turismo, los viajeros en España han pasado de 6,1 millones, en 1960, a 26,7 millones, en 1971, y los saldos de divisas por este concepto pasaron de 247 millones de dólares a 1.878 millones.

# TRES NUEVOS OBISPOS AUXILIARES PARA MADRID

MADRID. (Pyresa).—«L'Osservatore Romano» publicó ayer el nombramiento de los excelentes y reverendísimos señores don Alberto Iniesta Jiménez, obispo titular de Tubercia; don Victorio Oliver Domingo, obispo titular de Limisa, y don José Estepa Llaurens, obispo titular de Tisili, todos ellos para obispos auxiliares del eminentísimo y reverendísimo señor cardenal don Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid-Alcalá.

Don Alberto Iniesta Jiménez nació en Albacete en 1923. Está licenciado en Teología por la Universidad de Salamanca y es especialista en Sagrada Liturgia. Ha desempeñado los cargos de párroco, profesor, prefecto y director espiritual en el seminario diocesano de Albacete, delegado diocesano del clero en Albacete y colaborador del Secretariado Nacional de Liturgia.

Don Victorio Oliver Domingo nació en Mezquita de Jarque, Teruel, en 1929. Cursó los estudios eclesiásticos en el seminario menor de Teruel y en la Universidad Pontificia de Comillas, licenciándose en Filosofía y Teología. Más tarde obtuvo la licenciatura en Sagrada Escritura en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma. Ordenado sacerdote en 1954, ha desempeñado, entre otros, los cargos de superior, profesor y prefecto de estudios del seminario de Teruel.

Don José Estepa Llaurens nació en Andújar, Jaén, en 1926, y fue ordenado en 1954. Está incardinado en la diócesis de Bilbao. Cursó sus estudios en las pontificias Universidades de Salamanca y Gregoriana de Roma, en las que obtuvo la licenciatura en Sagrada Teología. En el Instituto Católico de París se especializó en catequesis.

# Franco en San Sebastián

● El Caudillo fue objeto de una entrañable acogida del pueblo guipuzcoano

● El Jefe del Estado y su esposa fueron recibidos por el Ministro de la Gobernación y autoridades provinciales y locales

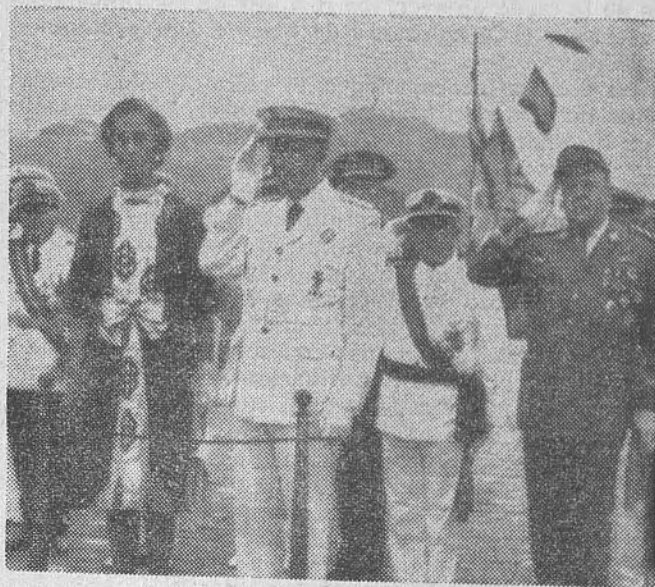
SAN SEBASTIAN. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo).—Como ya es tradicional, la ciudad de San Sebastián, que estos días se convierte en capital de España, ha tributado una cariñosa bienvenida al Jefe del Estado. Decenas de millares de personas, congregadas a lo largo de las calles donostiarras, aclamaron y vitorearon a Franco durante su recorrido desde el puerto hasta el Palacio de Ayete. Las pancartas enarboladas por grupos de jóvenes, la gran cantidad de balcones engalanados, los aplausos y los vivas a España han constituido una masiva y espontánea adhesión al Caudillo y a la unidad nacional.

Pese a la intensidad de la lluvia caída durante la mañana, San Sebastián ofrece el aspecto propio de las grandes solemnidades. La profusión de banderas y gallardetes y los altavoces, que difunden música de las diferentes regiones, dan a la población un especial ambiente festivo. Poco después de las doce el cielo se fue aclarando y, por primera vez en varios días, lució el sol. Una agradable temperatura de veintitrés grados y una tarde despejada contribuyeron a dar brillantez a la recepción que el pueblo vasco tenía preparada a Franco.

Minutos después de las seis, apareció, tras la silueta de la isla Santa Clara, el yate «Azor». Las salvas de ordenanza y las sirenas de los pesqueros anclados en el puerto saludaron al Jefe del Estado y su esposa. En las escaleras del muelle aguardaban el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi; el Gobernador Civil, don Eulogio Salmerón; el Gobernador Militar, general Sánchez Blasques; el obispo de la diócesis, monseñor Argaya; el Alcalde de San Sebastián, el presidente de la Diputación, directores generales de Seguridad y Guardia Civil, las corporaciones provinciales y local, consejos del Movimiento y numerosas representaciones de los distintos Municipios de la provincia.

## En el Palacio de Ayete

El público, congregado en las laderas del monte Urgull y en las inmediaciones del



● El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, escuchan la interpretación del Himno Nacional tras su llegada al puerto de la capital donostiarra.

puerto, prorrumpió en aplausos y gritos de «Franco, Franco», cuando el Caudillo pisó tierra guipuzcoana. El recorrido desde el «Azor» hasta el muelle lo realizó a bordo de la falúa «Marola II», en compañía de doña Carmen Polo de Franco y del jefe y segundo jefe de su Casa Militar, general Díez Alegria y almirante Amador, respectivamente. Tras ser cumplimentado por las autoridades, Franco pasó revista a una compañía de Infantería del regimiento Sicilia, que con bandera y banda había acudido a rendir honores. Acto seguido, subió a un pódium, desde el que escuchó el himno nacional.

Finalizada la solemne ceremonia, el Jefe del Estado, que ofrecía un excelente aspecto de salud, fue saludando una a una a las numerosas personalidades que habían acudido a cumplimentarle. Cerca ya de las siete, en compañía del Alcalde de la ciudad, don Felipe de Ugarte, subió a un coche que le llevaría a su residencia durante estas jornadas veraniegas, en el Palacio de Ayete. Los aplausos y las muestras de afecto se prolongaron a lo largo del recorrido por las calles céntricas.

## Comentarios de Prensa

La simpatía que la presencia de Franco causa entre la mayor parte del pueblo donostiarra, como quedó patente en el recibimiento que le tributó la ciudad, aparece reflejada en las columnas de todos los periódicos provinciales. «Fiel a su cita veraniega —señala «El Diario Vasco»— llega hoy Franco a San Sebastián. En un mundo que se debate entre guerras, desórdenes y calamidades, España sigue siendo todavía un oasis al que llegan para descansar y tonificarse las gentes de todos los continentes. Esas gentes buscan, junto al calor del sol de España, junto a sus perfectas instalaciones hoteleras, junto a su

preciosos asquibles, la paz, el orden y los sentimientos hospitalarios y generosos de los españoles.» «Los esporádicos intentos —prosigue el diario— que en nuestra propia tierra se hacen por romper este clima de paz, no dejan de ser la triste excepción que precisamente nos duele más a los que formamos parte de esta comunidad que siempre se distinguió por su honradez, su trabajo y su hombría de bien. Por fidelidad, nobleza y lealtad, los donostiarras vamos a recibir hoy en nuestro suelo a Franco, el gran adalid que el pueblo vasco y España entera tiene y que nos ha devuelto a los españoles bien nacidos el legítimo orgullo de ser una de las pocas cosas serias que se puede ser en este mundo.»

«Francisco Franco —comenta en su editorial «La Voz de España»—, como tantos españoles de ahora y de todos los tiempos, se ha convertido en un símbolo de nuestro pueblo perseverante, trabajador, austero, con un profundo sentido de la responsabilidad. Aceptó la responsabilidad del mando en un momento decisivo del país, cuando parecía que todo iba a hundirse y las llamadas de angustia de muchos hogares, de muchos hombres y mujeres, iban hacia él. Levantó con los jóvenes la bandera de la esperanza y de la justicia y les dijo a todos que confiaran, que se mantuvieran firmes, que lucharan por el honor, por la fe y por la supervivencia.»

«Franco —concluye, por último, el vespertino «Unidad»— ha sido un gran estadista. En sus treinta y tres años al frente de la Jefatura del Estado, tras heredar una España anémica, desangrada por las luchas intestinas de los siglos pasados y carcomida hasta su meollo por nuestra última guerra civil, ha sabido levantarla a pulso, día a día.»

Hoy, domingo, el Jefe del Estado presenciará en La Concha la final del Campeonato Provincial de Regatas.



# Dimiten los rectores de la Autónoma y de la Complutense

● Publicado el decreto creador de la Universidad a distancia

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Según se publicó en diarios de la tarde de ayer, los rectores de las Universidades Autónoma y Complutense de Madrid han presentado su dimisión.

En las citadas informaciones, el señor Agesta, afirma: «Presenté mi dimisión hace once días y en este momento se están llevando a cabo los trámites para la designación del nuevo rector.» El señor Sánchez Agesta añade que «se trata, simplemente, de que este año había que proceder a la renovación de rector en la Autónoma y yo he preferido dimitir con el objeto de que el nuevo rector en vez de tomar posesión a mitad del curso que entra lo hiciera ahora». En cuanto a la Universidad Autónoma, el rector añadió: «Me parece que ya está andando, y con fortuna. En el último curso terminamos con absoluta normalidad.»

Por su parte, el diario «Informaciones» señala que a última hora de la mañana de ayer se rumoreaba insistentemente la dimisión del rector magnífico de la Universidad Complutense, doctor Botella Llusá. Puestos al habla con él, añade el vespertino madrileño, «ha dicho que no podía confirmarse la noticia, pero que tampoco la desmentía».

## Universidad a distancia

Se crea la Universidad Nacional de Educación a Distancia, dotada de personalidad jurídica y patrimonio propio, conforme a lo previsto por la ley general de Educación, según un decreto del Ministerio de Educación y Ciencia, publicado ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

La citada Universidad impartirá enseñanzas a través de la radio, la televisión, las cintas magnetofónicas y video-magnéticas y cualquier otro medio análogo, y dirigirá el estudio de los alumnos mediante la correspondencia, reuniones periódicas en centros regionales y otros sistemas adecuados.

La Universidad Nacional de Educación a Distancia se regirá por lo dispuesto en la ley general de Educación, en el presente decreto y en su propio estatuto, que será elaborado por el rector de la comisión gestora.

Tendrá como circunscripción todo el territorio nacional. Su sede será Madrid y dispondrá,

como dependencias propias, de los centros regionales necesarios para el cumplimiento de sus funciones, cuyo ámbito territorial, que podrá no coincidir con los actuales distritos universitarios, constituirá su propio distrito.

Podrán acceder a la mencionada Universidad todos los alumnos que reúnan los requisitos exigidos por la legislación vigente para poder seguir la educación universitaria y tengan su residencia dentro del territorio nacional.

## Facultades

Inicialmente estará compuesta por las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias, Derecho y Ciencias Económicas y Empresariales. Los planes de estudio de estas Facultades se acomodarán a los de las restantes Facultades.

La Universidad a Distancia contará con profesorado propio perteneciente a los distintos cuerpos del profesorado univer-

sitario y con profesorado contratado. Habrá una estrecha cooperación entre esta Universidad y las restantes, poniendo éstas a disposición de aquélla cuantas instalaciones y medios sean necesarios para el mejor cumplimiento de sus funciones.

Hay que destacar que tendrán derecho preefrente a cursar estudios en la Universidad Nacional de Educación a Distancia los alumnos que tengan su residencia habitual en localidad del territorio nacional en donde no puedan seguirlos en centros ordinarios, bien por no existir en ella centros de la especialidad de su elección, bien porque aun existiendo éstos no disponen de las plazas necesarias para atender todas las solicitudes de inscripción.

## Clausura de curso en la Universidad «Menéndez y Pelayo»

SANTANDER. (Cifra.) — Aunque las actividades de la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo» continuarán hasta el día 15 con los cursos de arte para extranjeros y algunas actividades culturales, se ha celebrado ya el acto de clausura oficial, presidido por el director general de Archivos y Bibliotecas, señor Sánchez Belda, acompañado por las autoridades académicas de la Universidad.

El acto corrió a cargo en su lección final del catedrático de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, Fernando Chueca Goitia, que versó sobre «La crisis del lenguaje clásico en la arquitectura».

Previamente a la lección de clausura, intervinieron tres estudiantes extranjeros en representación de sus respectivos países, para expresar su gratitud al profesorado por las enseñanzas que habían impartido a lo largo del curso que han seguido.

## Matrícula en la Universidad de Valencia

VALENCIA. (Cifra.) — «Los alumnos que solicitaron la admisión en esta Universidad durante el plazo que se abrió para ello en el mes de junio y que hayan realizado el COU o el preuniversitario, superando las pruebas oportunas, recibirán en fecha breve la respuesta oficial a su solicitud, en la que se les indicará cuándo y dónde deben formalizar la matrícula correspondiente.»

Así termina una nota del Rectorado, remitida a los medios informativos valencianos, en la que se anuncia la apertura de matrícula en todas las Facultades a partir del lunes día 11.

En ausencia del rector, doctor Rafael Bartuaj Vicens, en la Secretaría general de la Universidad informaron a Cifra que en aquella dependencia no tienen noticia todavía del sistema de ingreso que se seguirá en cada Facultad, que sigue siendo necesaria la solicitud de nuevo ingreso y que no se sabe, por el momento, cómo resolverá cada centro hasta que se tenga conocimiento del número de solicitantes y de las posibilidades de aceptación.

# 80.000 trabajadores españoles a la vendimia francesa

● En igualdad de condiciones laborales que los productores del país vecino

FIGUERAS (Gerona). (Cifra.)—Ochenta mil vendimiadores españoles trabajarán en la vendimia francesa durante la inminente temporada.

Los contratos de trabajo, que están rigurosamente controlados por la Oficina francesa de Inmigración y el Instituto Español de Emigración, son enviados directamente a los trabajadores contratados en sus provincias de origen y corresponden siempre a las mismas condiciones que los trabajadores franceses que ejecutan el mismo trabajo.

Para esta próxima campaña de vendimia, 80.000 trabajadores se han puesto ya de acuerdo con sus respectivos empresarios, existiendo contratos nominados para cada uno, siendo convocados para la fecha en que iniciarán sus trabajos.

Asimismo, ha sido previsto un plan de transporte con la formación de trenes especiales y la reserva de plazas en los trenes regulares, recibiendo cada vendimiador un billete de ferrocarril gratuito válido desde su provincia de origen hasta Figueras, donde los vendimiadores pasan el control médico, si este no ha sido efectuado en sus respectivas provincias, y recibiendo a continuación toda la documentación que les permitirá trabajar en Francia, así como el nuevo billete de ferrocarril gratuito para el territorio francés.

## Cuenca: Jornada laboral de cuarenta y cinco horas y media en el comercio

CUENCA. (Sis.)—La Federación Sindical de Comercio de Cuenca ha tomado el acuerdo, que se recoge en un Convenio Colectivo publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 6 del mes en curso, por el cual se establece una nueva jornada laboral de cuarenta y cinco y media horas semanales para el comercio de la capital, distribuidas en ocho horas diarias todos los días hábiles de la semana, excepto los sábados, que será de cinco y me-

dia horas, en horario comprendido entre las nueve y las catorce treinta horas. Este Convenio incluye a los despachos de farmacia y excluye al comercio de detallistas de ultramarinos, confiterías y establecimientos de venta de cerámica artística.

También ha sido publicado el Convenio Colectivo de la Agrupación de Industrias de Primera Transformación de la Madera (serrerías), con importantes mejoras salariales.

## NOTA SOBRE LAS OPOSICIONES A FUNCIONARIOS DE CORREOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ante la propaganda parcial que alguna academia privada ha hecho en todo el ámbito nacional sobre las próximas oposiciones a funcionario de Correos, la Dirección General de Correos y Telecomunicación cree oportuno aclarar al respecto lo siguiente:

— Las plazas convocadas son 1.000 de carteros urbanos y 500 de subalternos.

— No es exacto que baste saber leer, escribir y las cuatro reglas.

— Se exige el conocimiento exacto de un programa que publican los «B. O. E.» número 200, de 21 de agosto de 1972, y número 186, del 4 de agosto de 1972, respectivamente.

— Para las plazas señaladas se estima que se presentarán, a tenor de lo ocurrido en anteriores convocatorias, del orden de 20.000 y 17.500 aspirantes, es decir, 20 y 35 por plaza.

## Tributación en caso de traslado de domicilio

MADRID. (Cifra.)—Con objeto de unificar las actuaciones inspectoras en los impuestos generales sobre la renta de las personas físicas y sobre los rendimientos de

trabajo personal, la Dirección General de Impuestos del Ministerio de Hacienda publicó ayer una resolución en el periódico oficial.

Se establece en ella que la comprobación de las declaraciones formuladas por los profesionales en régimen de estimación directa, que hubiesen trasladado el domicilio fiscal a la jurisdicción nacional de otra delegación de Hacienda, se efectuará por la Inspección de los Tributos de ésta última, aun cuando la declaración se presente en la delegación de Hacienda de su domicilio anterior, siempre que las fichas-carpas de los sujetos pasivos de la contribución sobre la renta no se hubiesen comprobado con anterioridad a la fecha de dicho cambio de domicilio.

A estos efectos, las delegaciones de Hacienda en que se hubiesen presentado las declaraciones por el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal las remitirán a las delegaciones de Hacienda a cuya demarcación corresponda el nuevo domicilio del profesional.

La Inspección de los tributos podrá realizar la comprobación e investigación de los hechos imponible en el lugar en que se hayan desarrollado las actividades gravadas o exista alguna prueba de aquéllas.

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 2 de los corrientes se inserta anuncio de contratación mediante subasta pública de las obras de acondicionamiento de explanación del camino vecinal del kilómetro 47 de la nacional de La Coruña, por Alpedrete, a Collado Villalba, puntos kilométricos 6,350 a 7,350.

El precio de la subasta es de 721.154 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65, 7.ª planta, hasta las doce horas del día 26 de septiembre de 1972, previo depósito en concepto de garantía provisional de 18.029 pesetas.

Madrid, 4 de septiembre de 1972.—El Secretario (firmado), Abdón Sainz Brogeras.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA ESTRADA (PONTEVEDRA)

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial de la Provincia de Pontevedra», número 198, de fecha 30 de agosto último, se inserta anuncio de subasta de las obras de apertura y urbanización de la calle número 11 de la Villa.

Presupuesto: 3.616.959 pesetas. Fianzas: Provisional, 2 por 100 del presupuesto, y definitiva, 4 por 100 de la adjudicación.

Presentación de plicas: En la Secretaría de este Ayuntamiento, hasta las trece horas en que se cumplan veinte contados a partir del anuncio en que aparezca publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

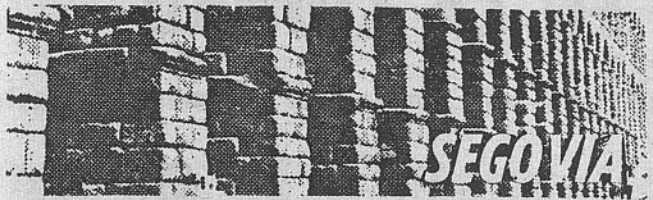
Apertura de plicas: A las doce horas del siguiente día hábil al señalado para su presentación, y en la Sala de Juntas.

La Estrada, 6 de septiembre de 1972.—El Secretario (firma ilegible). Visto bueno, El Alcalde (firma ilegible).



**El Colegio Universitario «Domingo de Soto» tenía 240 solicitudes**

## No habrá rama de Filosofía el próximo curso



SEGOVIA. (servicio especial.)—El 21 de mayo, el diario ARIBA publicaba una crónica firmada por su corresponsal Diego Martínez Cejudo en la que se aseguraba que en el próximo curso académico el Colegio Universitario «Domingo de Soto» impartiría enseñanza de una nueva rama universitaria: Filosofía y Letras. Efectivamente, el Colegio Universitario que patrocina la Caja de Ahorros sólo tenía un problema que salvar: el económico. Después de muchas vicisitudes, consultas y reuniones de las máximas jerarquías provinciales, la Diputación Provincial anunció que ella se haría cargo del 49 por 100 de los gastos que ocasionase esta nueva rama de la ciencia. El 51 por 100 restante iba a cargo de la Caja de Ahorros.

### Alegría y decepción

La noticia corrió como la pólvora por la ciudad y provincia. El alborozo fue grande y, según confesión de muchos profesores, los exámenes de COU fueron más brillantes que ningún año. En el fondo, muchas jóvenes estudiantes miraban en el anuncio de la apertura de la rama de Filosofía la posibilidad de promocionarse hacia niveles universitarios sin ser una fuerte sangría para las economías familiares. Las estudiantes, sobre todo las que pertenecen a las familias de clase media, se sentían un poco redimidas. Con la apertura de la rama de Filosofía y Letras podrían estudiar en su propia ciudad otra carrera que no fuera secretariado. Podrían llegar más lejos que al empleo en el comercio de tejidos o la «boutique»; podrían, en fin, realizarse sin necesidad de la calcoeta o el novio.

Estos datos se confirmaron posteriormente. Desde que se abrió el plazo de admisión de solicitudes hasta el pasado miércoles en que una llamada telefónica desde Madrid anunció la posibilidad de que este año no iban a iniciarse las clases de la rama de Filosofía; desde que se abrió el plazo de admisión de solicitudes hasta el miércoles, se habían registrado unas doscientas cuarenta fichas, cantidad que multiplicaba por cinco el número de matrículas de la rama de Derecho que desde hace tres años funciona en la ciudad.

Fue el jueves cuando se dio la nota oficial en la que se anunciaba que el próximo curso no habría rama de Filosofía en el «Domingo de Soto». El anuncio fue lacónico. Nadie quiso dar más explicaciones, porque quizá nadie sabía más cosas sobre el tema. El director del Colegio se encuentra de vacaciones fuera de la ciudad.

### Más problemas

El alborozo del 21 de mayo quedó aplastado por el desencanto del 8 de septiembre. ¿Qué ha ocurrido para que se haya tomado esta decisión? La mayoría cree que el problema es puramente adm-

nistrativo. Efectivamente, el problema económico lo había solucionado la Diputación Provincial, cargando al parecer una cuota de quince pesetas a cada familia de la ciudad y diez pesetas para las familias que viven en la provincia. ¿Problema de espacio, acaso? Tampoco, porque la Caja de Ahorros—que paga el 51 por 100 de los gastos—tenía otros locales disponibles para estos menesteres. Y en el peor de los casos, Ayuntamiento o Diputación estaban dispuestos a ceder cualquier dependencia con carácter provisional mientras no se resolviese el problema.

En concreto, la decepción es grande en la ciudad. Todos esperan que se haga pública una nota en la que se expliquen los pormenores de esta negativa a la rama de Filosofía. Mientras tanto, algunas familias, las más pudientes, se han trasladado a Madrid con el fin de que, por lo menos, las solicitudes de matrícula que habían hecho para el Colegio Universitario «Domingo de Soto» tengan validez para cursar estudios en la Universidad Complutense de Madrid, distrito al que pertenece este colegio. «El problema más grave—decían algunos padres—, porque éste creemos que lo solucionaremos, está en el alojamiento; encontrar una plaza en Residencia o Colegio Mayor de Madrid, a estas alturas, es un sueño.»

P. V.

### Diego Cejudo, operado

Nuestro corresponsal en Segovia, y entrañable amigo, Diego Martínez Cejudo, ha sido operado el pasado día 7 en la clínica del Dr. Barraquer, en Barcelona, de un desprendimiento de retina. Diego, que ha sido puntual en la crónica e incisivo en el tratamiento de los muchos problemas que tiene planteados la ciudad y la provincia, estará ausente de estas páginas por algún tiempo. De todas maneras, esperamos, deseamos, que este tiempo—el de su recuperación—sea el menor posible.

Nuevos surtidos de

# CONFECCIONES PARA TODOS

en nuestra Venta

anticípese al

# INVIERNO

La promoción del cliente previsor.

OFERTAS DE RENOVADO INTERES.

Creaciones para el frío y la lluvia, con el sello de perfección que garantiza nuestra confección exclusiva.



COMPRE AHORA Y ECONOMICE.

El Corte Inglés

MADRID: Preciados · Goya · Generalísimo.

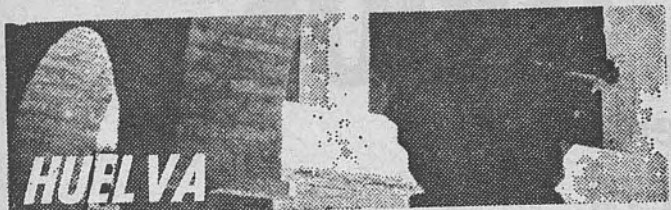
BARCELONA · SEVILLA · BILBAO · VALENCIA. Aparcamiento fácil y cómodo.

Además, interesantes oportunidades en las mercancías procedentes de

## REBAJAS DE VERANO



# Toda ESPAÑA es provincia



HUELVA

## TREINTA AÑOS DE ACERCAMIENTO HISPANOAMERICANO

HUELVA.—Al cumplir treinta años de fecunda y positiva labor, la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida fue objeto de un merecido premio: la Escuela de Estudios Hispanoamericanos de Sevilla, dependiente de la UNESCO, en su reunión del 2 de julio de 1972 acordó entregarle una medalla de oro. La distinción fue dada a conocer durante el acto de clausura del XXX Curso de Verano, en cuyo transcurso el rector magnífico de la Universidad de Sevilla, don Manuel F. Clavero Arévalo, pronunció una conferencia sobre el tema «La masificación en la Universidad actual».

### LA UNIVERSIDAD HISPANOAMERICANA

La trayectoria de la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida, que comenzó a funcionar en el año 1943, ha estado relacionada con la divulgación, a nivel universitario, de los conocimientos ligados a la historia, el derecho, la situación socio-económica, el desarrollo cultural, educativo, literario, artístico, científico, político y tecnológico de las naciones iberoamericanas. A tal efecto han ocupado sus cátedras eminentes figuras de Hispanoamérica, así como dictado conferencias insignes americanistas de diversas nacionalidades y concurrido a sus aulas millares de jóvenes de las más variadas procedencias. «Esta labor—dice la resolución de la entidad que otorgó la distinción—ha contribuido eficazmente a estrechar los vínculos que unen a los pueblos de habla española y portuguesa.»

Durante el período indicado ocupó el cargo de rector don Vicente Rodríguez Casado, catedrático de conocida y meritoria labor educativa.

### LOS CURSOS DE VERANO

Por lo general, en la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida se efectúan dos cursos anuales de universitarios, donde participan, en forma separada, alumnos españoles y de Iberoamérica y universitarios en idénticas condiciones. Durante el largo trayecto de la Universidad han pasado por sus aulas gran número de personas y en la actualidad se cuentan en más de 200 los catedráticos en ejercicio que alguna vez cursaron sus estudios de verano en la Rábida. De allí, entonces, el mérito de estos treinta años de actividad en beneficio de la cultura.

### MESA REDONDA CON UNIVERSITARIOS

Con el objeto de dialogar sobre algunos aspectos relacionados con la problemática de la Universidad, no sólo de España, sino también de Hispanoamérica y Alemania, dos redactores del diario «Odiel» efectuaron una Mesa Redonda con la participación de alumnos del XXX Curso de Verano de la Universidad Hispanoamericana de Santa María de la Rábida. Durante las deliberaciones, en las que participaron un estudiante mejicano, un peruano, un alemán y cinco españoles de diferentes regiones, se abordaron los siguientes temas: crisis universitaria, rebeldía estudiantil, impresiones de hispanoamericanos sobre la Universidad española y otros temas afines a la educación superior.

Luego de extensa conversación, los estudiantes participantes dejaron expuestos los siguientes criterios:

- 1) En general, se observa una falta de autoridad en las Universidades.
- 2) Depreciación de la institución como tal: en muchos casos se ha convertido en el mejor medio de protesta.
- 3) No hay participación de los estudiantes en el gobierno de la Universidad.
- 4) Los cargos son vitalicios y, como consecuencia, se dan casos de catedráticos que perciben buenos sueldos mientras derivan sus cátedras a recién graduados mal remunerados.
- 5) Hace falta que la Universidad se gobierne desde dentro; y 6) Se necesitan más profesores. La desproporción entre alumnos y profesores continúa siendo enorme. Siguen dándose casos de un solo profesor para 400 alumnos.

En otro de los aspectos de la Mesa Redonda, los estudiantes manifestaron estar de acuerdo con las medidas de gobierno para solucionar la repetición de anteriores conflictos estudiantiles. Además coincidieron en manifestar que los estudiantes deben dedicarse a sus problemas estudiantiles y no hacer política dentro de los claustros.

Francisco Rubén AVILA

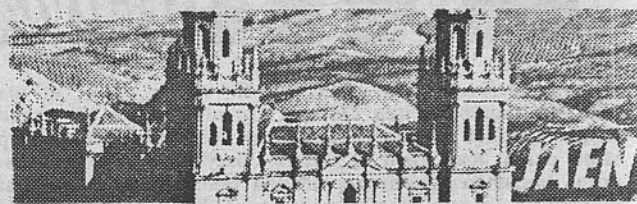
### Antiestético y desagradable

## EL MERCADO ANTIGUO, «PUNTO NEGRO» EN LA CIUDAD

● Sus alrededores son un «caos» de pequeños puestos

LINALES (Especial para ARRIBA).—En este Linales que camina hacia el desarrollo, quedan todavía demasiados «puntos negros». Y entre ellos tenemos que situar los mercados. Hemos visitado el mercado antiguo, y observamos que no está a tono con una ciudad de más de 50.000 habitantes en el año 1972. El mercado de frutas y verduras resulta pequeño y poco atractivo. El viejo edificio rojo destinado a la venta de pescado y carne resulta mucho más antiestético, y los alrededores de ambos constituyen un verdadero «caos» de pequeños puestos de melones, sandías, uvas, botijos, loza, ajos, etc., en los que el cliente y el vendedor se «frien» bajo un sol inaguantable. Hay que suponer que todo esto será sustituido cuando se hayan resuelto otros problemas más acuciantes por otros mercados limpios y alegres, en los que el consumidor y el comerciante se encuentren cómodos.

Como nota colorista y pintoresca citaremos una especie de «mercadillo», situado a lo largo de la calle Serrayo, en la misma zona del mercado tradicional. En la calle se mezclan los más variados artículos y objetos. Claves, aceitunas, alcaparrones, pimientos en vinagre, ropas, libros,



castaleña, cadornos de cobre, objetos de plástico, pájaros, perfumería, etc. Recuerda un poco al Rastro madrileño y también a las Ramblas catalanas, ¡claro que sin árboles!

Esta calle Serrayo debe conservarse como es en la actualidad, porque tiene carácter y encanto. Por lo pronto, alguien nos dice que es de las pocas calles de Linales que no ha experimentado cambio en el nombre que lleva, lo cual parece marcar una tendencia conservadora muy interesante.

### Precios bajos

Una «caña» de cerveza, cinco pesetas, y una botella, ocho, ambas con tapa; un «tinto», también con tapa, tres pesetas. Me refiero a bares y cafeterías céntricas. En un restaurante discreto, el cubierto, muy aceptable, 85 pesetas. La carne de ternera, 160 pesetas el kilo. El pollo, 52.

Los melocotones, a 10. Peras impresionantes, a 12. Tomates, a cinco. Brengenas, a cinco. Patatas, a seis el kilo.

Como el tema de los precios es actualidad, he tomado estas notas porque me parece, a simple vista, que esta ciudad no es cara. Y ello es noticia. Metiéndonos en lo que pudiéramos llamar gastos menos necesarios, compruebo que la entrada para bañarse en una magnífica piscina importa 30 pesetas a las personas mayores y 15 pesetas a los niños. Se trata de una soberbia instalación con restaurante, campo de tenis, jardines, pista de baile, atracciones para los niños, etcétera.

Es posible, sin embargo, que los ingresos medios estén por bajo de otras zonas españolas, pero aun así, desde el punto de vista de precios—sin estadísticas a mano—, Linales tiene un índice de costo de vida bajo.

D. M. CEJUDO

### Jesús de Perceval

## UN PINTOR ALMERIENSE DE PROYECCION UNIVERSAL

ALMERIA.—En la Galería Cajal de esta ciudad, Jesús de Perceval ha montado una Exposición de encaústicas. Treinta y dos cabezas de mujer, fiel reflejo de la más reciente producción de este artista de proyección universal. Perceval tarda en aparecer siempre ante sus paisanos, porque cuando lo hace no es como los pintores en serie, sino con la dignidad y empaque que su figura merece.

### SUS OBRAS

Es interesante recordar que las obras de Perceval se encuentran en los más importantes museos y colecciones particulares del mundo, como son: París, Nueva York, Chicago, Munich, Buenos Aires, Tokio..., y en España, en el Museo de Arte Contemporáneo, Museo de la Real Academia de Bellas Artes y los Museos de Barcelona, Valencia, Málaga...

### GALARDONES

Entre los muchos galardones que posee el artista destacan la Medalla de Oro en la Internacional de París, 1937; Premio «Pablo Picasso», de la Real Academia de Bellas Artes de San Telmo, de Málaga, y numerosas medallas de oro en diversas Exposiciones nacionales y regionales. Sus obras han figurado en las

más sobresalientes bienales de Europa, Asia, América y África, y fueron seleccionadas entre las once mejores obras de la pintura internacional por la Academia Breve de Crítica de Arte. Es académico de la Real Academia de Bellas Artes de Madrid y Córdoba. Premio «Mastia», individual, del Instituto del Sur de España. El Ayuntamiento de Almería lo nombró hijo predilecto de la ciudad.

### LA EXPOSICION

La Galería Cajal, con las muestras del insigne artista, impulsor del Movimiento Indaliano, ha quedado inaugurada, abriéndose sólo para pintores de reconocida fama internacional.

En esta Exposición presentó en su mayoría encaústicas, técnica de los antiguos griegos resucitada por Perceval. Se exponen también importantes obras literarias de varios escritores, entre los que sobresalen los de

Eugenio d'Ors, López Anglada, Camilo José Cela, Gómez Ruano, Carmen Laforet, Ramón Aznar, Galla Nuño, Rodríguez Aguilera, Carlos Arcán y monografías de casi todos los críticos españoles.

Poetas y prosistas han escrito en numerosas ocasiones sobre Perceval y su obra.

Eugenio d'Ors ha dicho del pintor almeriense: «A quien podemos parangonar a Perceval, al Perceval de las testas femeninas, es a Miguel Ángel. Y a Miguel Ángel tiene él, en compromiso para el futuro, la obligación de compararse.»

Carmen Laforet ha escrito: «La soledad que pinta Perceval en esta cabeza de mujer es pura vida en la desesperación de su estallido. Es un momento pleno, pero fugitivo, de soledad el que el pintor ha sujetado con sus pinceles. Un instante más y habríamos visto el movimiento hacia el encuentro.»

Manuel ROMAN





# INDIME

## LAS MULTAS SUPERAN LOS 48 MILLONES DE PESETAS

MADRID. (Pyresa.) — Multas por valor superior a los 48 millones de pesetas han sido impuestas a varias empresas por adulteración de sus productos alimenticios, según diversas resoluciones de la Dirección General de Comercio Interior, a través del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado.

Estas multas han correspondido a: Marcas RAM y ONA, de Lactaria Española, S. A., y Central Lechera Vizcaína, S. A., con 25 y con 5 millones de pesetas, respectivamente. A Central Lechera Ganadera, S. A. (CALEM), con siete millones y medio de pesetas, y a la Lactaria Andaluza, S. A., que igualmente envasa la marca RAM, con multa de dos millones y medio de pesetas.

Asimismo, por adulteración de aceite de oliva virgen y refinado de orujo, ha sido impuesta una sanción de un millón y medio de pesetas a Distribuidora de Alimentación Zaragozana, S. A. (DAZASA).

Con un millón trescientas mil pesetas, a Hijos de Emilio G. Mira, de Alicante, por emplear ilegalmente anacarado en la fabricación de turrónes y mazapanes.

Y con otros tres millones de pesetas por déficit de volumen en sus envasados y en algunos componentes de leche esterilizada, a Centrales Lecheras Reunidas de Guipúzcoa (GURULESA).

Multas que oscilan entre las cien mil y las 500.000 han sido impuestas a:

Don Rosendo Arana Pujol, de Ejea de los Caballeros, por tenencia clandestina de trigo en la fábrica de harinas;

Aceites «Canaldas», de Zaragoza, por irregularidades en venta y envasado de aceite;

Cooperativas de Productores de Leche, de Vizcaya, por defraudación de leche esterilizada en su calidad.

Chocolates y Bombones Zahor, de Oñate, por irregularidades en materia de chocolates.

Aceites Dite, S. L., por irregularidades en el envasado y venta.

Don Alberto Cánones del Olmo, por adulteración de aceite puro de oliva.

Industrias Pagán Clarés, Sociedad Regular Colectiva, de Alcantarilla (Murcia), por irregularidades en la venta de aceite.

Don Marcelino Sanz Martín, por irregularidades en materia de aceite.

Dña Consuelo Jarauza Martínez, de Tarazona, por lo mismo del caso anterior.

Oleícola Andaluza, S. A., por adulteración de aceite puro de oliva.

Don Albito Martín García, de Salamanca, por venta de carne de Tostón a precio ilícito.

Hielados y Productos Lácteos, Sociedad Anónima, por irregularidades en materia de mantequilla.

Don Luis Álvarez Fuertes, de Constantina (Sevilla), por adulteración de aceites.

Don Ricardo Fuster Fuster (Granja Fuster), de Valencia, por irregularidades en materia de leche.

Don Jesús Colas Hedilla, de Santoña (Santander), por irregularidades en el envasado de conservas.

Productos Suerao, S. L., por elaboración de chocolate adulterado.

Noguerols, S. A., por adulteración de chocolate.

Y Chocolates Loyola, S. A., por la misma razón.

## Este será también un Otoño elegante en "Galerías"



¿Ha pensado usted ya en el Otoño? Nosotros sí. Porque este será un Otoño importante en "Galerías", hemos puesto "a punto" toda la moda para usted.

Ahora es el momento de renovar todas sus prendas de vestir. Cada modelo tiene un sello especial de actualidad y buen gusto.

¡Vestir en "Galerías" es participar en la moda!

### Galerías Preciados

PLAZA DEL CALLAO. ARAPILES, 10 y 12. LISTA. 50



# SIRIA PIDE LA REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

DAMASCO, 9. (Efe-Reuter.) — Siria ha solicitado la reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para tratar de las incursiones israelíes de ayer en territorio sirio, ha sido anunciado hoy oficialmente.

La declaración oficial dice que el Ministro de Asuntos Exteriores ha enviado instrucciones urgentes a su representante permanente en las Naciones Unidas para que solicite «una reunión urgente, con objeto de tratar el sentimiento sirio por la aleve agresión de Israel contra pacíficos ciudadanos».

## ANALISIS

### ¿Vísperas de guerra?

¿Son las vísperas de otra guerra de los Seis Días? El ritmo amenazador que están tomando los acontecimientos incita a pensarlo. «La cuestión de la paz ha pasado a un segundo plano», dijo el viernes, en una conferencia de Prensa, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban. Precisamente debiera ser todo lo contrario. Puesto que la tensión ha aumentado peligrosamente, todos los esfuerzos deberían aplicarse a evitar que salte por los aires el barril de pólvora. Como Israel no lo entiende así, desde hace varios días se suceden las incursiones y los raids punitivos. Ayer, en una nueva fase de la escalada, se ha librado una batalla aérea en el cielo sirio, sobre los altos del Golan y la ciudad de Kuneitra, medio destruida anteriormente por los soldados de Dayan.

Más grave aún es que todo deja suponer que esto no es final de la anunciada represalia, sino el comienzo de una nueva fase de hostilidades, a las que se puede llegar incluso, si en Tel Aviv no se persigue directamente tal objetivo. Los cimientos de la precaria calma que se había construido en Oriente Medio al abrigo del alto el fuego son demasiado frágiles para resistir estos mazazos brutales. Por decidida que sea la voluntad del Gobierno libanés de Frangie de no dejarse arrastrar a la hoguera, ¿hasta cuándo podrá soportar la presión de la opinión pública, dividida quizá en cuanto a la línea a seguir con los «fedayin», pero unánime en la convicción de que no les toca a los libaneses convertirse en gendarme de Israel, sobre todo con un modesto Ejército? En el caso de Siria —que en esta ocasión ha sido el blanco principal de la represalia, recibiendo siete de los diez bombardeos—, la situación es aún peor. El Presidente Assad, que lleva dos años en el Poder, mantenía una postura revisionista, aceptando, al revés que su antecesor, la resolución 242 del Consejo de Seguridad. Esta moderación no dejará de serle reprochada, después de los ataques israelíes, por la tendencia del «Baas», que considera que no hay otra salida que la guerra a tumba abierta. Siria, por otra parte, forma parte de la Federación de las Repúblicas Árabes y puede llamar a Egipto por razones de solidaridad. Los esfuerzos del Presidente Sadat —el último es la designación como ministro de Asuntos Exteriores de El Zayyate, considerado como pro-occidental, reemplazando a Ghaleb, que fue durante diez años embajador en Moscú— se derrumbarían también y con ellos el alto el fuego en el canal.

¿Hasta cuándo los Gobiernos de Damasco y Beirut pueden seguir recibiendo, sin reaccionar duramente, los bombardeos sobre campos de palestinos, supuestas bases de guerrilleros, pero donde han muerto mujeres y niños? En todo caso, esos campos se encuentran en territorio de esos países. ¿Qué sucedería si el Gobierno inglés bombardeara el territorio de la República de Irlanda y las proximidades de Dublín como Israel ha bombardeado las proximidades de Damasco, por el hecho de que el IRA tiene sólidos amigos y protectores en ese país y hace la guerra en Belfast? Yendo más lejos: China y la Unión Soviética figuran entre los amigos y protectores de las organizaciones de resistencia palestinas: el doctor Habash, jefe de uno de los grupos más extremistas, ha visitado varias veces Pekín y últimamente hizo una larga estancia en Moscú. ¿Golpeará Israel a esas superpotencias?

El precedente que consiste en llevar la guerra directamente, en forma de represalias, a territorios de otros países y amenazar incluso a los neutrales que den asilo es muy grave. Cada país podrá combatir al terrorismo en su propio territorio, sobre todo si se llega a un acuerdo internacional que no otorgue privilegios a ningún terrorismo por razones ideológicas (es el caso de Chile). Pero se multiplicarían hasta el infinito la lista de puntos explosivos que surgirían en el mundo si se siguiera la conducta de Israel. Por otra parte, hay que recordar que fueron terroristas israelíes quienes volaron el hotel del Rey David en el Jerusalem bajo protectorado británico y quienes asesinaron al conde Bernadotte.

J. L. GOMEZ TELLO

## Sangrienta represalia israelí

# 66 ARABES MUERTOS Y 40 HERIDOS

- Combate aéreo Siria-Israel en los Altos de Golan
- Damasco derribó dos aviones enemigos y perdió tres de los suyos

BEIRUT, 9. (Efe, Reuter, Upi, AFP y AP.)—Un total de 66 árabes han resultado muertos y otros 40 más heridos, como consecuencia de los ataques aéreos que los israelíes llevaron a cabo ayer contra objetivos en Líbano y Siria, ha declarado hoy en Beirut el portavoz del mando palestino.

Estas incursiones, probablemente las más sangrientas desde la guerra de los seis días, de junio de 1967, se adentraron hasta unos 320 kilómetros más allá de la frontera israelí en dirección noroeste, hacia Siria, cerca del puerto de Latakia —alrededores de la ciudad de Deraa—. Más de 20 aparatos tomaron parte en esta operación aérea.

## Reacciones de la Prensa mundial

ARGELIA.—En un comentario sobre las incursiones israelíes de ayer, «Al Mudjahid» escribe hoy: «A Occidente le parece que la sangre de los judíos es incomparablemente más preciosa que la de los árabes. Y no sólo eso... Occidente está empujando al crimen». Desde el atentado de Munich ha desencadenado espectacularmente una auténtica campaña generalizada de odio contra los árabes. Hay que creer que hemos vuelto a los tiempos de las Cruzadas, que el Occidente cristiano ha reanudado la caza del árabe, con la soldadesca israelí como nuevos templarios.»

El gobierno argelino se pregunta en conclusión:

«¿Cuándo, pues, despertarán ciertos Gobiernos árabes y reconocerán en Occidente a un enemigo vengativo que nos declara una guerra sin piedad?»

TUNEZ.—La Prensa de Túnez, escribe hoy: «La cobardía agresiva israelí procede de un espíritu de venganza al que nos tienen habituados los sionistas.»

«La Acción» estima que «el ciclo represivo vuelve a aparecer y la población civil, — una vez más, la víctima».

POLONIA.—«Zycie Warszawy» escribe hoy que «el terror conduce al terror», y añade: «Hemos condenado el crimen de los extremistas palestinos en Munich, crimen que no tiene justificación. El principio del Gobierno israelí de golpe por golpe conducirá inevitablemente a una nueva escalada de violencia.»

JORDANIA.—La Prensa jordana de hoy no publica ningún comentario sobre los ataques de la aviación israelí contra Siria y Líbano. Sin embargo, publica numerosos despachos de agencias sobre estos ataques y les dedica amplio espacio.

UNION SOVIETICA.—La agencia Tass califica hoy de «provocaciones de la soldadesca israelí» las incursiones efectuadas ayer por la aviación del Estado hebreo sobre Líbano y Siria.

«La opinión árabe está alterada por estos nuevos actos de agresión por parte de Israel», escribe la agencia soviética.

Finalmente, citando la Prensa de Beirut, la agencia Tass subraya que «la mayoría de las víctimas son mujeres, niños y ancianos».

## Combate aéreo Siria-Israel

Siria ha hecho público hoy un comunicado, en el que afirma que sus fuerzas aéreas derribaron dos aviones «Mirage» israelíes en una batalla en la que

perdieron, por su parte, tres aparatos. Un portavoz militar sirio, citado por Radio Damasco, ha declarado que los tres aviones sirios «Sui-7», de bombardeo, de fabricación soviética, cayeron en territorio sirio.

La declaración siria, respecto al ataque efectuado contra Israel, dice así: «Como represalia por los ataques de ayer contra lugares poblados de Siria, varios bombarderos han llevado a cabo hoy un duro ataque, en el que se han infligido pérdidas humanas y materiales contra las posiciones israelíes en los Altos de Golan.»

«Nuestros aviones fueron interceptados por la aviación enemiga, y en la batalla aérea que se produjo fueron derribados dos aviones «Mirage» enemigos, y se les vio caer en la zona de Kuneitra, en los Altos de Golan.»

El espacio aéreo sirio ha sido cerrado al tráfico hoy, tras los informes de la batalla aérea entre Siria e Israel, según afirman fuentes del aeropuerto de Beirut.

## Versión israelí

Un portavoz militar israelí ha informado que tres aviones sirios fueron derribados y un cuarto alcanzado, en una batalla aérea mantenida hoy sobre los Altos de Golan.

Los cuatro aviones eran del tipo del «Sui-7».

El portavoz dijo que los aviones israelíes atacaron a los intrusos cuando se disponían a bombardear los pueblos israelíes de la zona. Todos los aviones regresaron indemnes a su base, según el portavoz.

## Dieciocho jordanos muertos durante el combate

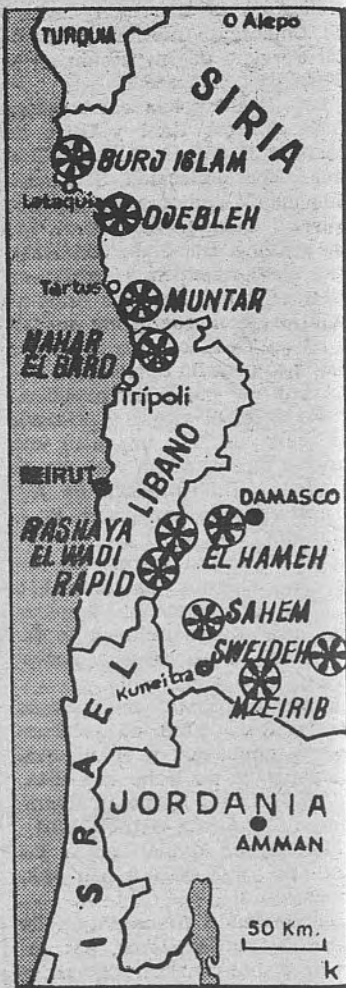
Los cohetes procedentes de una batalla aérea sirio-israelí han producido la muerte de 18 personas y heridas a otras 17, en el norte de Jordania, informa un portavoz militar en Amman.

Anteriormente el portavoz dijo que cuatro cohetes cayeron en la localidad de Dhuneiba, cerca de la frontera siria, habían sido causa de la muerte de ocho personas y habían resultado heridas tres. El número de víctimas ha aumentado cuando se comenzó a buscar supervivientes entre los escombros.

Trece casas han quedado destruidas y otras tres han resultado con daños.

## Batalla naval palestino-israelí

Dos cañoneras de los guerrilleros palestinos entablaron



Localización de los diez puntos bombardeados en Siria y Líbano y de Kuneitra, en Siria, donde se libró el combate aéreo de ayer.

combate ayer noche contra lanchas militares israelíes y helicópteros por espacio de una hora y media, cerca de la costa israelí mediterránea, anuncia hoy un portavoz guerrillero en Beirut.

Los guerrilleros hundieron una lancha israelí, pero perdieron una cañonera propia, pereciendo cinco de sus tripulantes. El combate se desarrolló entre Haifa y Niharia, en aguas territoriales israelíes.

## Los comandos palestinos, alerta

Los comandos palestinos han excavado hoy trincheras en torno a sus campos de refugiados en el Líbano, y se hallan dispuestos con sus armas antiaéreas por si se producen nuevas incursiones de la aviación israelí.

Un periódico cita a los dirigentes palestinos para decir que los comandos esperan que se produzca un lanzamiento de paracaidistas o un desembarco israelí.

La Prensa de Beirut publica fotografías de los heridos y de las aldeas alcanzadas por los ataques de la aviación israelí, calificando tales bombardeos de «barbaros» y de «brutales».

Un rotativo acusa a Israel de explotar la simpatía mundial tras la muerte de diversos miembros de su equipo olímpico para lanzar duros ataques contra los campamentos de los refugiados palestinos.



# Enfriamiento en las relaciones germano-árabes

## Brandt trata de evitar nuevas tensiones

BONN, 9. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos).—Las relaciones entre la República Federal y los Estados árabes se han visto fuertemente amenazadas por el atentado de Munich. Parece ser, sin embargo, que ambas partes, y especialmente Bonn, están dispuestas a hacer todo lo posible para evitar nuevas tensiones. Esto se deduce, en primer lugar, de la entrevista concedida por el canciller Willy Brandt al «Sueddeutsche Zeitung», de Munich, y, en segundo lugar, de diversas declaraciones hechas por políticos o altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores. No falta, sin embargo, y sobre todo en las filas del Partido Socialdemócrata, quien pide medidas severas contra aquellos Estados que apurban o toleran el terrorismo de los guerrilleros palestinos.

El experto socialdemócrata en cuestiones del Oriente Medio, que, además, ha gozado hasta ahora de bastantes simpatías en el mundo árabe, Hans Juergen Wischniewski, ha llegado a exigir incluso que a los ciudadanos de los países árabes que se declaran, con su silencio o abiertamente, de acuerdo con la violenta actitud de las guerrillas, se les niegue de modo inflexible permiso de trabajo o de estudios en la República Federal. La verdad es que Wischniewski se hace en esto un poco el eco de la opinión pública germana.

A raíz del baño de sangre de Furstenfeldbruck se ha criticado duramente la facilidad con que la República Federal abre sus puertas, para estudiar o para trabajar, a jóvenes árabes sobre los que con frecuencia no se tienen informaciones suficientes acerca de las verdaderas metas que les traen aquí.

### Intereses comerciales

El jefe del Gobierno de Rhenania-Westfalia ha ido más lejos que Wischniewski en sus exigencias, pidiendo se corte toda ayuda a los Estados árabes que toleran que ésta vuelva a Alemania en forma de metrallas o granadas. En opinión del político rhenano, moralmente no es compatible con los fines de la ayuda al desarrollo apoyar, aunque sea de modo indirecto, a quienes fomentan el terrorismo. El ministro de Ayuda al Desarrollo, Eppler, pidió a varios embajadores en países árabes que hicieran saber a los Gobiernos correspondientes que una condena por su parte del atropello de Munich era esencial para el buen futuro de las relaciones germano-árabes. La petición de Eppler debe haber surtido efecto, ya que, mientras en las primeras veinticuatro horas que siguieron a la tragedia, sólo Jordania dio una declaración condenando el atentado. Al día siguiente habían reaccionado, aunque con mucha mayor reserva, otros Estados árabes.

Con la actitud de los políticos, que piden dureza por parte de Bonn o presumen un alto en el desarrollo del entendi-

miento Alemania Occidental-países árabes, contrasta la del canciller y también la del ministro de Asuntos Exteriores, quienes afirman que la tragedia de Munich y la actitud observada por Egipto y otros Estados árabes frente a Bonn con ese motivo no debe influir en modo alguno en la política.

Naturalmente, redundan en interés de la República Federal no dar marcha atrás en el reentendimiento con los Estados árabes. Aquí no se trata ya sólo de cuestiones políticas, sino también de intereses comerciales, como acertadamente había observado anoche el comentarista de la segunda cadena de la TV. Alemania es un país industrial, un país que vive, sobre todo, del comercio y no puede sacrificarlo todo en señal de protesta contra la violencia de un grupo de terroristas. La noticia, sin embargo, de que el nuevo ministro egipcio de Asuntos Exteriores ha suspendido la proyectada visita de su predecesor a Bonn hace suponer que, contrariamente a lo defendido por Brandt y Schöel, el atentado de Munich ha supuesto un contratiempo, por lo menos para las relaciones germano-egipcias.

## FRANCIA, PROBABLE MEDIADORA ENTRE BONN Y EL CAIRO

### Los países de la CEE quieren salvar el acercamiento egipcio a Europa

BRUSELAS, 9. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy).—El encuentro Brandt-Pompidou, en Munich, tiene otro aspecto, que hace sólo unas semanas no había sido previsto. La Alemania Federal tiene dificultades con los países árabes, y estas dificultades, resurgidas tras la tragedia de la Olimpiada, pueden acabar impensadamente con los esfuerzos de la diplomacia de Bonn, que hace apenas unas semanas había reanudado sus relaciones con Egipto después de siete años en que estas relaciones fueron prácticamente de ruptura. Hoy aseguran que el Presidente Pompidou abordará este espinoso tema con Brandt y hasta añaden que la posición de Francia ante los países árabes podría contribuir eficazmente a limar asperezas y restablecer nuevamente esta reanudación de contactos entre El Cairo y Bonn.

### Acercamiento egipcio a Europa

La cuestión, que desde Alemania puede ser vista en su ángulo bilateral, se contempla en Bruselas desde un prisma más amplio. Una nueva tensión entre Alemania Occidental y Egipto podría repercutir sobre los esfuerzos diplomáticos de El Cairo, tendientes a reemprender de nuevo el camino que lleva a Europa. Además de Francia, cuyas posiciones proárabes son

discretas, pero con relieve suficiente para que se vean claras, Gran Bretaña, Italia y también Luxemburgo pueden considerar el movimiento de acercamiento a Europa de Egipto como algo que en este momento, y sobre todo después de la cortés ruptura egipcia con la URSS, merece ser alentado y cuidado en beneficio de la paz en el Próximo Oriente.

# EGIPTO CANCELA LA VISITA DE SU MINISTRO DEL EXTERIOR A LA RFA

EL CAIRO, 9. (Por Muriel Guindi, de Efe-Upi).—La visita del ministro egipcio de Asuntos Exteriores a Alemania Federal, que estaba programada para el 23 del presente mes, ha sido cancelada después del enfriamiento de las relaciones egipcio-alemanas, causado por el asunto de Munich, según comunicaron ayer autorizadas fuentes diplomáticas.

La decisión de cancelar la visita ha sido debida, según se cree, al resentimiento cairota por las declaraciones hechas por un portavoz del Gobierno de Alemania Federal, en las que criticaba la pasividad egipcia durante el ataque de los guerrilleros palestinos en Munich.

Se espera que el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Mohamed Hassan el Zayyat, comenzará una gira por capitales de Europa occidental a finales de mes, entre las que se incluirán las de Italia, Gran Bretaña, Bélgica y Francia.

Bonn estaba en principio dentro del itinerario del ministro, pero ha sido descartada ahora, señalaron las fuentes.

### Decisión de Ghaleb

La decisión fue hecha, según se cree, por Murad Ghaleb, cuando fue ministro del Exterior. Ghaleb fue reemplazado ayer por Zayyat en una nueva reestructuración de Gabinete.

Se espera que el enfriamiento actual dé al traste con las relaciones económicas y la representación diplomática entre los dos países, añadieron las fuentes.

Ghaleb fue durante diez años embajador egipcio en Moscú, antes de ser nombrado el pasado enero ministro de Asuntos Exteriores.

En Beirut, fuentes políticas señalaban que Ghaleb fue uno de los negociadores de las relaciones egipcio-soviéticas y que su retirada señalaba la actual tensión entre los dos países.

(Ghaleb ha sido últimamente criticado por Mohammed Hassanein Heikal, editor del periódico semioficial «Al Ahram».)

Heikal, sin dar textualmente el nombre, criticó a aquellos que habían mantenido las relaciones entre Egipto y la Unión Soviética por encima del nivel de las discusiones.)

Ghaleb tenía planeado hacer una gira por los países de Europa occidental para buscar apoyo a la posición egipcia en el conflicto árabe-israelí.

No se sabe hasta el momento si Zayyat presentará la ofensiva diplomática de Ghaleb, cuyas probabilidades de éxito pueden hallarse en peligro por el incidente de Munich.

La agencia señaló que tanto Zayyat como el nuevo ministro de Juventudes, Ahmed Kamal Abdul Nagd, prestarán juramento ante Sadat el próximo sábado.

### Los cadáveres de los palestinos, a un país árabe

EL CAIRO, 9. (Efe-Upi-Reuter-Afp).—Alemania Occidental ha acordado enviar a un país árabe, muy probablemente Libia o Túnez, los cadáveres de los cinco guerrilleros muertos en el aeropuerto de Munich cuando intentaban salir del país llevándose consigo a los rehenes israelíes, afirma hoy la agencia de noticias Oriente Medio.

Según la agencia, Steltzer ha declarado que Libia y Túnez estaban dispuestas a recibir los cuerpos de los terroristas, y así se espera que serán enviados a uno de estos dos países.

### La RFA negará el visado a los árabes

MUNICH, 9.—Los turistas

Munich sólo se les permitirá el acceso al país en el caso de que, a su llegada, justifiquen debidamente las razones de su visita a Alemania Federal.

De acuerdo con la versión de fuentes próximas al ministro de Interior, las medidas comenzarían a aplicarse en breve.

### Mentís jordano sobre los comandos

AMMAN, 9.—El ministerio jordano de Interior comunicó ayer que ninguno de los comandos que tomaron parte en el ataque terrorista realizado el martes en Munich tenía pasaporte jordano, carné de identidad o documento de viaje de la nación jordana.

Un portavoz del ministerio señaló que ninguno no estaba registrado en el departamento de pasaportes de Jordania.

### DINAMARCA

## Alarma nacional por la supuesta presencia de palestinos

### Encabezados por Leila Jaled, intentarían secuestrar un avión de la Lufthansa

ESTOCOLMO, 9. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Modesto de la Iglesia).—Las autoridades policiales danesas han decretado el estado de alarma en todo el país ante los informes, cada vez más fundados, señalando la presencia en Dinamarca de un grupo de terroristas palestinos. Según una urgente comunicación de la Policía alemana de Seguridad, dicho grupo intentaría secuestrar un avión de la compañía Lufthansa en una de sus escalas en el aeropuerto de Kastrup, al objeto de forzar un canje con los terroristas supervivientes del atentado de Munich. Otras informaciones indican que el objetivo de los palestinos sería, además, el de volar por los aires alguna instalación petroquímica o prender fuego a los depósitos de una de las grandes refinerías de petróleo. En la alarma dada por las autoridades germanas a sus vecinos daneses, se advierte la sospecha de que tales actos de terrorismo puedan tener lugar no sólo en Dinamarca, sino en otros países limítrofes.

Según un portavoz de Bonn, los activistas palestinos habrían constatado la imposibilidad de entrar clandestinamente en Alemania, tras las medidas de seguridad adoptadas por estas autoridades a raíz de la masacre de Munich. Dinamarca, en consecuencia, ha seguido las recomendaciones llegadas a través de la Interpol y ha puesto hoy bajo extraordinaria vigilancia a toda la red de carreteras, medios de transporte, aeropuertos y estaciones marítimas.

### Leila Jaled, en el país

Las autoridades danesas —confesándose «hondamente preocupadas»— señalan la presencia en el país de la guerrillera palestina Leila Jaled, experta en secuestros aéreos y asaltos a mano armada. Según fuentes oficiales, la Jaled había sido vista el jueves en la zona de Sønderjylland, y se cree que viajaba con un comando terrorista en un automóvil «Mercedes», repleto de material explosivo. Esta mañana, un ferroviario ha testimoniado haber visto a esta «reina de la piratería aérea» en un «Wolkswagen» en el que viajaban otros dos miembros del grupo palestino. Las noticias y declaraciones de testigos son algo contradictorias, en una situación en la que todo el país está a la caza y captura del comando y los nervios

tienden a desatarse con gran facilidad. Que las circunstancias no son como para tomarlas a broma, queda bien patente al observar la prontitud y energía con que estas autoridades han reaccionado. Ya el pasado mes de junio, durante la Conferencia Mundial del Medio Ambiente, se dijo que Leila Jaled se encontraba en Dinamarca y la noticia causó serios temores. Esta vez, a la sombra de lo que ha ocurrido en Munich, la Policía danesa está dispuesta a buscar una aguja en un pajar con tal de que la Jaled y sus acompañantes no tengan un respiro y comprometan a Dinamarca en un asunto en el que ya muchos países se han visto involucrados. La alarma ha sido comunicada a todos los países de la zona.



## Pompidou se entrevistó con Brandt en Munich

EXISTEN AUN OBSTACULOS PARA LA «CUMBRE» EUROPEA DE OCTUBRE

MUNICH, 9. (Efe.)—El Presidente francés, Georges Pompidou, mostró hoy nuevamente sus reservas en torno a la proyectada «cumbre europea» de Jefes de Estado y de Gobierno, en el curso de la entrevista que mantuvo con el canciller Brandt en la capital bávara.

Brandt y Pompidou expresaron su deseo de que la reunión de ministros de Asuntos Exteriores y de Finanzas —a celebrar en Roma los días 11 y 12 de este mes— sirva para lograr resultados positivos y propuestas concretas que sirvan de base para la celebración de la «cumbre europea» de París.

El Presidente francés y el canciller Brandt conversaron durante una hora y cuarto en Feldafing, en los alrededores de Munich, donde se aloja el canciller durante su estancia en la capital bávara.

La conversación de Brandt y Pompidou fue calificada de «confidencial». Junto a ambos estadistas sólo se hallaron presentes dos intérpretes.

Al término del encuentro, Pompidou señaló que existen todavía algunos obstáculos hacia la celebración, el 19 de octubre, de la Conferencia de «los diez», en tanto que el canciller Brandt manifestó su deseo de que dicha Conferencia se desarrolle de acuerdo con el calendario previsto.

El Presidente francés —que llegó esta mañana a Munich— emprendió viaje de regreso a París esta tarde, tras haber presenciado algunas de las pruebas en el Estadio Olímpico de Munich.

### ULSTER

## CRECIENTE ENEMISTAD UDA-EJERCITO BRITANICO

BELFAST, 9. (AFP-Efe.)—El evidente divorcio que se está manifestando entre los elementos más extremistas de la comunidad protestante del Ulster y el Ejército británico, aporta hoy nueva e inquietante dimensión al problema de Irlanda del Norte, cuando las posibilidades de restablecimiento del diálogo entre los «hermanos enemigos» católicos y protestantes parecían mejores que en cualquier otra fecha después de 1969.

Los británicos temen que algunos extremistas protestantes hayan decidido sabotear todo intento de solución política del problema del Ulster a través de métodos adoptados por el IRA provisional, actos de terrorismo, disparos, colocación de bombas...

Otra hipótesis que se ha abierto paso en los medios competentes es que la UDA, cuyos intentos de penetración en las formaciones políticas protestantes tradicionales es posible que hayan fracasado, parece que trata de buscar un lugar en la mesa de las negociaciones futuras sobre el Ulster a través de medios violentos que han conseguido éxitos para el IRA provisional.

Estas conversaciones deberán iniciarse el próximo 25 de septiembre en un lugar que se mantiene secreto por razones de seguridad.

### Amenazas del UDA

La organización extremista paramilitar protestante Asociación para Defensa del Ulster (UDA) advirtió esta madrugada desde Belfast que «si se continúa permitiendo a los paracaidistas británicos atacar a ciegas otra vez, el UDA se agrupará y defenderá al pueblo». «Los paracaidistas pueden matar a muchos de nuestros miembros —dice la declaración—, pero no tienen el valor ni las balas suficientes para acabar con todos nosotros.»

El aviso del UDA se produ-

ce después de los incidentes de la noche del pasado jueves entre el Ejército y civiles en la zona de Shankill Road, en los que murieron dos personas. La Asociación para la Defensa del Ulster ha acusado de comportamiento brutal a los paracaidistas y ha pedido su retirada.

Por cuarta noche consecutiva se han producido disturbios en el área de Springfield Road, y la Comisaría de Policía de Tennent Street volvió a ser atacada con «cócteles Molotov».

### Advertencia de Dean Rusk

## Una catástrofe nuclear podría ocurrir accidentalmente

NUEVA YORK, 9. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Dean Rusk, el antiguo secretario del Departamento de Estado en tiempos del Presidente Lyndon Johnson y hoy profesor de Universidad en Georgia, acaba de declarar que el mayor peligro que aún se cierne sobre la Humanidad es el de un holocausto termonuclear. «Semejante catástrofe —opina— podría ocurrir accidentalmente.»

El hecho parece ser que, a pesar de las mil y una precauciones adoptadas por el alto mando estadounidense —y cabe confiar en que idénticas medidas hayan sido tomadas por su «alter ego» soviético— para evitar que los misiles nucleares empiecen a surcar las vías del cielo sin previa autorización «al más alto nivel». Esto constituye un auténtico peligro. Dean Rusk no parece ceder, por ende, a un fundado pesimismo.

Cierto es que en el fondo de

los silos termonucleares, donde reposan los temibles artefactos capaces de destruir todo vestigio de vida humana, animal o vegetal sobre la faz del planeta, hay dos responsables que conjuntamente deben apretar el fatídico botón. Si uno de ellos perdiera la cabeza, el otro tiene órdenes de abatirlo inmediatamente a tiros. Ambos tienen,

pues, amén de la llave que abre la cajita donde se halla el botón, sendos revólveres destinados, precisamente, a salvar a la Humanidad en tan grave trance. No menos verdad parece ser, empero, que nada permite prever que tan solo uno de los dos «dioses de la máquina» ceda algún día a la tentación de soltar las amarras del supremo artefacto destructor.

### El «precedente Lavelle»

Pero, más allá de este peligro, también existe otro que acaba de quedar patente en Indochina. Semanas atrás fue licenciado el general John D. Lavelle, que se hallaba al mando del cuartel general de la VII Fuerza Aérea en Saigón, por haber desencadenado una serie de operaciones de bombardeo «desautorizadas» contra el Vietnam del Norte. Durante muchos meses, el general Lavelle

y sus pilotos destruyeron una serie de objetivos más allá del paralelo 17, sin que el alto mando estadounidense se enterara de semejantes actividades, recurriendo sencillamente al truco de falsificar los documentos de vuelo antes de transmitirlos a las autoridades superiores. Desde que el general Lavelle fue licenciado, se facilitan ahora casi a diario nuevas informaciones sobre otras no menos ilegales decisiones.

### FINLANDIA

## NO PARECE PROBABLE LA RATIFICACION DEL ACUERDO ARANCELARIO CON LA CEE

El Presidente Kekkonen no está muy seguro de los beneficios que aporta

ESTOCOLMO, 9. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Modesto de la Iglesia.) — Según se afirma en Helsinki, el recién estrenado Gobierno Sorsa va a mostrarse «muy poco activo» en lo concerniente a la ratificación del acuerdo arancelario con el Mercado Común. En los círculos políticos de la capital finesa incluso se empieza a poner en duda que tal ratificación vaya a tener lugar.

El tema ha sido calificado como «sumamente delicado» y se comenta que el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Ahti Karjalainen, ha exigido que el asunto caiga bajo su personal incumbencia, pese a que el ministro de Comercio Exterior, Jussi Linnamo, fue quien en su día discutió en Bruselas la redacción del debatido acuerdo con la Comunidad. Observadores indican que lo que puede dar al traste con tan importante tratado arancelario son las exigencias socialistas para a unas «especiales leyes para con la CEE». Dichas prerrogativas serían las de poder regular la mecánica de precios y dirigir independientemente el desarrollo coyuntural. La naturaleza de la legislación precisa de amplia mayoría parlamentaria y hace imprescindible la colaboración del sector conservador, actualmente en la oposición. De ahí que el resultado de una definitiva ratificación esté todavía en el aire y las apuestas en pro o en contra del acuerdo anden en Helsinki ciertamente niveladas.

### Kekkonen está dudoso

Con todo, es de esperar que los conservadores acaben accediendo a los deseos socialistas. Lo que el socialismo pretende —se ha dicho— es, en la práctica, un mayor control estatal sobre los medios de producción. La derecha, sin embargo, hará todo lo posible para llevar a buen puerto el acuerdo arancelario con la CEE, dado que, de

no ser así, la industria papelera caería en una difícil situación; lo que ha ocurrido en Suecia, a pesar de que Estocolmo sí ha ratificado su flaco acuerdo con la Comunidad.

En otras esferas políticas, el debate CEE sigue en su apogeo. Los agricultores no las tienen todas consigo y los comunistas no se cansan de advertir el peligro de un acercamiento a «los imperialistas del Mercado

Común». También en el plano exterior, se dice que la ratificación del acuerdo finés con la CEE es «una cuestión de equilibrio diplomático», ya que se ha sabido que el Presidente Kekkonen —que, en un principio, puso en marcha las negociaciones— no está hoy día tan seguro de los beneficios que dicho acuerdo pudiera reportar y, para colmo de desdichas, los rusos no le dejan en paz con sus incesantes suspicacias.

## NIXON ANALIZA LA ACTIVIDAD DE LA ONU EN 1971

WASHINGTON, 9. (Efe.)—La admisión de China comunista como miembro, fue uno de los acontecimientos importantes y favorables en las Naciones Unidas el año pasado, señaló ayer el Presidente Nixon.

En su informe anual al Congreso sobre la participación de los Estados Unidos en las tareas de la ONU, Nixon calificó de «acontecimiento descorazonador» la expulsión de China nacionalista del seno de las Naciones Unidas. La expulsión de China nacionalista, dijo Nixon, «fue extremadamente lamentable y se llevó a cabo con la decidida oposición de los Estados Unidos».

Como acontecimientos positivos, Nixon enumeró, entre otros:

— La creación de un fondo de la ONU para el control del abuso de drogas.

— La aprobación de dos tratados para reparar los daños causados por la caída de objetos desde el espacio y la prohibición de producir o almacenar armas bacteriológicas.

— La elección de Kurt Waldheim como secretario general.

Nixon, sin embargo, criticó, el pasado 27 de julio, a Waldheim por hacerse eco de acusaciones de Hanoi.

En su informe al Congreso, Nixon calificó de acontecimiento «negativo» de las Naciones Unidas, el año pasado, su incapacidad para poner fin a la guerra entre India y Pakistán.

### Reducción de ayuda

Nixon, asimismo, justificó la decisión de su Gobierno de reducir la contribución de los Estados Unidos en el presupuesto de la Organización de las Naciones Unidas.

En el prólogo del informe sobre la participación de los Estados Unidos en las actividades de la ONU, el Presidente declara: «Estas decisiones están de acuerdo con nuestra convicción de que una organización, cuya composición es casi universal, no debe depender únicamente de un solo miembro para su apoyo financiero.»

Nixon indica, sin embargo, que esta reducción no se aplicará a las contribuciones voluntarias de los Estados Unidos a ciertas agencias especializadas de las Naciones Unidas.

Los Estados Unidos quieren disminuir su participación en el presupuesto de la ONU en más de un 25 por 100.



## MEJICO: MAYORIA GUBERNAMENTAL EN LA COMPAÑIA TELEFONICA

MEJICO.—Los otivos del Gobierno mejicano para proceder a convertirse en el socio mayoritario de Teléfonos de Méjico fueron expuestos por el secretario del Patrimonio Nacional, Horacio Flores de la Peña, ante el Senado de Méjico.

Pese a que el Gobierno posea el 48 por 100 de las acciones de Teléfonos de Méjico, sólo recibía tres y medio o cinco por ciento de dividendo frente al doce por ciento del sector privado, y no tenía más que una participación simbólica en el Consejo de Administración.

«Era preocupante el hecho de que el 16 por 100 de las acciones estuvieran en poder de Bancos norteamericanos, y también que ejerciera el control de la Empresa un grupo que sólo era poseedor del 24 por 100 de las acciones.»

## PUERTA DE HIERRO SERA EL EJE DEL OCTUBRE ARGENTINO

Se anuncia el viaje de políticos y sindicalistas a Madrid

BUENOS AIRES 9. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Braulio Díaz Sal.) — La proclamación del ex ministro de Bienestar Social Francisco Manrique por el Partido Renovador, para la candidatura presidencial —la primera que se lanza—; la integración de los sesenta y dos gremios peronistas al Partido Justicialista; las diversas gestiones en materia de «negociaciones» políticas, especialmente en el peronismo y el radicalismo; un documento elevado al Presidente de la República en forma conjunta por la Central Obrera (CGT) y por la Confederación General Económica (CGE), y el descubrimiento de los secuestradores de los empresarios Kaplun y Arizu (una hija de éste) cierran esta movida semana porteña.

El lanzamiento de la candidatura de Manrique —tiene cincuenta y tres años, fue capitán de Marina, ministro, influyente personaje durante el Gobierno de Aramburu y periodista— por el Partido Renovador representa un ensayo cuyo éxito o fracaso dependerá exclusivamente del justicialismo y del radicalismo. Los manriqueístas representan un limitado sector centrista, con promesas para atraer a varios Partidos del interior (se habla de una Confederación de Partidos Provinciales), al que se atribuyen posibilidades para sacar votos a Nueva Fuerza, Partido de reciente creación.

En su discurso para agradecer la designación al Partido Renovador, Manrique ha proclamado: «Dentro de seis meses conquistaremos el Gobierno por las urnas para dar largos años de estabilidad, orden y seguridad a un pueblo que no necesita más que eso para ubicarse en la vanguardia».

Censuró Manrique la intención «conquista» del Gobierno, especialmente la del ministro del Interior. El lanzamiento de este candidato es evidente. Un hábil golpe para ganar tiempo, aunque en este laberinto político es difícil aventurar pronósticos.

### Octubre, mes «espectacular»

Persiste la brega por el Gran Acuerdo Nacional (GAN), al que debe agregarse la sigla GAE (Gran Acuerdo Electoral), con posibilidades de complementación peronista-radical para superar una primera etapa constitucional de transición. El GAN y el Frente son dos nombres vitales. Pero todo esto —los radicales están a vueltas con sus candidatos y, además de Balbín, se barajan los nombres de Leopoldo Suárez, Alfonsín, Contín y otros— se resolverá entre Puerta de Hierro y Buenos Aires.

Se asegura que octubre será un «mes espectacular» por sus acontecimientos, ya que está encima la fecha de las elecciones, y se anuncia el viaje de varios políticos y gremialistas a Madrid para ajustar planes definitivos con Perón. Además de Cámpora irán, entre otros peronistas, Rucci, Coria y, probablemente, emisarios radicales y hasta del Gobierno. Puerta de Hierro será el «eje del octubre argentino». Inclusive se baraja el retorno de Perón, o su posible «renunciamento patriótico» para estar por encima de esta contienda de transición y reservarse con vistas a proyecciones futuras de mayor trascendencia.

La eliminación de las reti-

cencias de las 62 organizaciones peronistas para integrar los cuadros dirigentes del Partido Justicialista —los gremios pedían seis cargos directivos en el partido, en vez de tres, cifra ésta que comparten los sectores políticos, femenino y juvenil— parece otro punto positivo, pues si bien los dirigentes actuarían según la orientación de Perón, no dejaba de significar cierta escisión en el movimiento.

El documento elevado a Lanusse por la CGT y la CGE —el sector empresario considerado no liberal— representa un plan integral de acción complementada entre el sector empresario y el laboral. El documento es amplio y propone los siguientes ajustes: salarios, precios y distribución de ingresos, impuestos, créditos, comercio exterior, inversiones extranjeras, etcétera. Es un plan denominado «de bases para la paz social y la reconstrucción nacional», que los representantes de ambos sectores trataron hoy con Lanusse en una audiencia especial, en torno a la cual, más allá de los aspectos enunciados —acordes con la línea política que orienta a ambas fuerzas y que ya es conocida—, existe general expectación.

## CHILE

# SE EXIGE A ALLENDE UN GOBIERNO DE TECNOCRATAS

DEBERIA CONTAR CON LA CONFIANZA DE TODOS LOS PARTIDOS

SANTIAGO DE CHILE, 9 (Efe.) «Sólo un gabinete de administración puede sacar al país de la grave situación en que se encuentra», declaró un alto directivo del Partido Demócrata Cristiano (PDC) cuyo consejo nacional efectuó anteayer una agotadora jornada de análisis sobre el momento político del país, acordándose solicitar dicha acción al Presidente de la República, Salvador Allende.

Según trascendió en los medios democrata-cristianos, la formación de un Gabinete de administración «encontrará inmediata respuesta afirmativa por parte de las colectividades de oposición y daría confianza y seguridad a los chilenos».

Gabinete de administración se entiende en Chile como un consejo técnico que cuente con el consenso de todos los partidos. De concretarse, significaría que Allende debería readecuar su línea de Gobierno, que fundamentalmente busca llevar a Chile por el camino socialista.

El consejo del poderoso partido opositor contó con la participación de sus principales figuras, entre ellas el ex Presidente Eduardo Frei, y el ex candidato Radomiro Tomic, quienes expusieron sus apreciaciones sobre la coyuntura política actual.

Otra de las peticiones que se hará al Gobierno será la de desarticular a la mayor brevedad todos los grupos armados existentes en el país, de la corriente política que sean, «para pacificar la nación».

En el consejo se pidió además, dentro de la ley y la Constitu-

ción, la libertad de expresión y que se luchará para impedir «la escalada de algunos sectores oficialistas en contra de los medios de comunicación opositores». Igual actitud se adoptará para resguardar instituciones fundamentales de la República, como el Parlamento, el poder judicial, la Contraloría General y las Fuerzas armadas.

Se dijo que era muy probable que los acuerdos adoptados sean dados a conocer en la próxima concentración pública organizada por la Democracia Cristiana, cuya realización está fijada para el 14 de septiembre en La Alameda, la principal arteria de la capital chilena.

### Sigue la guerra del cobre

El vicepresidente de la Corporación del Cobre de Chile (CODELCO), Jorge Arrate, informó que se iniciarán acciones legales en contra de la compañía «Kennecott Corporation», que ha comenzado una «abierto agresión» contra (CODELCO) con el fin de crear incertidumbre entre los clientes habituales de Chile y a causar perjuicios económicos al país.

La declaración, transmitida por la cadena nacional de emisoras, se refiere al anuncio que el jueves efectuó la compañía «Kennecott», ex-propietaria de la mina de cobre chilena «El Teniente», en el sentido de desistir de posteriores acciones legales en Chile para obtener una indemnización por sus bienes expropiados, pero que continuará la defensa de sus intereses en otros países del mundo.

La medida fue tomada por la empresa norteamericana después que el tribunal chileno del cobre desestimó una apelación suya, destinada a obtener una indemnización por sus bienes expropiados ya que el Gobierno chileno, en virtud de una ley de la República, descontó del total de la indemnización las ganancias «excesivas» obtenidas por la compañía.

Colombia: Devolución de tres islas

BOGOTÁ.—Un pleito internacional que data desde 1968, terminó ayer definitivamente en esta capital, con la firma de un tratado entre Colombia y los Estados Unidos, por el cual este último país renuncia a todas sus reclamaciones de soberanía sobre los cayos de Quitasueño, Roncador y Serrana.

Con este convenio Colombia reasume a partir de la fecha la plena soberanía sobre tales cayos que forman parte integrante del archipiélago de San Andrés y Providencia, y que también reclamaba el Gobierno de Nicaragua.

El documento respectivo fue suscrito en la Casa de Bolívar por el canciller colombiano, Alfredo Vásquez Carrizosa, y el embajador norteamericano Leonard J. Saccio, a nombre de sus respectivos Gobiernos y en presencia del Presidente Misael Pastrana Borrero.

## RIALTO • FANTASIO

### MAÑANA LUNES



REGIA FILMS  
ARTURO GONZALEZ  
QUE PRESENTO TITULOS  
TAN IMPORTANTES COMO

LA MUERTE TENIA UN PRECIO

EL BUENO, EL FEY Y EL MALO

Se enorgullece al anunciar el estreno de la obra cumbre del cine de acción.

Una amarga realidad: LA AMBICION  
Una horrible condena: SUS VIDAS

Burlaron la pena de muerte para ser...

CONDENADOS  
a VIVIR

ROBERT HUNDAR  
EMMA COHEN  
Director:  
JOAQUIN ROMERO MARCHENT  
(PREMIO A LA MEJOR DIRECCION 1971)

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## PERSISTE EL «EQUILIBRIO DEL TERROR»

**Ninguna de las dos superpotencias aventaja significativamente a la otra**

LONDRES, 9. (Pyresa).—«Ninguna de las potencias (Estados Unidos o la Unión Soviética) puede creerse en posesión de una ventaja significativa sobre la otra en términos de libertad para lanzarse a una guerra nuclear sin incurrir en la destrucción propia», asegura el informe publicado por el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos con el título «Balance militar 1972-73», en el que hace un detallado estudio de los sistemas defensivos de las diferentes potencias y de la cantidad y calidad de sus fuerzas respectivas.

El informe asegura que el balance de terror establecido entre las grandes potencias por miedo a la capacidad de respuesta del adversario en caso de ser atacado continúa vigente a pesar del Tratado firmado durante el pasado mes de mayo entre los Estados Unidos y la Unión Soviética sobre limitación de armas estratégicas.

### Acuerdo SALT

Tras la firma de dicho Tratado, la Unión Soviética aparece con ventaja sobre los Estados Unidos en cuanto al número de lanzadores de misiles y cantidad de bombas pesadas, mientras que los Estados Unidos superan a la URSS en su capacidad de ataque simultáneo a más número de objetivos y en la flexibilidad de su sistema de ataque y defensa.

Considerando los efectos prácticos del Tratado de limitación de armas estratégicas, el informe del Instituto estima que es difícil predecirlos, pero que no afectarán decisivamente a la actual situación de equilibrio de fuerzas. «El detallado análisis de las fuerzas nucleares autorizadas por el Tratado muestra una variedad considerable en cuanto a los diferentes balances de fuerzas que pueden resultar, unos favorables y otros desfavorables, para cada una de las potencias, cosa comprensible si se consideran los diferentes desarrollos en cuanto a lanzadores de misiles, bombarderos, cabezas atómicas, objetivos, megatonaje y capacidad operacional.»

### Mediterráneo

Al analizar el equilibrio de fuerzas en las distintas áreas geográficas, el informe considera que la expulsión de los asesores soviéticos de Egipto debilita las posibilidades de éste ante una posible confrontación con Israel e inclina desfavorablemente para la Unión Soviética el balance de fuerzas navales en el Mediterráneo en comparación con las de los países miembros de la OTAN (organización del Tratado del Atlántico Norte).

ya que, aunque los rusos pueden patrullar las aguas mediterráneas, utilizando como bases de partida sus puertos del Mar Negro, las dificultades tácticas y operacionales se multiplican al reducirse las facilidades con que contaban en los puertos egipcios.

### Próximas maniobras de la OTAN

FLORENNES (Bélgica), 9. (Efe).—Un centenar de bombas atómicas se arrojarán sobre el polígono de tiro de Hölchteren, cerca de Florennes, en el sur de Bélgica, entre el 18 y el 29 de septiembre próximos. Por supuesto, no se trata de verdaderas bombas nucleares, sino de bombas repletas de hormigón que, sin embargo, deberán ser arrojadas según las técnicas reales de bombardeo.

Este ejercicio tendrá lugar dentro del marco del décimo concurso de armas tácticas de las fuerzas aliadas en Centroeuropa, que, por primera vez, se desarrollará en Bélgica.

El fin del ejercicio es el de probar la precisión de tiro y la competencia de las fuerzas aéreas de los países participantes. En total participarán 27 pilotos belgas, alemanes, holandeses, británicos, norteamericanos y franceses—estos últimos como invitados—, con cinco tipos diferentes de aviones a reacción.

En total se deberán cumplir 84 misiones, tanto de día como de noche. Las bombas atómicas deberán ser arrojadas en un radio de 500 metros y los cohetes en un radio de tres metros.

## LA «PEQUEÑA GUERRA» DEL BACALAO

BRUSELAS, 9. (Efe).—El acuerdo concluido entre Bélgica e Islandia, tras la extensión de 50 millas de las aguas territoriales islandesas, compromete las esperanzas de formación de un frente unido de los países de la Comunidad Europea sobre esta cuestión, según estiman círculos allegados a la Comisión Europea en Bruselas.

### Incidente y desmentido

LONDRES, 9. (Efe).—Marineros de un guardacostas islandés han tratado de abordar, sin éxito, al pesquero británico «Wyrw Conqueror», según ha informado la Federación de Bacaladeros.

El servicio de guardacostas de Islandia ha calificado de «fantasía» esa información.

## DECLARA UN DESERTOR NORVIETNAMITA:

# Cientos de civiles fueron asesinados en Quang Tri, en abril

**Las tropas de Saigón reconquistan una base estratégica próxima a Que Son**

SAIGON, 9. (Efe, Upi, Reuter).—Un desertor del Ejército norvietnamita declaró ayer en una conferencia de Prensa celebrada en Saigón que él y sus soldados habían matado a «cientos y cientos» de civiles en una serie de emboscadas, durante el pasado mes de abril, en los alrededores de la ciudad de Quang Tri. Le Xuan Thuy, que éste es el nombre del desertor, de veintidós años, dijo que entre las personas muertas en lo que él llamó «ruta del terror» se encontraban, aparte de civiles, muchos soldados del Ejército sudvietnamita, e incluso mujeres embarazadas, así como niños.

Funcionarios del mando norteamericano y sudvietnamita habían declarado ya el pasado mes de agosto que «en las emboscadas tendidas entre la ciudad de Quang Tri y Hue habían caído, entre civiles y soldados, unas dos mil personas».

### Reconquista sudvietnamita

Las tropas sudvietnamitas reconquistaron ayer una base estratégica cercana a la ciudad de Que Son después de varios días de intensos combates, según informó hoy el mando de Saigón.

La base de artillería de Ross, situada a un kilómetro de la capital del distrito, cayó en poder de los sudvietnamitas ayer tarde.

La base y la ciudad de Que Son fueron conquistadas por las fuerzas norvietnamitas hace tres semanas en un ataque sorpresa. La ciudad de Que Son fue reconquistada una semana después por los gubernamentales, pero la base Ross permaneció hasta ayer en manos de los comunistas.

### Ataques en Thien Phuoc

Las tropas norvietnamitas

apoyadas por tanques, han atacado hoy una guarnición sudvietnamita situada en el distrito de la capital de Thien Phuoc, pero finalmente han sido rechazadas, informan fuentes militares.

Según estas fuentes, el ataque comenzó a media mañana, después de que cuatro tanques de fabricación soviética hicieran acto de presencia en las calles de la ciudad y dispararan contra sus 3.000 defensores.

La caída de Thien Phuoc permitiría a los norvietnamitas abrir una nueva vía de infiltración hacia las tierras centrales muy pobladas, de Vietnam y la misma ciudad de Da Nang.

Otras fuerzas norvietnamitas han lanzado otro ataque esta mañana contra un lugar inmediato a la ciudad de Da Nang, asaltando un campamento de refu-

giados civiles. Fuentes militares indican que en el ataque a este campamento, antiguo cuartel general norteamericano, perecieron seis civiles.

### Piloto condecorado

El capitán Richard Ritchie, de treinta años, primer piloto norteamericano que ha conseguido derribar cinco aviones norvietnamitas «Mig» en la guerra de Vietnam, recibió hoy la Cruz de las Fuerzas Aéreas por «su extremado heroísmo».

El comandante general de la Séptima Fuerza Aérea, general John Vogt, le impuso la condecoración, la segunda en importancia dentro del Ejército del Aire.

### Le Duc Tho, a París

HONG-KONG, 9.—Le Duc Tho, consejero especial de la delegación de Vietnam del Norte en la Conferencia de París sobre Vietnam, ha salido hoy de Pekín, por vía aérea, en dirección a París.

Fue despedido en el aeropuerto de Pekín por altos funcionarios chinos, entre los que se encontraban Chang Chun-Chiao, miembro del Politburó del Comité Central del Partido Comunista chino, y el viceministro de Asuntos Exteriores, Han Nien-Lung.

## TRIBUNA ABIERTA

## Las autoritarias mujeres de Bonn

«Buscad a la mujer» era el título del alarmista reportaje de la revista alemana «Der Spiegel» sobre las dimisiones del celeberrimo superministro de Economía y Finanzas, Karl Schiller. «La mujer» es su esposa, Etta Eckel, jurista, empleada, hasta la víspera de su boda, el pasado año, en el ministerio de Finanzas de Renania-Westfalia, en Düsseldorf.

Etta, se asegura, no «consiguió» a Karl con las naturales armas de la seducción femenina, sino como una mujer de mundo, experta e intrigante. A ella, asimismo, se atribuyó seguidamente el supuesto paso del ex ministro Schiller a la oposición que dirige Barzel y Strauss.

La insinuación referida tuvo un auténtico halo de escándalo en los medios bonnenses. En los salones de la capital germana, Etta fue dibujada como una supermujer, superconsejera, supermañobrera. Fue una auténtica explosión de rumores y calumnias la que sucedió a la sorprendente noticia de las bodas del dos veces divorciado y sexagenario Schiller.

Hechos posteriores confirmaron otras previsiones apuntadas: la joven, elegante y agresiva señora de Schiller, acompañaba por doquier a su esposo, trataba de obtener las confidencias de la señora Connally, esposa del ex secretario norteamericano de Finanzas, y de otras grandes damas del mundo internacional. Este era, en el fondo, su

trabajo. Ella misma confesó en una ocasión que sus especiales relaciones con la señora Connally habían favorecido al Gobierno Federal en un momento difícil, como fue el de la Conferencia de Finanzas de Washington a fines del pasado año.

En Bonn, en este orden de cosas, se atribuyen a las señoras de la alta clase política continuamente ambiciones formidables e innegables tendencias al matriarcado. Un ejemplo ilustre fue la mujer del ex presidente de la República, Wilhelmine Luebke, de quien era conocida su rapidez mental, además de una extraordinaria movilidad, que casi la hacía ubicua; hasta el punto de que era la primera en asistir a todas las inauguraciones y primeras piedras.

Igualmente famosa fue asimismo la mujer del ex canciller Mende, la señora Margot. Se aseguraba de ella que despertaba a su marido a hora temprana, susurrándole al oído: «Levántate ya, Erich, si quieres hacer carrera.» Tampoco se daba reunión mundana de importancia sin Margot, personaje popular, también, por acudir al mercado con la bolsa de la compra sin ahorrar sonrisas.

Tras la época de Luebke y de Mende, ha venido la de Heinemann y Brandt. Las mujeres de ambos estadistas pueden asegurarse que viven en una discreta penumbra.

Rut Brandt no concede nunca entrevistas. Al parecer ha sido su esposo quien así lo ha querido. De ella se asegura que estuvo próxima al Partido Comunista cuando era joven. Willy, en efecto, la conoció en la Embajada de Noruega en Estocolmo y se casó con ella—su segundo matrimonio— en 1948, tras divorciarse de otra noruega llamada Carlotta. Sus hijos, Peter y Lars, son bastante más izquierdistas que el padre. A la madre le gustan particularmente las canciones y es capaz de bailar durante horas seguidas. El partido de su esposo desearía que participara en la campaña electoral, lo que significa que es considerada popular. Hay quien asegura que sólo puede «digerir» a Brandt gracias a Rut, quien siempre se halla en su justo puesto.

Popularísima es, asimismo, la segunda mujer del ministro Horst Ehmke (llamado «El 007 nacional», por estar al frente de los servicios secretos). Este matrimonio tuvo lugar recientemente en Colonia, diez semanas después de que el marido se hubiera separado dramáticamente de su primera mujer, Theda, y de sus tres hijos. La señora Ehmke se llama Maria Hlavacova, y oficialmente es una prófuga checoslovaca, veinte años más joven que su esposo.

Vittorio BRUNELLI  
(En «Il Corriere della Sera»)



## CRONICA DE 7 DIAS

### 1. ANATOMIA DEL TERROR

Se ha dicho días atrás, a raíz de la matanza de Munich, que es posible que las NU incluyan en su Agenda el tema del terrorismo. La Asamblea General de las NU iniciará sus sesiones anuales ordinarias en Nueva York dentro de unos días.

La dimensión internacional que ha alcanzado el terrorismo en todas sus formas y que afecta prácticamente a todos los países parece reclamar, en efecto, la atención de la Organización Internacional, de la que debiera salir una legislación que vaya al encuentro de la rampante violencia que se está adueñando del mundo y que debiera ser incluida en los programas de regeneración, como el de la lucha contra la contaminación atmosférica o contra el subdesarrollo económico.

Sin embargo, mucho nos tememos que no sean las NU el instrumento idóneo para esa empresa de ponerle puertas al terrorismo, con la posible excepción de los secuestros aéreos. Combatir al terrorismo desde una asamblea de naciones que no se ha caracterizado por su eficacia precisamente suena a algo tan utópico como aquello de declarar ilegal la guerra en el famoso Pacto Briand-Kellog de 1928. Las NU, por otro lado, han presidido imperturbables los más flagrantes actos de terrorismo internacional protagonizados por Gobiernos de países-miembros e invocando causas bastante más dudosas que las invocadas en ocasiones por los «fedayin» palestinos. Si creen ustedes que me estoy refiriendo, por ejemplo, a Hungría en 1956 y a Checoslovaquia en 1968, están ustedes en lo cierto.

No creo, en fin, que debamos hacernos ilusiones sobre la posible contribución de las NU a la campaña contra el terrorismo. Este se halla instalado en zonas del comportamiento humano y en situaciones políticas, sociales, económicas, raciales y de todo tipo fuera del alcance de las generalizaciones legales de un organismo internacional. El terrorismo, la violencia, forman parte de la herencia humana y de las más irritantes que nunca imperfecciones de las sociedades. Las culpas están muy repartidas, por no decir que todos somos culpables, y puedo señalar algunas.

Entre las primeras debe estar la superabundancia de armas que se fabrican y venden, incluso a plazos, en el mundo entero. Digo esto, sin referirme estrictamente a los aparatos de defensa de las potencias.

Los instrumentos del terrorismo están, pues, al alcance de todos, y después el gatillo lo aprietan cien mil largos dedos: las injusticias, los abusos, las ambiciones de poder, las drogas, los radicalismos ideológicos, las utopías revolucionarias, la impunidad, la cobardía, la resignación de autoridad, la transigencia legal, etc. Hay en el mundo demasiados desposeídos y también demasiados dementes, como igualmente hay demasiadas buenas causas atropelladas y demasiadas innobles causas respetadas y aún exaltadas, y con todo ello se condimenta una buena sopa para agosto de fanáticos y de locos, de idealistas descarriados y de sedientos de poder a cualquier precio que han pasado la barrera de todo lo que enten-

demos por normal, razonable y valioso.

### 2. ENVENENAMIENTO DE CEREBROS

No creemos que sea una extraña proposición la de que primero está el pensamiento y después viene la acción. Hay una reconocible semilla del terrorismo en la filosofía de la vida que prevalece hoy en nuestro planeta y en especial en las sociedades más avanzadas. Yo diría que anarquismo y marxismo son básicamente filosofías de la violencia, inductoras al terrorismo. Y completaría esta convicción añadiendo que aunque con mucho más ligero equipaje ideológico el capitalismo es un inagotable generador también de violencia. Ahí está como ejemplo dramáticamente elocuente la sociedad americana, quizá la más violenta de todas. De donde resulta que los dos países punteros de nuestro mundo, Rusia y los Estados Unidos, son los portadores principales de las dos filosofías de la vida que llevan encapsulada más agresividad y violencia, y que son las que imperan y se colisionan entre sí. Detrás de esas dos filosofías de la violencia, del Estado en el caso de Rusia y del individuo en el caso de América, empujan con sus enormes recursos e influencia las dos más grandes potencias de la tierra.

Pleno, en una palabra, que es bastante cínica la repulsa verbal que hacemos de la violencia cada vez que ocurre algo como lo de Munich. ¿De qué nos sorprendemos tanto? ¿Qué resultados que no fuesen los que ahora tanto nos acojan podríamos legítimamente esperar de tanta exaltación del oluntarismo, de tanta invitación al nietzchiano «gefährlich zu leben» («vivir peligrosamente»), de tanta apología de la ambición y de la insaciabilidad, de tanta celebración del triunfo, del éxtasis ante el éxito sin preguntar demasiado cómo se consiguió?

¿Crece alguien de verdad que se puede someter constantemente a los hombres, especialmente a los jóvenes, a tantos estímulos provocadores de la violencia en el cine, en el teatro, en la TV, en las novelas, en las costumbres, hasta impregnar la sensibilidad, sin que esa continua excitación de los instintos no acabe por disparar conductas antisociales?

Quizá el tipo de civilización que hemos creado haga inevitable la apoteosis de la violencia que estamos viviendo. Ahora, las palabras de Harry Lime a su amigo en «El tercer hombre», en aquella inolvidable escena del Prater de Viena, suenan lúgubramente proféticas. La Italia del Renacimiento, venta a decir Harry Lime, era violenta, pero había producido las más grandes obras de arte; quinientos años de democracia en Suiza sólo habían producido, en cambio, el reloj de cuco. Es una grande e insidiosa mentira, porque la violencia no hizo nada por el arte en la Italia renacentista, y la democracia ha hecho en Suiza algo más que el reloj de cuco. Pero esta clase de mentiras forman parte del irracionalismo de nuestro tiempo, cuyo instinto de matarfe ni siquiera se ha detenido ante la idea de matar a Dios, creando la teología de su muerte.

M. BLANCO TOBIO



## ISLANDIA

### SOBREVIVIR MEDIANTE EL BACALAO

Contra la decisión del Tribunal Internacional de La Haya, que se pronunció a instancias de Gran Bretaña y de Alemania Federal, Islandia, desde el pasado primero de septiembre, ha ampliado a cincuenta millas sus aguas territoriales pesqueras.

El nuevo paso completa la «escalada» que el Gobierno de Reykjavik viene realizando en los últimos años en el mismo orden de cosas: en 1952 decidió aumentar las dos millas a cuatro; en 1958, las cuatro quedaban fijadas en doce. Desde 1972 —habrá que ver si efectivamente se respeta esta nueva decisión unilateral— las doce se habrán convertido en cincuenta.

El proceso de ampliación de aguas pesqueras debe considerarse en el conjunto de tendencias mundiales en este sentido, particularmente en el continente hispanoamericano. Se recordará, en efecto, la pugna que Ecuador en particular viene manteniendo por ampliar de doce a doscientas sus millas jurisdiccionales, en base a que hasta tal distancia se prolonga su plataforma marina continental, es decir, la superficie natural de un país (no sólo la emergida, sino también la submarina). En el caso islandés se añade a este argumento una característica peculiar, sobre la que se apoyan los máximos intereses del país: el bacalao es el primer ingreso del país, la primera razón, y casi exclusiva, de la supervivencia nacional. No se trata, pues, de una mera cuestión de ampliar la plataforma continental. Sobre ella, en la capital islandesa se ha indicado que la elección de cincuenta millas se hacía como distancia media entre las cien de plataforma submarina de algunos lugares y las dos millas que

tienen otros enclaves del litoral.

Es, pues, en primer lugar, o así pretenden plantearlo los líderes de Islandia, una cuestión de supervivencia. Y abundan en datos fehacientes: mientras la pesca constituye para Japón el 1,8 por 100 de sus exportaciones globales, para Gran Bretaña el 0,2, para Noruega el 1,9 (tres países con largo historial pesquero), ese porcentaje es para Islandia el 82. La economía del país tiene como base, en un 80 por 100, al pescado, y de éste, al bacalao.

Si bien parece que sólo Gran Bretaña está dispuesta a mantener su postura de hostilidad a la decisión de Islandia, no estará de más apuntar que podrían observarse —además de las apuntadas— ciertas razones de política interna y electoral, en Reykjavik. El Gobierno de centro-izquierda del primer ministro, Johannesson, llegó al poder justamente blandiendo el caballo de batalla del bacalao. Mantenerse en el poder podría suponerle la misma razón.

El antecedente, por último, es lo que más asusta a los países con afición y necesidades de recorrer mares lejanos para sacarles el fruto de sus pescados. Los pesqueros españoles, por ejemplo, han dado ya a entender la poca gracia que les causa la decisión islandesa de poner vallas a las aguas internacionales. Si cada país hace lo propio, estaría próxima la desaparición de gran número de modestas industrias. Tan sólo acuerdos bilaterales con el país en cuestión podrían evitar las prohibiciones.

Islandia, país pacífico donde los haya, estaría dispuesta a armarse, en razón del bacalao.

José CAVERO



# Sesquicentenario de la independencia del Brasil

## Presidieron los actos el Presidente Garrastazu y Marcelo Caetano

Con grandes desfiles militares en todo el territorio nacional, Brasil conmemoró el pasado jueves el CL aniversario de su independencia, proclamada por Pedro I, príncipe de Portugal. El centro neurálgico de las solemnidades ha sido la ciudad de Sao Paulo, donde los actos fueron presididos por el Presidente brasileño, general Emilio Garrastazu Medici, y el presidente del Consejo de Ministros de Portugal, Marcelo Caetano, quien llegó al país el pasado día 6, con objeto de asistir a las ceremonias finales del sesquicentenario.

### Descubrimiento y conquista

El almirante portugués Pedro Alvares Cabral llegó a las costas de Bahía en abril de 1500 y tomó posesión de las tierras en nombre del Rey de Portugal, denominándolas primero Vera Cruz o Santa Cruz e imponiéndole luego el de Brasil por la abundancia de cierta madera llamada «palo-brasil», de la que se obtenía una sustancia tintórea roja muy apetecida entonces en Europa. Sin embargo, hasta 1530 no comenzó la verdadera colonización, con el arribo de la primera expedición al mando de Martín Alfonso de Sousa, el cual recorrió el litoral desde Pernambuco a Río de Janeiro e introdujo el cultivo de la caña de azúcar y la cría de ganado lanar. La primera población que se fundó fue el origen del actual puerto marítimo de Santos. En 1532, el Rey Juan III dividió el país en 15 capitales hereditarias, para poder impulsar la colonización y luchar con los indios. Más tarde fueron fundadas las ciudades de Bahía, que sería capital del Brasil hasta 1763, y San Sebastián de Río de Janeiro.

Desde 1589 a 1668, en que estuvieron unidas España y Portugal, el país, cuyas enormes riquezas iban siendo explotadas, estuvo adscrito al Imperio español bajo los reinados de Felipe II a Felipe IV, y en ese

período sufrió el ataque de franceses y holandeses, que fueron, por fin, expulsados. Durante la dominación española de Portugal los portugueses iniciaron la expansión hacia el interior. Los colonos de Sao Paulo, ciudad que había sido fundada por los jesuitas en 1554, organizaron expediciones, «bandeiras», que, en busca de oro, penetraron hasta los ríos Paraguay, Guaporé y Amazonas. En 1698 descubrieron oro en Minas Gerais poco después, en Mato Grosso, y en 1725, en Goiás. En 1792 encontraron diamantes en el primero de los puntos citados. En la evolución económica del país se completaban así los ciclos del palo-brasil (1500-53), del azúcar (1554-1694) y del oro (1694-1750). Los «bandeirantes» vencieron grandes obstáculos y fundaron muchas colonias agrícolas y mineras. Al terminar la dominación española, los gobernantes generales de Brasil recibieron el título de virreyes y comenzaron a residir en Río de Janeiro en 1763.

### El «grito de Ipiranga»

En 1807 Napoleón invadió Portugal y la familia real portuguesa se trasladó al Brasil. Cuando el Rey pudo regresar a Lisboa, dejó como regente a su hijo Pedro, quien el 7 de septiembre de 1822 lanzó el llamado «grito de Ipiranga» (¡Independencia o muerte!), por el que declaraba la independencia del país, y en diciembre de ese mismo año se coronaba Emperador con el título de Pedro I. Nueve años más tarde, al morir su padre, se haría cargo de la corona de Portugal abdicando la de Brasil en su hijo Pedro II. Este segundo Emperador gobernó durante cerca de sesenta años, en los que el país prosperó grandemente. El Imperio duró hasta el 15 de noviembre de 1889, en que se proclamó la República, cuyo Gobierno provisional fue presidido por el mariscal Deodoro da Fonseca. La República Federal de los Estados Unidos de Brasil quedó establecida el 24 de febrero de 1891,



con una Constitución federal muy semejante a la de Norteamérica.

### El Brasil del sesquicentenario

Hoy, en el sesquicentenario del «grito de Ipiranga», el Brasil es una de las mayores potencias del continente americano. El es en sí, por su extensión, un continente que encierra una ilimitada fuente de riqueza. Al lado del café, producto que todavía sigue representando la fuente económica más grande del país, cabe destacar, en el sector agrícola, el rápido crecimiento que ha experimentado la producción de trigo, sin contar con el resto de productos co-

mo el arroz o la caña de azúcar. Por otro lado su industria, la mayor de Sudamérica, abarca principalmente los sectores automovilístico, siderúrgico, metalúrgico, de construcción naval, de tractores y accesorios agrícolas y otras manufacturas ligeras.

Y, sobre todo, al hablar de la potencialidad del país no se puede olvidar lo que el área amazónica va a representar para el Brasil con sus ilimitadas riquezas de madera, agua y minerales. Próximamente será integrada a la vida del país gracias a los esfuerzos del Gobierno, que está construyendo la gran carretera transamazónica, de 2.500 kilómetros a través de la selva.

Chelo ESCOBAR

## GOBERNADORES DEL BRASIL

### Imperio

1822-31: Pedro I.  
1831-40: Regencia.  
1840-89: Pedro II.

### Presidentes de República

1889-91: Deodoro da Fonseca.  
1891-94: Floriano Peixoto.  
1894-98: P. G. de Moraes Barros.  
1898-1902: M. F. de Campos Salles.  
1902-06: Fco. de P. Rodrigues.  
1906-09: A. A. Moreira Pena.  
1909-10: Nilo Peçanha.  
1910-14: H. Rodrigues da Fonseca.  
1914-18: W. B. Pereira Gomes.  
1918-19: D. M. da Costa Ribeiro.

1919-22: Epitacio Pessoa.  
1922-26: A. da Silva Bernardes.  
1926-30: W. Luis Pereira de Sousa.  
1930: A. Tasso Fragoso.  
1930-45: Getulio D. Vargas.  
1945-46: José Linhares.  
1946-51: Eurico Gaspar Dutra.  
1951-54: Getulio D. Vargas.  
1954-55: Joao Café Filho.  
1955: Carlos Luz.  
1955-56: Nereu Ramos.  
1956-61: Juscelino Kubitschek.  
1961: Janio Quadros.  
1961-64: Joao Goulart.  
1964: P. Ranieri Mazzilli.  
1964-67: H. Castelo Branco.  
1967-69: Arthur da Costa e Silva.  
1969: Emilio Garrastazu Medici.

## NOTICIARIO

GUANAJUATO (Méjico).—El primer concurso nacional de teatro cervantino y del Siglo de Oro, previo al Festival Internacional Cervantino que se iniciará aquí el mes que viene, comenzó en esta ciudad con la participación de diez grupos no profesionales de diferentes lugares de Méjico, que aspiran a un primer premio de 25.000 pesos (130.000 pesetas).

El primer grupo que abrió el certamen fue el de Aguascalientes, que puso en escena «El cerco de Numancia», de Miguel de Cervantes. También actuará el grupo teatral representante de la capital mejicana, que pondrá en escena «Fuenteovejuna», de Lope de Vega.

Para tomar parte en el Festival Internacional son esperados en Guanajuato el poeta español Luis Rosales y Nati Mistral.

### \* Conferencia de Energía Atómica

La Conferencia general del Organismo Internacional de Energía Atómica se llevará a cabo en Méjico a partir del día 26 del presente mes, informó la Secretaría mejicana de Relaciones Exteriores.

### \* Perú: No al hotel cerca de Machu-Picchu

LIMA.—Trascendió que se respetará la belleza y suntuosidad de las milenarias ruinas incaicas de Machu-Picchu, al disponerse que el proyectado

hotel que se pensaba levantar allí será construido a 30 kilómetros de la ciudadela descubierta por el norteamericano Hiram Bingham.

Se informa desde Cuzco que los técnicos que envió el ministerio de Educación se pronunciaron por esa ubicación con el fin de preservar la intangibilidad de Machu-Picchu.

Como se recuerda, el hotel se iba a construir a 200 metros de las ruinas.

El anuncio de esa decisión provocó una protesta en los círculos culturales y científicos de Hispanoamérica y Europa. Destacadas personalidades respondieron negativamente al respecto.

Los detractores del proyecto inicial sostuvieron que el edificio rompería la unidad y armonía del conjunto monumental de Machu-Picchu.

### \* Chile: Sin puerto franco para Argentina

SANTIAGO DE CHILE.—El Gobierno chileno no ha resuelto aún otorgar un puerto franco a la República Argentina para permitir la salida de productos de las provincias de Córdoba, San Juan y San Luis, manifestó ayer oficialmente el subsecretario de Relaciones chileno, Luis Orlandini, en respuesta a Carlos Gómez Centurión, gobernador de la provincia argentina de San Juan, que dijo hace unos días, en Argentina, que el puerto chileno de Coquimbo podría transformarse en un puerto franco para la salida al Pacífico de los productos de las provincias mediterráneas argentinas.

El funcionario chileno no especificó si dicho asunto se encontraba en estudio en los círculos oficiales chilenos.



# EL PRECIO DE LOS CINES

La vuelta del verano trae siempre sorpresas para los habitantes de las grandes urbes. Se arreglan —o se levantan— calles, se varían itinerarios de transportes públicos y se suben precios. Precios del Metro —en Madrid—, del pan —para toda España—, de las líneas férreas —igualmente a nivel nacional— y también de las localidades de los cines, para todas las capitales millonarias, o, casi, incluidas en la «zona especial».

Todas las subidas de precios obedecen a una serie de circunstancias que, desde hace algunos años, se denominan «coyunturales». Por ello, la sorpresa de cuantos nos interesamos por el cine en sus distintas vertientes ha sido mayúscula. Sí, desde hace años se habla de la «crisis» del cine español, corroídas sus estructuras por las dificultades crediticias, por el retraso con que se abonan las cantidades que adeuda el Fondo de Protección; de unos meses a esta parte, la clásica situación

crítica reviste caracteres alarmantes, tanto que se cancelan contratos de producción, se racionala el trabajo para los laboratorios y aumenta el número de productores, realizadores, guionistas y actores en situación de paro más o menos encubierto. La coyuntura es realmente negativa y puede anquilosarse, convertirse en irreversible a poco que los mal entendidos y los desaciertos continúen al ritmo con que se han producido en los últimos ejercicios. A nivel sindical también —al del Presidente del Sindicato del Espectáculo— se producen manifestaciones contrarias a las directrices seguidas por los máximos rectores de nuestra cinematografía.

Para acabar de arreglar la situación, las butacas de los cines de estreno alcanzan, desde hace poco menos de dos semanas, las sesenta y seis pesetas como mínimo y las ochenta y tres —cuando se trate de filmes rodados y proyectados en 70 mm.— como máximo. Con una cartelera bollante, llena de atractivos y su-

gerencias para el espectador, podríamos entender la subida como una manifestación más de uno de los principios básicos del capitalismo: el juego de la oferta y la demanda. Pero en la circunstancia actual —en la coyuntura, utilizando el término más en boga— de retraimiento progresivo de los espectadores, de prohibición de la mayoría de aquellas películas que son éxitos de taquilla en otros países, confesamos humildemente nuestro desconcierto. No discutimos aquí —Dios nos libre— la legalidad de la subida. Si su oportunidad. Y por ello, sin ánimo de polémicas, nos atrevemos a pedir una explicación práctica de su porqué, ya que no queremos pensar en que haya —ni siquiera en broma— una conjura para acabar con el séptimo arte en nuestro país, y menos después de haber leído las previsiones optimistas casi hasta el infinito, del III Plan de Desarrollo respecto a la cinematografía nacional.

Pedro CRESPO



## NOTICIARIO

Hay en Las Palmas «una ciudad del Oeste», denominada «Los Rodeos», que puede hacer la competencia a Almería, y a los lugares similares, preparadísimos para la filmación de esas películas, en Colmenar (Madrid) y Esplugas (Barcelona). Los alemanes han sido sus descubridores y los que realizan filmes de ese género. Rolf Olsen, que efectuó hace años «El sheriff implacable», rueda ahora en Los Rodeos un «western» titulado «El capitán de marina con la estrella de sheriff». El protagonista es Hans Joachim. Una trama cómica, sin violencia, ni sangre, según palabras del propio Olsen, que prepara ya varias películas en ese escenario natural y al mismo tiempo de manera acondicionada por el hombre para esta clase de narraciones.

Cuando se visita en Lanzarote «La Cueva de los Verdes» el guía, al llegar a uno de los panoramas más impresionantes, advierte que esas instalaciones tan antiguas que lo decoran no pertenecían a los guanches. Son recuerdos del rodaje de la película «La isla misteriosa», basada en esta novela de Julio Verne, dirigida por Juan Antonio Bardem y aún no terminada.

La afluencia turística a Canarias ha promovido un gran interés por estas islas entre la gente de cine. Existen pequeñas productoras de cortos y de documentales. Se habla ya de crear una importante productora con sede en Las Palmas. Y otra en Santa Cruz de Tenerife.

Miguel Picazo, triunfante en «La tía Tula», y que no hacía ninguna película desde «Oscuros sueños de agosto», dedicado a la televisión, prepara una película, «Esmeraldas y diamantes», que reunirá a Paquita Rico y Vicente Parra, que obtuvieron mucho éxito en la evocación de los románticos amores de Alfonso XII y su prima la Princesa Mercedes.

Christian Saint Roche, autor de una interesante novela sobre las partidas carlistas de Cataluña, considera muy cinematografiable el relato y gestiona que se realice una película de coproducción francesa y española. «Por don Carlos», una novela de tema similar, de Pierre Benoit; fue plasmada filmicamente en tiempos de las pantallas mudas. Interpretaba a la protagonista Musidora, bellísima actriz, enamorada de España, que hizo en nuestro país dos películas, una «Sol y sombra», con Antonio Cañero.

Manuel Gutiérrez, con Elías Querejeta de productor, tiene ya todo dispuesto para empezar su primera película, «Adiós, mudita!», con José Luis López Vázquez de figura principal.

«La Polaca», «La Contrahecha»... Y ahora «La Pocha». Figuras de nuestros espectáculos folklóricos, que unen a su fotogenia indudables calidades interpretativas. «La Pocha» debuta en la película de Rafael Gil, «La guerrilla».

## ALFRED HITCHCOCK, ETAPA INGLESA

Acaso no lo supiese ni él mismo que su éxito estaba en el cine. Nacido en Londres el 13 de agosto de 1899, hasta 1920, después de distintas actividades, todas entre artísticas y culturales, es admitido como redactor y dibujante de rótulos en la distribuidora británica Famous Players and Lasky Co., de Hollywood. Es un trabajo inferior a sus aptitudes y ambiciones. Pasa a otras tareas como guionista y decorador, con la firme decisión ya de ser director. Le llegará su oportunidad. Graham Cuttle le acepta como ayudante. Aprende pronto esa parte de la práctica en los estudios filmicos. Realiza algunos cortometrajes. Y en 1925, su primera película: «The Pleasure Garden», coproducción germano-británica. Sus películas siguientes son de este mismo procedimiento, como «Champagne». Excepto unas pocas, como «The Lodger» («El Ladrón») —los crímenes de Jack, el destripador—, que es del año 1926, las tramas de sus comienzos no indican aún sus preferencias por los relatos de intriga y misterio. Unas son comedietas ligeras, divertidas; otras, melodramas, y otras, las que se realizan en coproducción con Alemania —la Emelka, de Munich, y no la UFA, de Berlín— del estilo de las que efectúa el cine de ese país.

Su verdadera revelación como gran figura que realiza de un modo personalísimo los enredos policíacos, sean o no enigmáticos, pero sí interesantes en su desarrollo, y las narraciones de espionaje, es cuando las pantallas se curan de su mudez, cuando la palabra hablada es un componente del cine, junto a la imagen. Es el inventor del concepto «suspense», según asegura él mismo, diestrisimo en la autopropaganda. Gusta mucho a los ingleses los

acaecimientos —ciertos o imaginarios— de asesinatos que esclarece o no Scotland Yard. Lógicamente, Hitchcock, cuyo cerebro funciona con exactitud matemática —hubiese sido un formidable jugador de ajedrez—, que tiene anotada esa predilección «tan británica», decide especializarse en estas tramas. Admira a sir Arthur Conan Doyle, pero considera pasados los métodos deductivos de Sherlock Holmes y de su leal amigo y colaborador, el doctor Watson. Además, son muy conocidos y están al alcance de cualquier director. Curiosa actitud, como no querer plasmar en cine ninguna novela de Agatha Christie. Le interesa señaladamente un tema muy de estos tiempos: el espionaje, que lleva consigo el fingimiento cumplido con justeza, inteligencia y oportunidad, para no delatarse. Y si se descubre, es por la mayor agudeza de los agentes del bando contrario. Huida y persecución. Dos acciones conjuntas «muy cinematográficas». Hitchcock, que domina la expresividad fílmica, en sus juegos de ritmo, para hacer artísticamente persuasivos diversas situaciones, apoya en ambas sus mejores películas.

«El hombre que sabía demasiado» (1934) es un perfecto engranaje de sus peripecias. Interés constante, desde el arranque al desenlace. Ya con la cualidad que define su labor: mantener en «suspense» la atención, la emoción del público.

«39 escalones» (1935) es todavía mejor. Tiene un tono de elegancia, de distinción, «muy británico». Parece como si hubiese sido realizada por un equipo técnico de «smoking» —y al frente, Hitchcock— de acuerdo con las principales secuencias, y en particular la que ocurre durante el concierto. Robert Donat actúa como un

«gentleman», digno sucesor de lord Brummell. Y Madeleine Carroll luce su gran belleza.

«Agente secreto» y «Sabotaje» —las dos de 1939— e «Inocencia y juventud» (1937) no añaden nada a su fama. Excelentes en su clase, pero no extraordinarias.

Y sí lo es «Alarma en el expres» (1938), con un reparto selectísimo: Michael Redgrave, Margaret Lockwood, Paul Lukas y Dame May Whitty, orgullosa siempre de sus muchos años, incluso cuando no los tenía. Probado el «cinematografismo» del ferrocarril en muy diversas películas, la movilidad ambientadora de este medio de transporte y lo que les sucede a los viajeros están expertamente ensamblados en una trama apasionante, certeramente matizadas las emociones de los personajes.

Por ser Charles Laughton uno de los productores de «Posada Jamaica» (1937) —la última película de Hitchcock en Londres— y ser uno de los principales intérpretes, acepta dirigirla. Es melodramática, de pasajes tétricos, pero no espeluznantes. Queden estos para los especialistas del género de terror.

De gorduras muy diferentes Alfred Hitchcock, Gilbert K. Chesterton y Charles Laughton —convincientes orondos propagandistas de la gastronomía británica—, simpatizan los tres. Hitchcock es el más fantasmón de todos. Le entusiasma salir en sus películas, en intervenciones fugaces, para que se le reconozca. No es fácil que incorpore el papel de un fantasma, que sería —graciosamente obeso— más carne que hueso. O quizá, sí. Como es un humorista —adereza el «suspense» con destellos bromistas, con detalles joviales— está en lo posible.

Luis GOMEZ MESA



## DARIUS MILHAUD EN SU 80 ANIVERSARIO

## IMAGEN DEL COMPOSITOR

Ante una obra como la de Darius Milhaud, singularmente extensa y polifacética, resulta inútil todo empeño clasificatorio. Más que inútil, ingenuo será buscar unas líneas estético-técnicas que la unifiquen. Cada vez que pensamos en un determinado Milhaud (el religioso, el popularista, el «boulevardier», el gran sinfonista o cuartetista, el creador de mundos escénicos), se alza ante nosotros la imagen de otro Milhaud distinto y distante. El compositor de Aix es, en verdad, todo un universo musical. Transitar por el catálogo de su obra es perderse en medio de un bosque riquísimo cuya unidad de carácter reside precisamente en la diversidad. Hubo un momento en el que con el expediente de la «politonalidad» podían llenarse páginas enteras sobre Darius Milhaud. Desde este punto de vista lo entendió Schönberg cuando escribe: «Milhaud me parece el representante más significativo de las tendencias actuales en todos los países latinos por su politonalidad. Si esta tendencia me place o no, es cuestión secundaria. Pero encuentro que posee un gran talento.» Como el juicio es de 1922, no puede tener otra vali-

dez que la justificada por la obra de Milhaud hasta entonces. Detenerse hoy demasiado o preferentemente en la politonalidad practicada por el autor de «El buey en el tejado» equivaldrá a mirar las cosas con un solo ojo, y acaso no abierto del todo.

Milhaud, excelente inventor de formas no breves, sino mínimas, se explaya en otras ocasiones a través de grandes esquemas sinfónicos, teatrales y oratoriales. En todos los casos actúa con una espontaneidad de escritura que tiene poco que ver con el detallismo perfeccionista de un Manuel de Falla. Sólo hace unos días, el compositor declaraba en «Le Figaro»: «Jamás he utilizado lapiceros. Nunca hice esbozos o borradores. Reflexiono largamente antes de iniciar una obra; después recorro a la «estilográfica» y escribo de un tirón.» Procedimiento que explica cierta virtud de la música de Milhaud y, a su vez, mucho punto flaco. Pues si las ideas importan, y en esto la previa meditación es fundamental, la realización final les otorga viabilidad y capacidad de supervivencia. «La obra bien hecha» no se logra de un «tirón», sino volviendo sobre

lo escrito, revisando, eliminando, renunciando. Por semejante vía llega la definición pura del estilo.

Matiz sustantivo de la obra de Milhaud: su latinidad. Pero incluso ésta, que se alarga y adquiere máxima plasticidad al contacto con los aires brasileños, se aproxima con frecuen-



Darius Milhaud

cia al sinfonismo centroeuropeo, no determinado por el genio mediterráneo precisamente. Lo que se advierte no sólo en el talante formal de muchas composiciones, sino en la práctica del contrapuntis-



mo como recurso estructural. El mismo Milhaud lo dice con desenfado: «Cuando no tengo nada más que decir, compongo una fuga.»

Sensibilidad lírica (que ha cuajado en bellos ciclos de canciones), claridad ideológica, inventiva muy fluida, gusto por las sonoridades armónico-instrumentales de tipo sabroso, bien cargadas de «especies»; ausencia de pedantería, y, en fin, frecuente actitud de fervor religioso dentro de su profesión israelita, son características de un compositor nato y una personalidad considerable. En Milhaud, «el hombre es el estilo» en grado superlativo. Tanto, que sólo desde la fisonomía humana es comprensible la obra, esa obra ingente que alcanza centenares de títulos y abarca todos los géneros.

Enrique FRANCO

## LA OBRA ESCENICA

En el panorama verdaderamente impresionante para un músico de nuestro siglo, ya que supera las 400 composiciones, de la obra de Milhaud, la música escénica es un aspecto amplio y especialmente sugestivo, ya que en ella se producen algunos de los mejores logros del autor.

En la ópera, Milhaud destaca más tardíamente que en el ballet, pese a obras tempranas como «La oveja perdida» (texto de Jammes), en 1915, o «Las Euménides» (Caudel, 1922). Sólo a partir de «Las desdichas de Orfeo» (Lunel, 1924) conseguirá Milhaud destacar en este género para llegar a través de la ópera bufa «Ether de Carpentras» (Lunel, 1925) al acierto de «El pobre marinero» (Cocteau, 1926) y las famosísimas óperas-minuto, género breve por él introducido y que se compone de tres títulos: «El rapto de Europa», «El abandono de Ariana» y «La liberación de Tesco» (Hoppenot, 1927). Pese a todo, la revelación mundial en el género operístico no le llegará a Milhaud hasta su obra maestra en este aspecto, «Cristóbal Colón» (Caudel, 1928), a la que seguirán «Maximiliano» (Werfel y Lunel, 1930) y «Medea» (Madelaine Milhaud, 1938) antes de volver a revalidar tal éxito con «Bolivar» (Supervielle, 1943). Tres óperas compondrá después, de menor éxito que la anterior: «David» (Lunel, 1952), «Fiesta» (Boris Vian, 1958), «La madre culpable» (Beaumont-Newhall, 1965).

En el ballet consigue mejores

resultados desde el principio, ya que su iniciación en el género ve surgir seguidas tres obras maestras que hoy pasan por ser sus mejores realizaciones: «El hombre y su deseo» (Caudel, 1918), «El buey sobre el tejado» (Cocteau, 1919) y «La creación del mundo» (Cendrars, 1923). Ningún otro ballet posterior alcanzaría el éxito de los mencionados, pese a contarse varios títulos como «Salade» (Flament, 1924), «El tren azul» (Cocteau, 1924), «Los sueños» (Derain, 1933), «Las campanas» (Poe, 1945), «Madame Miroir» (1948) y «Los sueños de Jacob» (1949). La razón es quizá el que si Milhaud había encontrado un interés al principio en el ballet como medio ideal de expresión de sus ideas escénicas, éste se reduce al dominar decididamente los mecanismos de la ópera. Su último ballet importante («La creación del mundo») es un año anterior a su primera gran ópera («Las desdichas de Orfeo»). Hay, pues, un claro trasvase de interés por parte del compositor de un género a otro.

Tampoco es nada despreciable la aportación hecha por Milhaud al género de las ilustraciones musicales a obras de teatro, terreno en el que él ha cuidado al máximo las realizaciones, siendo posible ejecutar muchas de ellas como música de concierto. Comienzan estas obras con las ilustraciones a la traducción de Caudel de «La Orestíada», de Esquilo, de la que conservamos la música para «Agamenón» (1923) y «Las coéforas» (1915), siendo esta última obra

una de las partituras más importantes de Milhaud y una de sus obras que más perviven en los conciertos. La tercera parte de la trilogía, «Las Euménides», hemos visto cómo se convirtió en ópera. El resto de sus ilustraciones musicales para teatro toman a Caudel como centro, así «Proteo» (1919), «La Anunciación a María» (1932) o «La sabiduría» (1935). Sólo encontraremos una ilustración a una obra de otro autor: «Barba Garibo, la fiesta del limón» (1950), de Lunel.

Un balance de la aportación de Milhaud al teatro no es fácil. Es evidente que su papel como operista no se acerca al de Berg o el propio Schönberg, pero también es un renovador del género en las óperas-minuto y en el «Cristóbal Colón». Su obra operística en todo caso se mantiene hoy mejor que la de Hindemith e incluso que la de sus compañeros de promoción como Poulenc. En el ballet, en cambio sí puede ser considerado como uno de los «grandes» de la especialidad por sus tres primeras producciones en tal terreno. Y en cuanto a la música para obras de teatro, la pervivencia de «Las coéforas» es un hecho prácticamente inédito en toda la música del siglo XX. Todo ello justifica más que sobradamente que en conjunto no sea la abundante obra sinfónica y camerística de este autor, ni siquiera la vocal, la que más interese en nuestro momento, sino tal vez la escénica.

Tomás MARCO

## DISCOGRAFIA

«Suite francesa».—Orquesta de Nueva York. Doctor don Milhaud (Columbia).  
«Saramouche».—Ampara y José Iturbi (RCA).  
«Suite provenzal».—Doctor Desormière (Hispanavox).  
«Primavera».—Leukwitz, violinista (Decca).  
«Las coéforas».—Doctor Markevitch (DGG).  
«Pacem in Terris».—Coros y Orquesta Sinfónica de Utah. Dr. Abravanel (Hispanavox).  
«La creación del mundo».—London Symphony Orchestra. Dr. John Carewe (Discophon).

## Escritos de Milhaud

«Politonalidad y atonalidad» («Revue Musicale», 1928), «Estudios» (1927), «Les horizons de France», «Notas sobre Satie» (1946), «La maison française de N. York», «Conversaciones con Claude Rostand» (1952), «Julliard», «Correspondencia con Paul Claudel» (1961), «Gallimard», «Notas sin música» (1949 y 1963), «Julliard».

Ninguna de estas obras está traducida al castellano. En las «Notas sin música» hay un muy bello artículo sobre Manuel de Falla y en general sobre el viaje del compositor a España.

Tampoco existen versiones de las obras de Collaer, Beck y Jean Roy sobre Milhaud. La bibliografía española se reduce, entonces, a los capítulos correspondientes de los libros generales: Adolfo Salazar, Federico Sopeña, Claude Samuel, Paul Collaer, etcétera.



## NOTICIAS Y COMENTARIOS • NOTICIAS Y COMENTARIOS

### «Juan Español», celoso

Con este título comienza la nueva serie «Historias de Juan Español», de Luis Emilio Calvo Sotelo, que se emitirán los miércoles por la noche. El protagonista de la nueva serie es Juanjo Menéndez, que con ella vuelve a Televisión Española. El actor que encarna a este personaje es alto, algo calvo, serio en su vida privada, casado y padre de dos niñas, no es nada celoso, ni hincha futbolístico. En definitiva, que Juanjo Menéndez tiene poco en la vida real del personaje «Juan Español». «Bueno, en eso creo yo que está el mérito del director y del intérprete—ha dicho el actor—, en saber dar vida a distintos personajes.» Esperemos que sepa darlos para que resulte una serie amena, divertida y con «fondillo».

### «El supersabio» Torrebruno

Un nuevo espacio-concurso entrará en pantalla cuando concluya el espacio dominguero «Fe de erratas». Su presentador será Torrebruno, quien también es el creador de este espacio. Serán tres los concursantes que se enfrenten entre sí cada semana, aunque con temas diferentes. El que logre ganar se le considerará aspirante a «supersabio» y se le colocará frente a un castillo cuyo puente levadizo bajará coincidiendo con una pregunta en forma filmada mu-



sical, etc., relacionada con el tema elegido por el concursante, el acierto le permitirá atravesar el puente, encontrándose frente a la puerta cerrada. Esta se abrirá si logra descubrir quién es el personaje oculto detrás de ella. Su identidad tendrá que acertarla haciendo un máximo de diez preguntas. Si descubre la identidad del personaje, el concursante será declarado «supersabio» y penetrará en el castillo, lo que supone ganar 100.000 pesetas. Esta operación podrá realizarse durante diez semanas, pero para ello tendrá que enfrentarse a los aspirantes

### Elton John

¡Por fin! Televisión Española trae un cantante de verdadera talla. Nos referimos a Elton John, el famoso cantante y compositor que llegará a Madrid mañana, con objeto de grabar un programa para TVE.

Durante su estancia, que será de tres días, celebrará una rueda de Prensa para informar sobre su último L. P. «Honky chateau», en el que figura su más

reciente éxito internacional: «Rocket Man».

### La vuelta de Carlos Lemos

Después de bastantes meses de ausencia en los espacios dramáticos de TVE, Carlos Lemos volvió con el «Estudio 1», «El retamal», de J. B. Priestley.

El que dejará «Galería» es Ramón Gómez Redondo para iniciar un nuevo programa sobre «pintura española». Es posible que le sustituya Fernando Méndez-Leyte, crítico cinematográfico y profesor de la cátedra de Cine en la Universidad de Valladolid.

### A Don Cicutu le han robado la cartera

Ya ve lo que pasa, don Cicutu. Siempre quejándose del dinero que se llevan los concursantes y soltando unas filípicas sobre el ahorro y ahora va y le roban la cartera. Ironías del destino. Seguro que el «caco» que le robó ayer la cartera a Valentín Tornos, el actor que encarna a don Cicutu en el programa concurso «Un, dos, tres...», respondía otra vez ignoraba el personaje que desde hace meses, acapara la atención de los telespectadores. De haberlo sabido seguro que hubiera pensado que Valentín Tornos no llevaba dinero, sino que lo guardaba en un calcetín. Pero una cosa es interpretar a un viejo usurero y otra ser un actor afable, humano y con dinero en los bolsillos.

MAGAZIN Arriba



## LA GENTE QUIERE SABER

El pasado domingo, en esta misma página, salía al paso de unas declaraciones que Narciso Ibáñez Serrador había hecho a la revista «Semana» sobre su próximo programa: «La gente quiere saber».

En él se afirmaba la intención de hacer un espacio periodístico sin periodistas. «Por lo que parece —afirmaba yo—, el señor Ibáñez Serrador intenta explicar que «la gente quiere saber», aunque para ello no necesite la colaboración de los periodistas...»

El señor Ibáñez Serrador, que es mucho mayor que yo, que sabe más de periodismo y que conoce el medio mejor que nadie, como así manifestó durante el diálogo que he mantenido con él a raíz de mi anterior comentario, niega que haya pretendido hacer un programa periodístico sin periodistas. Lo que intenta hacer, según sus palabras, es reunir a cuarenta personas de todas las condiciones sociales y culturales y enfrentarlas a un personaje para que le «bombardeen» con todas las preguntas imaginables, cosa que un periodista no hace, según palabras suyas, porque ni estamos preparados para hacer preguntas estúpidas ni podemos arriesgarnos a hacerlas excesivamente capciosas. La labor del periodista en este programa sería, pues, elaborar una extensa biografía objetiva del personaje que va a ser «bombardeado», como esquema sugerente y sugestivo de posibles preguntas, que luego se encargarían de hacer las cuarenta personas antes aludidas.

Por lo que intuimos, «La gente quiere saber» no es un programa periodístico, en el sentido estricto de la palabra, y, por tanto, no tenemos por qué intervenir los periodistas.

Sol FUERTES

## LOS PROGRAMAS DE ESTA SEMANA

### \* Dibujos animados

- 18,30 Tiro Loco: «Persona a prisión».
- 19,30 Dibujos animados.
- 20,30 Los Beatles: «Me siento bien».
- 18,30 Jossie y sus melódicas: «Todos contra el escorpión».
- 19,00 Meteoro: «El valle de la desolación».
- 18,30 Los Picapiedra: «Cine casero».
- 20,30 Cascarrabias: «Cascarrabias conoce a Orejón».
- 18,30 Disneylandia: «La medicina del hombre blanco».
- 20,30 Dibujos animados europeos.
- 20,30 El Pájaro Loco: «El arma secreta».
- 15,35 La Pantera Rosa. (Tarde para Todos): «La pildora rosa». «Pistones rosados».
- 15,35 El Inspector. (Tarde para Todos.) «Aplastados en París».
- 19,00 Oso revoltoso: «El visitante inesperado».

### \* Dramáticos

- 20,30 Novela: «Las tribulaciones de Mauricio», de R. L. Stevenson.
- 23,05 «Stop», de Carlos Muñoz.
- 21,35 Historias de Juan Español: «Juan Español, celoso».
- 22,00 Ficciones: «Se busca un hombre de acción».
- 22,00 Estudio 1: «Vivir de ilusiones», de C. Arniches.
- 15,30 «Una mujer de su casa», de Noel Clarasó.
- 22,00 Hora 11: «El alegre mes de mayo».
- 21,00 Pequeño estudio: «El golpe».
- 22,30 Crónicas de un pueblo.

### \* Telefilmes

- 15,30 La chica de la Tele: «El vecino».
- 19,00 Los Rovers: «Un regalo para Jenny».
- 22,30 Hawái 5-0: «Traficante funesto».
- 16,00 El fantasma y la señora Muir: «Hoy héroe, mañana cobarde».
- 19,00 Furia: «Sin peleas, es mejor».
- 22,00 Patrulla Juvenil: «Locura homicida».

- 15,30 Cowboy en Africa: «La primera captura».
- 18,30 Skippy el canguro: «Quieren que vuelva».
- 22,30 Juego mortífero: «Aquelarre».
- 16,00 Esa chica: «Lo que el aire se llevó».
- 19,00 Centinelas del bosque: «Desobediencia».
- 23,00 Misión imposible: «La hora del crimen».
- 16,00 Embrujada: «El regreso de Darryn».
- 21,00 Suegras: «La noche libre de Jerry».
- 21,00 Buscando novia a papá: «La historia de Karate».
- 23,25 Marcus Welby, doctor en Medicina: «No hablé de oscuridad».
- 15,35 Los dos mosqueteros. (Tarde para Todos). «El legado de Charlie D'Rourke».
- 20,30 Zane Grey: «Cacería en el desierto».
- 23,00 Estrenos TV: «La muerte del león».

### \* Musicales

- 21,00 Yaz vivo: «Pony Pindexter y Sahib Shihab».
- 22,00 Rito y geografía del canto: «El Lebríjano».
- 23,00 Conciertos con Leonard Bernstein: «Así habló Richard Strauss».
- 21,00 Grandes intérpretes: Federico Mompou.
- 21,00 Luces en la noche: Donna Hightower.
- 23,50 Música para ver: «I solisti Veneti en Villa Valmarana».
- 21,35 Divertido siglo, de F. G. de la Vega.
- 23,00 Nocturno: «Ma mere L'oye-Rivel». «Danzas de g».
- 21,35 A todo ritmo. (Tarde para Todos.)
- 12,30 Concierto: «Estival», «De las acuarelas valencianas».
- López Chávarri.
- 19,30 Festival.

### \* Largometrajes

- 21,35 El cine. Festival: Errol Flynn: «Virginia City». 1940.
- 21,35 Sesión de noche: «La llave». 1958.
- 22,00 Sombras recobradas: «Alas». 1928.
- 16,00 Primera sesión: «Horizontes perdidos». 1937.
- 22,05 Cine-Club: «Carrusel napolitano».





## MESA REDONDA EN ARRIBA

*¿Han existido las brujas, existen hoy? Es la doble pregunta con la que arrancamos el diálogo de esta «Mesa Redonda», convocada con motivo del Congreso de Brujología, que comenzará el próximo día 21 en San Sebastián, y al que asistirán expertos de España y de varios países.*

*El mundo mágico, misterioso, mítico, aquelárico, onírico de la brujería siempre ha llamado la atención y, hasta cierto punto, estremece. Nadie cree en brujas, pero quien más, quien menos ha pasado, en algún momento de su vida como ese dicho gallego: «No creo en las brujas, pero habérlas, las hay.» Vamos a dialogar con*

*Don CARLOS ALONSO DEL REAL, catedrático de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santiago de Compostela, autor de varios libros sobre brujería.*

*Don JUAN ANTONIO CABEZAS, escritor y periodista, autor de diversos libros y guiones de cine sobre Asturias, entre otros.*

*Don RAFAEL SOTO GARCÉS, escritor, andaluz, hombre enterado de la literatura bruñeril de su tierra.*

**EL CULTO AL DEMONIO ES UN FENOMENO NEGATIVO, PERO RELIGIOSO**

**LA BRUJERIA ES LA CLASE MEDIA DE LA SUPERSTICION**

**EL MIEDO AL FIN DEL MUNDO HA EXISTIDO SIEMPRE**

**EL PROBLEMA DE LA MUERTE, CADA DIA ESTA MAS AGUDIZADO**

**Más grave, culto al demonio; menos grave, la brujería**

ALONSO DEL REAL.—Habría que distinguir, y en esto sigo a Caro Baroja, que es mi maestro, en este negocio. Si se entiende por brujas personas que creen que lo son y la sociedad en torno lo cree, claro que han existido. Si se entiende por brujas personas que, desprendidamente de su objetividad individual tienen facultades para comunicarse con el demonio, creo que no. Cualquier fenómeno de creencia existe en cuanto es creído, y no existe el objeto de la creencia en cuanto ese objeto no existe. Yo no creo en la objetividad de las comuniones con el demonio, pero que ha habido o puede haber personas que, de buena fe, lo crean y medios sociales en que de buena se crea, es indudable.

—El fenómeno de la brujería se puede ver hoy en las listas enormes de anuncios por palabras de los periódicos franceses, ingleses, norteamericanos, alemanes, suizos, de adivinadoras de cartas y de culto al demonio.

ALONSO DEL REAL.—Vamos a hacer un orden global. El nivel de culto al demonio me parece más grave; el de brujería, menos grave, y el de echadoras de cartas, menos aún. Del culto al demonio tengo bastantes datos. Mi mujer recogió, en la ciudad de Nueva York, hará dos años, anuncios de 500 capillas de culto al demonio. El fenómeno de la adivinación del porvenir es distinto. El curanderismo es otra forma. Convendría centrarnos en la brujería.

**La brujería es la clase media de la superstición**

—Este coloquio lo hemos convocado con motivo del Congreso de Brujología que se va a celebrar en San Sebastián. En él se tocarán no sólo el fenómeno de las brujas, sino también una serie de cosas más. Pero eso vamos a intentar ahora todas las precisiones necesarias. ¿En qué consiste el culto al demonio, la brujería, que es el curanderismo, etcétera?

ALONSO DEL REAL.—El culto al demonio es un fenómeno, si se quiere, reversivo, negativo, pero propiamente religioso. La brujería tiene una vertiente para-religiosa y un aspecto para-científico, que enlaza con la curandería. En el nivel de la religión, tenemos el culto al demonio. En el de la ciencia práctica, la medicina, la técnica, pongamos la ciencia-técnica, entraría la curandería como tal, en la medida que es medicina popular. Y la

# LAS BRUJAS SUS AQUILA

brujería se situaría en una zona intermedia. La brujería es la clase media de la superstición.

**Tres regiones españolas con tradición**

—Hay tres regiones españolas donde más fenómenos de brujería se han dado, en las que más tradición ha tenido y han ocupado más páginas literarias: el norte —Galicia, Asturias y región vasco-navarra—, Castilla y Andalucía. Vamos a comenzar por el norte, para después llegar a Castilla y Andalucía.

ALONSO DEL REAL.—En Galicia predomina mucho la curandería. De aquéllas no tengo la menor noticia, ni los viejos más viejos cuentan nada parecido. Llevo quince años en Galicia y tengo amigos mucho más viejos que yo. En Galicia, la curandería ha absorbido por completo a la brujería. La presencia del demonio es por otros trámites, que no tienen que ver con la brujería.

—¿Cuántas clases de demonios hay?

ALONSO DEL REAL.—En Galicia hay tres niveles de demonios. «O demonio», que es el excelentísimo señor demonio, Satanás, el que lleva a los hombres al infierno; «O diablo», del mismo nivel, pero más familiar, y «O trasgo», el que gasta bromas. Y luego, Sumicio, el que hace que se pierdan los papeles en las oficinas, por ejemplo. A Sumicio, por aquello

ALONSO DEL REAL.—que usted ha insinuado, de supersticiones del sur son muy interesantes.

SOTO GARCÉS.—fenómeno para-religioso.

Asturias

ALONSO DEL REAL.—que las supersticiones asturianas son más aldeanas.

CABEZAS.—En Asturias yo no tengo noticias de grandes procesos por brujería. Allí siempre dicen que las brujas asturianas se untan los pies con cenizas, se montan en los montes, a Sevilla me parece que se unta también el cuerpo, pero a quien le decían por encima de valles, por debajo, va pegando trozos de piedras, por todas partes hasta que llega a Sevilla.

SOTO GARCÉS.—fenómenos más que recurrentes son el vudu y el espiritismo en un muñeco.

CABEZAS.—Son de origen africano.

ALONSO DEL REAL.—el paso del mundo helenístico, y de

**La brujería tiene una vertiente para-científica y el culto al demonio es religioso**  
**Regiones españolas con tradición**  
**Galicia y Andalucía**  
**En Galicia predomina la curandería**

de que la entropía es la medida del desorden, se le suele llamar Entropio. Si un comerciante pierde unas babuchas es porque Sumicio estaba por allí. Pero si en un laboratorio se pierde un frasco de ácido, es Entropio el que trasteaba.

**Andalucía**

—Vamos a pasar a Andalucía.

SOTO GARCÉS.—El tipo puramente definido de bruja no se da en Andalucía con esa proliferación. Hoy, en cambio, sí se da mucho la curandería, que está en ese terreno que el señor Alonso del Real ha explicado, y muy específicamente. Esto lo considero típicamente andaluz. Es lo que llamo agorera, una palabra castellana que se ha culturizado. Existe la adivinadora en el mercado, como la podemos ver en el Rastro madrileño, que se cubre los ojos con una venda y predice el porvenir. Y otro tipo, una especie de agorera, la gitana o la echadora de cartas que te dice el porvenir. Aunque esto de los gitanos, por su condición trashumante, ya no es un fenómeno tan típicamente andaluz.

este, al mundo es Antillas.

**Innuencia**

CABEZAS.—Lo he visto en Cuba. Es corriente en la esfige de un niño, los niños tienen miedo a San Cristóbal y Santa Bárbara. En las casas hay altares de santos católicos y los niños, mezclados todo, con velas encendidas en la que eso se llenaron camiones. Los aquelarres que llegaron a Galicia y Asturias han llegado cosas a personas que se metían en contacto con ellos y se les pegó la superstición, un aquelarre a base de alcohol y drogas, sugestión, pero sugestión. Tomaban bebedizos para la adivinación. Por ejemplo, llevaban a una de esas remesas. Abrían un gallo, de



# BRUJAS Y CURANDEROS

DEL R que us-  
sinuado, de supers-  
el sur son cultura,  
interesante.

GARCÉS.—¿Cómo me-  
oso.

Asturi

O DEL RE que  
ticiones gauria-  
más aldean

S.—En A me-  
no noticias grandes  
por brujas. Bruje-  
o menos brujas  
siempre dice brujas  
se untan ungüen-  
tontan en la van a  
ay un canto: «Por  
montes, de va-  
villa me va sastre,  
ca también como un-  
ro a quien a decir  
a de valles de de-  
gando tropar las  
por todas las hasta  
a Sevilla.

GARCÉS.—¿Cómo me-  
que recur a la brujería  
du y el curandero en  
go.

S.—Son de origen

O DEL RE el paso  
helenístico, y de

## a vete para-religiosa, un o y es con el curanderismo con tradición: Norte, Centro cia pmina el curanderismo

mundo es Anti-

nuencia

AS.—Lo he-  
corriente es en  
de un lado, Cuba,  
os tienen a Cris-  
Santa Bárbara, en Cha-  
n Cheribón. En  
hay altar de santos  
y los ídolos me-  
to, con velas, en épo-  
que eso se se-  
camiones. Los  
es que al llegar  
alicia y a España  
ado cosas de la per-  
se me toma-  
acto con es y se  
lo era  
arre a base  
drogas, un auto-  
sientos, pero si-  
ne y bebedizos.  
divinación. Cris-  
plo, llevaba un  
esas reunio-  
un gallo, de mo-

das y cosas diversas y lo aplicaban encima del individuo que estaba enfermo. Luego lo echaban también al enemigo. Y a lo mejor te encontrabas en la acera de una calle un paquete. Dentro había un pollo abierto, con trece monedas y una serie de cosas. La gente que no creía en esto le pegaba una patada y la sal se desparramaba. Un grave problema para las negras, que jamás pisan la sal porque trae mala suerte.

**SOTO GARCÉS.**—Hay un aspecto subsidiario de la adivinadora. Normalmente suelen vender talismanes y a ese comercio lo revisten de cierto misterio. En mi infancia quise adquirir uno. Tuve que ir a casa de una adivinadora, en un ambiente un poco misterioso. Me vendió una piedrecita envuelta en papel de celofán, un talismán para dar la buena suerte. Es una de las actividades de las adivinadoras, que roza mucho con el problema de la curandería porque tiene la virtud mágica de curar, pero también protege de posibles adversidades.

**CABEZAS.**—En Asturias existe la bolsa con excrementos de cerdo, bolitas que les ponen a los niños para que no les entre el mal de ojo.

### Curanderismo

**ALONSO DEL REAL.**—Una mujer de edad, que trabaja como funcionaria subalterna en un hotel de Santiago, hace unos años, para que se curase de no sé qué enfermedad una

de mis cuñadas, le regaló a ésta un trozo de piedra del ara de un altar. Nosotros se lo agradecemos, porque esta mujer es moralmente óptima y de inteligencia natural grande. Tenía una noción, a mi parecer, muy fina, desde el punto de vista de un catolicismo popular, de estas cosas. Y no creo que se le pueda llamar superstición. Digamos que es una forma arcaica de cristianismo, pero honrada, respetable. Era una reliquia indirecta y creía que ésta podría curar. Mi mujer, en agradecimiento, le regaló una de esas pulseras japonesas que tienen no sé qué cáscaras de magnetismo y que dicen que curan no sé qué. Esto demuestra que se pueden intercambiar cosas de niveles distintos de buena fe. Dentro de doscientos años esos anillos magnéticos japoneses parecerán una ridiculez, como ahora pueden parecer, a mí no, a mucha gente las piedras de un ara. Esas cosas no son ridículas, depende de la buena fe del que da y de quien recibe.

**CABEZAS.**—En el curanderismo era muy frecuente lo del unicornio, que no era unicornio, sino un trozo de



Carlos Alonso del Real

asta de ciervo que guardaba la curandera y que lo metía en el agua para quitar el mal de ojo. Al meterlo en agua, si hacía burbujas era señal del mal de ojo. Naturalmente, todo objeto seco al meterlo en el agua hace burbujas, y más si es un asta porosa de un ciervo. Entonces el «malaojado», cumpliendo unas reglas, bebía de un agua durante tres, cuatro o nueve días para que se le quitase el mal de ojo.

**ALONSO DEL REAL.**—El empleo de astas de ciervo como instrumento curativo debe de ser de hace cien mil años.

### Cervantes y las brujas

**CABEZAS.**—Yo he visto un unicornio antiguo en la antigua farmacia del Palacio Real. Lo de las brujas de Asturias, que se untaban y marchaban a Sevilla, coincide mucho con la descripción que hace Cervantes de las Camachas de Montilla, unas brujas que hubo en este pueblo de Córdoba. Se ve que a él le contaron las historias que después escribió en el «Persiles», y en «El Quijote», sobre todo, donde hace unas descripciones muy concretas, porque es la propia bruja la que le cuenta las cosas. Entre otras hay una que me sorprende mucho. Todo lo demás es cómo se untan, que el ungüento es una cosa muy fría, que pierden todos los sentidos, se quedan como tendidas en el suelo, creen que tienen forma de animales y cuando llegan a la reunión con el demonio, en el campo, se entregan a unas aberraciones sexuales de tipo extraño, y cuando engendra, paren sapos. La clásica orgía demoníaca. Pero la bruja Cañizares, que se considera heredera de las Camachas, dice: «Hay opinión de que no vamos a estos convites, sino con la fantasía, en la cual nos representa el demonio las imágenes de todas aquellas cosas que después contamos que nos han sucedido.» Esta es la realidad, dicha por Cervantes, que era un hombre de gran talento. Una verdad muy subjetiva, pero que es lo que él cree de verdad. Estas brujas, ¿eran seres que, como los drogadictos de hoy, buscaban deleites inéditos, ya que, como dice Cervantes, no iban a esos convites del cornudo sino con la fantasía?

### Los inquisidores y la brujería

**ALONSO DEL REAL.**—Me parece que las dos cosas. Se trata de personas que quieren tomar contacto con lo otro, en este caso el demonio, y lo que experimentan no creo que sea un placer de tipo directamente sexual.

**CABEZAS.**—Habla de placeres inenarrables. Dice lo siguiente: «Allí comprobamos nuestra primera forma y go-



Rafael Soto García

zamos de los deleites que te dejo de decir, porque son tales que la memoria se escandaliza de recordarse de ellos, y así la lengua huve de contarlos.»

**SOTO GARCÉS.**—Es el «viaje» de los actuales drogadictos. Las brujas no volaban en las escobas, desde luego.

**ALONSO DEL REAL.**—La persona humana no es simplemente un trozo de células. Quiere tener contacto con lo otro, pero ese otro puede ser de muchas maneras. Yo me atrevería, con los debidos respetos y a sabiendas de que puedo meter mis prejuicios profesionales, a hacer una zanja hacia atrás, hasta donde podamos encontrar las primeras manifestaciones de que el hombre quiere tener contacto con lo otro.

**SOTO GARCÉS.**—Hay un momento culminante en la Edad Media: la magia era la ciencia. Creo que lo que se iba buscando era el don de la ubicuidad, y una serie de cosas que en el arte eran elementos mágicos.

**ALONSO DEL REAL.**—Esto es claro como el agua. A las personas como yo, materialistas y objetivistas, esto nos gusta desde fuera, pero consideramos que es muy peligroso porque para mentalidades débiles puede conducir a neurosis y a muchas cosas.

**SOTO GARCÉS.**—A la pérdida del sentido de la realidad.

**ALONSO DEL REAL.**—Esto, que es muy bonito visto entre cuatro personas tomando whisky, si mucha gente lo asume puede ser dañino.

**SOTO GARCÉS.**—Yo empecé estudiando magia desde muy niño. Lo dejé y me limité al estrecho círculo de la magia blanca, y cultivo, incluso, el espiritismo un poco en broma.

**ALONSO DEL REAL.**—Como juego, muy bien.

**CABEZAS.**—Yo conocí a espiritistas, personas inteligentes. El espiritismo acabó con ellas.

**ALONSO DEL REAL.**—Esto, que es muy bonito, tomado deportivamente, tomado por la tremenda desintegro la personalidad.

**CABEZAS.**—Las gentes de otras épocas, como los drogadictos de hoy, buscaban viajes inéditos, ya que no iban a esos convites del cornudo sino con la fantasía. No tenemos más testimonio de esto que las confesiones de mujeres y de monjas histéricas a unos inquisidores que eran tan histéricos como ellas, puesto que lo creían y lo dejaban escrito. Hay que ver lo que entrañan los testimonios de volar y otros excesos, como califica el expediente de la «Monja de las llagas».



Juan Antonio Cabrerías

Eran mucho más locos los inquisidores y los jueces de aquel momento. El expediente de la «Monja de las llagas», en el siglo XIX, en tiempos del romanticismo, dice en la portada: «Proceso tal a la monja tal por volar y otros excesos.»

**ALONSO DEL REAL.**—Sería por secuestrar aviones.

### Brujería, religión y cultura

—Quisiéramos que nos explicasen las relaciones existentes entre la brujería, religión y cultura. La brujería y el culto al demonio son como una especie de pseudo religión. El hombre siempre intenta buscar la relación con lo otro, y es como si las religiones no le hubieran acabado de satisfacer.

**ALONSO DEL REAL.**—La religión es la ciencia de cada momento. Las religiones no son nunca satisfactorias, por buenas que sean.

Las formas de religión son propias de una minoría de individualidades que tienen hilo directo con Dios. Las transmisiones, al pasar del señor que tiene hilo directo con Dios, se cargan de redundancias al llegar a las masas, que necesitan una actitud religiosa. Las religiones establecidas, por bien montadas que estén, y no hay duda que el Vaticano está muy bien montado, y el budismo también, siempre tienen redundancias o defectos de transmisión. Entonces, una gran parte de la gente no lo encuentran satisfactorio. La superstición para-científica es la suplencia, a unos ciertos niveles, de una ciencia que no es entendible, y la superstición para-religiosa es la supremacía a ciertos niveles de una religión que no es entendible. El número de combinaciones es infinito, y, además, a lo largo de la Historia, se acumulan, entrecruzan, deforman. Por ejemplo, estoy convencido de que la magia, en el siglo XIII, era progresiva. Hoy sería regresiva. Seguir repitiendo mecánicamente las fórmulas de los grandes científicos del pasado, que en sus tiempos fue progresivo, hoy sería congelativo.

**CABEZAS.**—La brujería de la que hablamos es, en realidad, la brujería del Renacimiento, la que se inventó la Inquisición para justificar su nómina, porque hizo confesar a la gente esas monstruosidades. La bestialidad fue bastante universal, pero el culto de las brujerías está originado por un sectarismo, por exceso de cristianismo. El llevar el catolicismo a un extremo creó, como contrapartida, el culto al demonio, que era el enemigo de Dios. Había que escapar, y así surgió el culto al demonio. Era el culto a lo contrario, puesto que Satanás era el ángel caído, el rebelde. Por otra parte, está el pedir favores al diablo,



a Fausto, el faustismo, pedirle la juventud, la prolongación de la vida a cambio del alma, una cosa de la que no estaban muy seguros en qué consistía. Cambiaban el alma por algo positivo, la vida o la riqueza. Ahí puede estar el principio de la brujería.

### Los drogadictos de hoy y la brujería de ayer

—¿Qué interdependencia existe entre cultura y brujería? ¿A más cultura en el pueblo hay menos culto a la brujería?

ALONSO DEL REAL.—Eso es una ingenuidad del siglo XVIII. Cuanto más cultura hay más de todo, más homosexuales, más drogadictos, más personas que hacen cosas buenas e importantes.

CABEZAS.—Lo que podríamos llamar «culto» a lo contrario, cambiando de formas, lo practican hoy los drogadictos, desequilibrados psíquicos que buscan el placer o el contacto con lo extraordinario a través de una droga. Hay mucha cultura y mucha ciencia, y se sabe lo que esa droga produce. La droga es una brujería científica, al saber que la ciencia ha creado una cosa que te permite salir de ti mismo y volar.

ALONSO DEL REAL.—El libro «Las fronteras de la perfección», que tiene sus valores, puede ser perjudicial. Digo esto, quizá, porque soy una persona muy fría, racionalista. Temo que esto tiene un peligro muy grande. Cuanta más ciencia hay, también hay más superstición.

—Lo que acaba de decir usted hay que relacionarlo con lo que su esposa detectó en Nueva York, los quinientos lugares de culto al demonio. Nueva York es una ciudad donde hay mucho de todo: museos, más salas de conciertos, más habitantes, más venta de libros, más drogadictos, más crímenes, más habitantes...

ALONSO DEL REAL.—Hoy no se habla de la existencia real de brujas,

ente tantos, generalmente de poca cultura, pero de una fe tremenda, y se entregan a ella, aparte del fracaso aquel, cuando decían que en no sé qué año de este siglo se iba a acabar el mundo, y no pasó nada.

—¿A qué achacan ustedes el desencanto que tiene alguna parte de la sociedad, sobre todo en las capas más cultas —en rigor, el desequilibrio abunda en todas—, para acudir no a una religión positiva, sino a las para-ciencias y para-religiones?

SOTO GARCÉS.—El problema de la muerte, que cada día es más agudizado.

—El fenómeno de la brujería también tiene ahí su raíz. ¿Por qué?

ALONSO DEL REAL.—Ese fenómeno es mucho más antiguo.

—Nos referimos a la reactivación del interés por la brujería. Aparte del Congreso que se va a celebrar en San Sebastián, está el libro suyo, señor Alonso del Real, los de Caro Baroja, el muy vendido «El retorno de los brujos», los fascículos de la desaparecida colección Codex, por citar unos ejemplos.

ALONSO DEL REAL.—Cuando la ciencia, que cada día nos ofrece mejores cosas, pero, al mismo tiempo, nos amenaza más con destruirnos, y cuando la religión —no me refiero sólo a la Católica— está pasando un mal cuarto de hora, y los sustitutos de la religión, por ejemplo el marxismo, también han entrado en una vía muerta, por el hecho de que Nixon vaya a tomar café con uno y té con otro, y que todos son uno para jorobar al prójimo, se produce un desencanto general, que hay que llenar con algo.

CABEZAS.—Lo que está demostrando es que la gente necesita algo extranatural, fuera de la ciencia.

ALONSO DEL REAL.—Por otra parte, detrás de todo esto hay un negocio editorial. Yo distingo entre la

## Las supersticiones andaluzas son más cultas y las gallegas y asturianas, más aldeanas

psicológico y eso determina que la gente que no cree en una religión positiva se agarre a la superstición

ALONSO DEL REAL.—Todo esto es muy peligroso, porque puede producir una situación de neurosis. Voy a aludir a un escrito de un especialista de una fábrica de camiones de Leningrado. Escribió una carta, algo después de la muerte de Stalin, diciendo que la gente tenía que creer en algo. Durante la lucha contra la agresión nazi habían creído en una cosa elemental: defender el país. Los rusos creyeron, primero, en la defensa contra el agresor y, luego, en Stalin. Pero muerto Stalin tenían que creer en algo, y él observaba que mucha gente volvía a la religión, lo cual lo consideraba malo, pero menos malo, y otras gentes creían en supersticiones raras, lo cual era peor. Lo que ocurría era que la vida soviética se había quedado muy vacía de símbolos, porque los símbolos de la guerra habían tenido valor durante ella, pero terminada ésta no tenían ningún valor, y había, de alguna manera, que reactivar un mundo de símbolos, pues la gente no podía vivir sin ellos. Esta carta se publicó en los periódicos, y se propusieron varias soluciones: el deporte, la mejora del nivel sanitario. Esta carta, documento muy conocido, puede explicar gran parte de muchos fenómenos.

CABEZAS.—La gente tiene que llenar la mente con algo. No basta con decir: la cuenta corriente del Banco.

CABEZAS.—¿Cuánto valía en nuestro Ejército nacional la religión y cuánto les fallaba a los rojos el no creer en nada. El comisario político no tenía la fuerza del sacerdote.

ALONSO DEL REAL.—Nosotros tuvimos que fusilar en la División Azul y Muñoz Grandes ordenó que se le rindiesen honores, a un pope que mandaba mensajes por una radio clandestina al Ejército soviético. Aquí, y en todas partes, mucha gente combina las dos cosas. Todos conocemos personas muy pías que luego van a consultar a un curandero. El hombre es un bicho muy complicado

### La brujería en España

—El fenómeno de la brujería en España, sobre todo en su época más boyante y después lo que se volcó en la literatura, ha tenido tradición en todo el Norte. En el Centro se persiguió la brujería por la Inquisición, así como en Andalucía. En cambio, parece que no hubo tanta tradición ni persecución en Cataluña, Levante, Islas Canarias y Baleares, Extremadura, así como otras zonas de España.

ALONSO DEL REAL.—Tenemos muy poca documentación, y de cualquier tesis que reconstruyésemos podría salir un documento que nos dejara en ridículo.

CABEZAS.—La brujería dejó de existir cuando dejó de perseguirse por la Inquisición.

ALONSO DEL REAL.—También dejaron de existir los documentos.

—Los grandes procesos de la Inquisición contra la brujería se produjeron en el centro de España.

ALONSO DEL REAL.—El más gordo es el de Logroño. De donde tenemos más documentación inquisitorial es de la zona Centro. Yo no soy más que un historiador y, por lo tanto, me limito a decir: «No tenemos documentos.» Eso no quiere decir que no haya hechos. Si tenemos documentos, sí que hay hechos, a no ser que se hayan falsificado, pero no creo que nadie tenga interés en falsificarlos. Si no había documentos no quiere decir que no hubiera brujas. El caso de la Inquisición de Galicia es muy gracioso. En Galicia la Inquisición perseguía a los judíos. Lo de las brujas era como para justificar la nómina. En Santiago de Compostela, donde no había judíos ni herejes y las brujas estaban en las aldeas, había una Inquisitorial muy grande y sus miembros estaban exentos de ciertos impuestos. En definitiva, una pura enchufadería. Un inquisidor, no me acuerdo del nombre, empezó a tirar familias por la ventana, pues a ver qué hacían con los familiares de la Inquisición en un sitio donde no tenían a quién procesar. La superstición del documento es de historiador positivista, y hace muchos años que la hemos abandonado todos, porque puede ocurrir que no haya documentos a causa de no existir las denuncias, que se perdiesen en un incendio o se las comieran las ratas. Toda investigación científica tenía que estar presidida por el signo de Piscis, para indicar lo peces que estamos. El documento literario y la tradición oral también son factores válidos que hay que tener en cuenta.

(Fotos Pastor.)

## En Nueva York hay 500 lugares de culto al demonio ✕ El «viaje» de las brujas de ayer, similar al de los drogadictos de hoy ✕ Una de las causas de la brujería fue las persecuciones de la Inquisición

pero dicen que hay platillos volantes. CABEZAS.—Hay una brujería a niveles más elevados, más cultos.

### Para-religión y para-ciencia

ALONSO DEL REAL.—Un sociólogo suizo inventó, hace unos veinte años, dos palabras que me parecen estupendas. Aber-glaube, que es para-religión. Y Aber-wissenschaft, para-ciencia. En otras épocas, en que la religión era valor predominante en la sociedad, predominaba la para-religión. En la nuestra, en que la ciencia es más importante, predomina la para-ciencia.

CABEZAS.—El fenómeno nace del mismo desequilibrio mental.

SOTO GARCÉS.—Del déficit humano frente a los misterios de la existencia.

ALONSO DEL REAL.—Cuando ni la religión ni la ciencia satisfacen del todo, surge en torno la para-religión y la para-ciencia.

CABEZAS.—Y se da el caso curioso de que gentes, que son incapaces de creer en una religión positiva, se entregan con un furor tremendo a estas cosas. Conozco casos de los Testigos de Jehová, que es una chaladura. Son buenisimos, verdadera-

obra de Caro Baroja, que es honrada, y «El retorno de los brujos», que es una cosa puramente comercial, un negocio editorial.

### El miedo al fin del mundo y la necesidad de símbolos

CABEZAS.—El miedo al fin del mundo en el año 1000 creó los «millenarios» y aquella superstición tremenda de que se iba a acabar el mundo por voluntad de Dios. Ahora vivimos un miedo a que se acabe el mundo, no porque Dios lo disponga, sino porque los hombres lo podemos destruir con una bomba atómica. Este es el miedo actual, pero muy similar al que padecían los hombres del año 1000. Eso crea supersticiones. En el año 1000, entre otras cosas, nacieron sectas que confesaban públicamente sus pecados, mientras que otras personas se dedicaban a vivir bien y decir: «Como se va a acabar el mundo, a vivir bien.» Ahora se reproducen estos fenómenos, porque en toda la Humanidad hay un miedo tremendo al fin del mundo, que es el fin de nosotros. Quedan 25.000 personas y hay de sobra que la Humanidad sobreviva.

—Pero el miedo a la destrucción total se está convirtiendo en algo

Posiblemente a algunas personas les baste, pero otras muchas necesitan una dedicación mental superior. Lo mismo que los místicos necesitaban la absorción de Dios, hay gentes que necesitan una creencia. En un momento de tragedia tienen que tener un Dios a quien agarrarse, alguien a quien pedir, rogar, agradecer.

ALONSO DEL REAL.—Los rusos creían en Rusia y se mataban por ella.

—A veces seguían creyendo en Dios también.

ALONSO DEL REAL.—Conozco bastantes rusos y he vivido en Rusia un año. La mayor parte no creen en Dios.

CABEZAS.—Los jóvenes rusos de hoy se criaron en ese ambiente, pero hay mucha gente que continúa visitando las iglesias. Stalin quiso suprimir radicalmente la religión ortodoxa —la católica ya la había suprimido—. El Gran Patriarca de la Santa Rusia convenció a Stalin de que no hiciera esa barbaridad porque podía minar la moral de los soldados. Los popes animarían muchísimo a los combatientes. Stalin se dio cuenta de lo que podía significar la supresión de los popes, los iconos, las iglesias y permitió que los popes acompañasen a las tropas al frente.



## EL ALBUM DE LA SEMANA

# LIVE AT THE ISLE OF WIGHT

A pesar de haberse separado hace tiempo, se edita en estos días en España un álbum de Taste, grabado en el Festival de Wight del año 70. Dos años de retraso (aunque también se publica ahora en Inglaterra) es ya demasiado normalmente, a pesar de que en el caso de Rory Gallagher significa un poco menos, pues siempre es grato el oír sus temas. De todas maneras, este álbum es bastante distinto a lo que Gallagher hace ahora. En este álbum sus «blues» eran menos imaginativos, su estilo menos perfecto y su forma de tocar más dura. Pero el disco es francamente interesante y por eso hoy nos vamos a ocupar de él.

Gallagher toca aquí con John Wilson (batería) y Ritchie McCracken (bajo). Son seis temas, cuatro suyos, uno de Big Bill Broonzy y el otro un tradicional arreglado por él. En Taste, Rory Gallagher lo era todo. Sus músicos no podían tratar de lucirse nunca, porque quedarían en ridículo. Se contentaban con tratar de apoyarle lo más correctamente posible. En este disco ocurre lo mismo, ya que Gallagher está siempre en un primer plano: su guitarra, su voz, su composición... Todo lo domina y nunca se toma un respiro. Hace dos años y en esta misma página, tras escuchar su primer álbum, ya dimos cuenta de que podía convertirse en algo muy grande. Gallagher no nos defraudó, y así ahora está considerado como uno de los mejores guitarristas mundiales y uno de los músicos con más porvenir. En esta actuación que corresponde a sus comien-



zos en serio se puede vislumbrar claramente su enorme categoría.

El primer tema es «What's going on», de su segundo álbum; la versión es prácticamente igual, salvo el solo de Gallagher, bastante meritorio. «Sugar mama» pertenece a su primer álbum y es un «blues» de mucha tensión, un aspecto importante de esta primera etapa de Gallagher; en el primer álbum la tensión era quizá excesiva y se le notaba un poco forzado; esta versión se ha mejorado bastante y resulta un gran número. En «Morning sun» se toca con furia, mientras Gallagher es el que siempre está en un primer plano, con esos

característicos cambios de ritmo suyos, su buena voz y su excelente técnica como guitarrista. Cierra la primera cara «Sinner boy», otro buen tema en el que la labor de Gallagher es muy variada y llena de precisión.

«Feel so good» es el tema de Broonzy, un «blues» precioso para el lucimiento de una guitarra; Gallagher lo comprendió y su trabajo es inmejorable; ésta vez sus compañeros le ofrecen un acompañamiento adecuado y se consigue uno de los mejores momentos de la grabación; un número perfecto para estudiar la técnica de Gallagher. Cierra el álbum «Catfish», un arreglo sobre un tema tradicional



y otro «blues» con esa típica tensión, que con respecto al primer álbum, también ha sido un poco rebajada; es una pieza bastante larga y nuevamente Gallagher es el foco de toda la atención; su tarea vuelve a ser de lo más completa: voz, improvisaciones, todo es una maravilla.

Aunque el álbum sea antiguo y un tanto deficiente de grabación, hay que destacarlo por su interés. Esta primera etapa de Taste fue, sin duda, una gran experiencia y un firme paso en la carrera de Rory Gallagher. Muchos los han echado de menos, aunque después Gallagher ha sabido encontrar un camino mejor, haciendo olvidar un poco a Taste. Es una gran oportunidad para volver a recordarlos.

Luis Mario QUINTANA

### OTROS ALBUMES APARECIDOS ULTIMAMENTE

«Live at Europe»: Rory Gallagher.  
«Gonna take a miracle»: Laura Nyro.  
«What a bloody long day it's been»: Ashton, Gardner y Dyke.  
«Trilogy»: Emerson, Lake y Palmer.

## LO NUESTRO

— Mañana día 11 se celebrará en el Parque de Atracciones un gran festival musical a beneficio del desaparecido cantante Leandro. En él desfilarán muchos artistas españoles que, desinteresadamente, prestarán su colaboración. Allí estarán, entre otros, Cecilia, Módulos, Micky, Diablos...

— Massiel va a volver a la actualidad discográfica con la aparición de un álbum con interpretaciones sobre textos de Bertold Brecht, con los cuales obtuvo anteriormente un rotundo éxito en su representación teatral con Fernando Fernán Gómez. En este disco ha sido apoyada por la Orquesta Sinfónica Nacional.

— Y sigue en España el desquite a la hora de escoger álbumes para su posterior publicación. A pesar de que cada vez se tiene más noción de lo que es verdaderamente interesante y de lo que es más mediocre, todavía no están muy claras las ideas. Así, muchos discos importantes quedan en el olvido total, mientras que otros se ponen a la venta sin demasiados merecimientos y después los tienen que vender a precio de saldo, por si alguien pica. ¿Qué quieren decir discos como «Jo Jo Gunne», «Suite London» (Peddlers), «How do you do» (Mouth & McNeal), o varios otros, que no tienen el más mínimo valor musical? ¿No sería mejor cam-

biarlos por otros que el aficionado estuviera esperando?

— Parece que la música española, en lo que respecta a grupos se va animando. Poco a poco van surgiendo jóvenes músicos, que con grandes dosis de entusiasmo, van creando un núcleo importante de experimentos que, con el tiempo, comenzará a dar sus fru-

tos. Ya no son únicamente Canarios, Jordi Soler, Tapima, Máquina y Smash, sino que así están Mi Generación, Franklin, Barrabás, Gualberto y Jessica y otras grandes promesas como Fusión, Storm, Armada, Lennox, Araxes, Blanco... y otros muchos grupos que están esperando una pequeña oportunidad para darse a conocer y de entre los que tienen que salir buenos músicos. Definitivamente, la música española, en este aspecto, tiene un brillante porvenir. Y si no, al tiempo.

(FOTO.)



## PASA POR AHI

— Otro nuevo álbum de Jimi Hendrix se va a poner a la venta a primeros de octubre. Su título es «War heroes» y contiene temas de los archivos de los estudios Electric Lady. Le acompañan aquí Noel Redding y Mitch Mitchell y todos los demás son nuevos. Hay una curiosa versión de «Peter Gunn», la pieza de Henry Mancini y el álbum, en general, parece muy interesante.

— Para tocar tres números en la película que actualmente está rodando, Ringo Starr acaba de formar un grupo por John Bonham, Peter Frampton, Harry Nilsson, Klaus Voorman y él mismo. El filme se llama «Countdown» y los temas que interpretarán están escritos por Frampton. Este grupo es ocasional y, por tanto, no actuará ni realizará más grabaciones.

— Tras terminar su gira por Italia, el grupo Van der Graaf Generator se ha disuelto, a causa de las ya tradicionales razones musicales o diferencias personales. Habían grabado cuatro álbumes y seguramente Peter Hammill, su cerebro, seguirá en solitario.

— Brian Cole, guitarra bajo del grupo Association, ha muerto hace unos días tras una larga enfermedad hepática. Cole fue uno de los fundadores del grupo hace diez años.

— «Long John Silver» es el último álbum de Jefferson Airplane, con Papa John Creach y el batería John Barbata, sucesor de Spencer Dryden y Joey Covington.



Rompiendo su tradición

# GENERAL MOTORS ADOPTA EL MOTOR «WANKEL»

● Dentro de dos años lo incorporará el modelo «Vega»

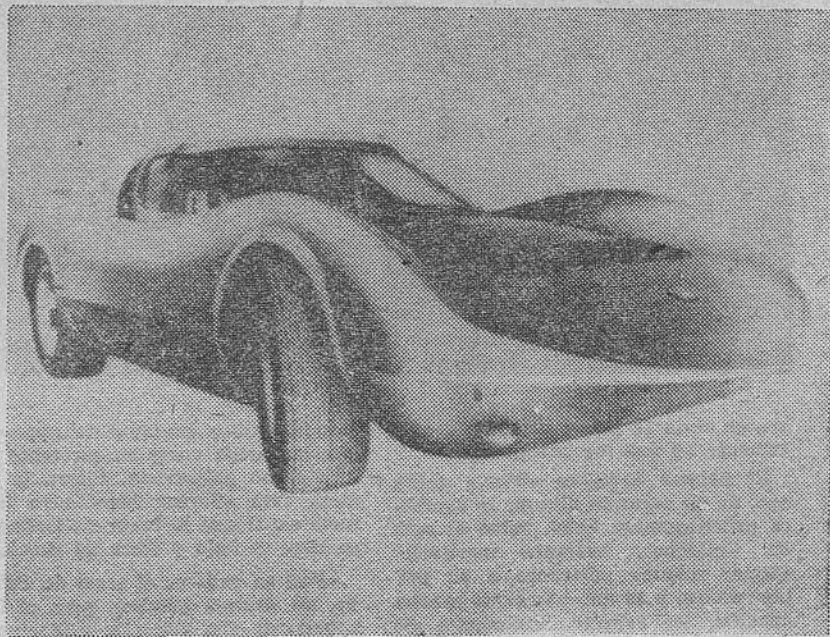
NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno.)—En un comunicado de apenas cuatro líneas, Richard Gerstena, presidente de la gran compañía de automóviles americana «General Motors», ha anunciado que dentro de dos años «GM» pondrá en venta un número reducido de coches del tipo «Vega» propulsado por un motor Wankel. Es esta la primera vez en los sesenta y cuatro años de existencia de la «General Motors», que la empresa que desechara el clásico motor de pistones se pronuncia en favor de este nuevo ingenio inventado por el alemán «Wankel» en el que un motor de forma triangular constituye el motor de propulsión.

Una de las grandes ventajas de este motor, ventaja que sin duda ha tenido carácter decisivo a la hora de inclinarse en favor de su adopción, es el hecho de que, ocupando bastante menos lugar que los motores convencionales, deja suficiente espacio libre para poder instalar todos los artefactos necesarios y reduce el nivel de polución producido por los escapes de gases, cumpliendo con los nuevos requisitos en la materia, previstos por la legislación americana para proteger el medio ambiente.

Por lo demás, el «Wankel» también es más ligero que el motor de explosión tradicional, de construcción más barata, y menos propicio a padecer averías al tener bastante menos piezas que el motor convencional.

## Un inventor a la antigua

El hombre que inventó este nuevo y radical método de propulsión es un producto típico de la gran generación de inventores del dinámico e ilustre pasado de la revolución industrial, mucho más parecido a los Edisons o Fords que al ingeniero de nuestros tiempos. Hace muy poco, tuve la oportunidad de conocerle en Lindau, a orillas del lago de Constanza, sobre la ribera alemana.



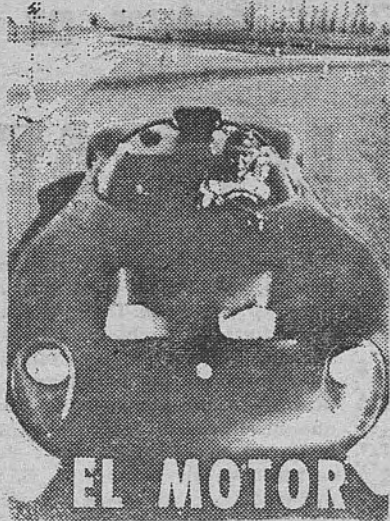
La fábrica «Wankel» no es realmente otra cosa que un modesto edificio en el que encuentran empleo 16 personas, incluida una sola mujer, delinante.

No es que Wankel sea antifeminista —asegura— pero no parece haber duda de que (como seguramente también lo pensaron Edison o Ford (considera que nuestras hermanas son más útiles en el hogar que fuera de él. Su laboratorio, tal vez convenga decir su olla de ideas, ha producido y desarrollado este ingenioso motor «a la antigua», es decir, más o menos empíricamente, pragmáticamente, haciendo prueba tras prueba, experimento tras experimento, hasta poder demostrar que la idea funciona. En América, el modesto edificio situado a orillas del lago de Constanza, se hubiera transformado en una inmensa planta, dando empleo a millares de técnicos y obreros, en la que se hubiera realizado la investigación de los metales, movilizado a las computadoras, fabri-

cado el nuevo motor en serie. En Lindau, en cambio, un grupito de hombres —y una sola mujer— colaboran con Wankel con vocación casi mesiánica, viendo un «Wankel» del futuro en cada coche, en cada barco, en cada avión. Más, tan sólo, dedican sus esfuerzos a demostrar que ello es posible, dejando a otras empresas en el mundo que desarrollen el motor industrialmente, después de la adquisición de la oportuna licencia.

## «Wankels» en todo el mundo

Su visión no parece ser demasiado ambiciosa. No sólo «GM» ha depositado su confianza en el «Wankel»; los japoneses ya construyen «Wankels» diminutos para modelos de aviones; los americanos están haciendo pruebas con aviones militares propulsados por «Wankels» en Vietnam, los ingleses piensan propulsar con «Wankels» sus futuras motocicletas.



## CONSULTORIO TECNICO

### MODIFICAR EL MOTOR DEL «R-8»

Don Antonio Ruiz Feijóo, de Melilla, nos escribe una carta en la que dice lo siguiente: «Por un amigo he tenido el gusto de leer su consultorio, y al leerlo no pude hacer más que elogios de él. Ahora supongo que no tendrá inconveniente en contestarme a cuáles son las ventajas e inconvenientes al tocar el motor del «R-8» de la siguiente manera: Poner un equipo de motor francés de 1.108 c. c., marca «L P», colectores de admisión y escape, culata del «R-10», carburador y filtro dobles del «R-10», carburador y filtro dobles del «R-8-TS» y el árbol de levas también del «TS», así como tapa de válvulas y silencioso costa.»

RESPUESTA.—Lo primero, darle las gracias por esos elogios inmerecidos. Seguidamente, le paso a informar que si bien es verdad que con parte de esas piezas que quiere cambiar se mejora, no lo es menos que también se empeora. Veamos.

Subir la cilindrada a 1.108 c. c. está muy bien pensado y poner un árbol de levas del «TS» también está muy bien; pero la culata del «R-8» y la del «R-10» son iguales y no adelantará nada con cambiarlas. Por otra parte, las tomas de admisión y escape del «TS» son distintas y tampoco valdrían, así que rompre una culata del «TS» y tendremos el conjunto perfecto. Al montar todo este equipo debe de hacer un perfecto equilibrio del cigüeñal y volante; una vez efectuado, montarlo todo con esmero, procurando que quede dentro de las normas del fabricante en cuanto a tolerancias, etcétera. También puede ponerle el tubo de escape del «TS», que además de tener los fonos que la industria admite, es el más idóneo para este tipo de coche, pues no en vano está estudiado por el fabricante del vehículo. Sería necesario (a título de orientación) que le desmontara la caja de cambios, y después de proveerla de todo aquello que esté en mal estado (si es que lo hay), monte-la con el desarrollo del «R-10». Así podrá saborear la nueva potencia sin fastidiar al motor y crearle inconvenientes posteriores, pues si bien se pierde un poco de aceleración, se gana más velocidad punta, con lo cual el motor trabaja en un régimen de vueltas más normal y dentro de sus posibilidades.

Mariano OTERMIN

## AUMENTO DE PRODUCCION DE CHRYSLER ESPAÑA

● 20.000 UNIDADES DEL «SIMCA 1200» SE ENTREGARAN EN LOS PROXIMOS DOCE MESES PARA EL MERCADO COMUN

Chrysler España ha aumentado en un 25 por 100 la capacidad de producción de su planta de montaje de automóviles «Simca» para poder hacer frente a la creciente demanda nacional y extranjera de estos automóviles. Para ello, durante el mes de agosto pasado se han montado nuevas instalaciones de pintura y secado en la citada planta.

Mister F. M. Rogers, vicepresidente y director gerente de la empresa, manifestó que este aumento de capacidad era de urgente

necesidad, ya que las ventas de la gama del «Simca 1.000» y del «1.200» aumentaban con rapidez en el mercado español. «Chrysler España —dijo también— tiene el compromiso de fabricar más de veinte mil unidades del «Simca 1.200» durante los próximos doce meses con destino a los países del Mercado Común.»

El «Simca 1.200», denominado «Simca 1.100» en Francia, es el coche de mayor venta entre todos los modelos de automóviles del país vecino, con más de un 7,9

por 100 del mercado durante los ocho últimos meses.

Por su parte, mister Williams J. Persons, director de productos especiales de la empresa, informó sobre la producción de la planta de engranajes, que en el mes de agosto alcanzó un total de 3.080 juegos de cajas de cambio y diferenciales para «jeep», lo que supone un record mensual. Estos juegos se fabrican para vehículos militares estadounidenses, de acuerdo con un contrato firmado con la American General Corporation.

R



## EL LIBRO

# Humor sobre un cartero sentimental

La novela de Evaristo Acevedo, recientemente publicada, «El caso del analfabeto sexual» es hasta la fecha la mejor de sus obras. Nos explicaremos. La nueva novela del bien conocido humorista constituye una prueba diestra de humor exento, es decir, embutido o mejor implícito en una trama novelesca, en lugar de ser mero vestido de un tema costumbrista o de circunstancias. Y la trama rezuma humor no sólo externamente, sino sobre todo porque en sí misma constituye una situación humorística de primer orden. El «caso» del tímido hijo de familia apenas salido de la adolescencia, que escandaliza su hogar burgués en el que quieren hacerle obispo o general (o iniciar el camino para llegar a tal resultado) mientras él decide que su vocación le impele a ser cartero, saliéndose con la suya, mientras en su hogar superburgués este hecho le vale no sólo la frialdad familiar en torno, sino que «ipso facto» el portero le empuja a la escalera de servicio, tiene en sí un humor no exento de ternura. Y a ello se une el hecho de que Ceferino en cuestiones de amor es gozosamente novato y en sus correrías como cartero halla a una muchacha un tanto romántica y un tanto profesional de la cuestión, que realiza su alfabetización teórica. Y el cartero, en el ejercicio de su fun-

ción, se dedica a ser una especie de Papá Noel de las noticias, entregando sólo las que contienen noticias no desagradables, según su intuición o su averiguación le dicta, y eso le vale el cariño de su parroquia y el hecho de que cuando sufre un accidente hay cientos de cartas en la Dirección General de Correos pidiendo su vuelta, cuando su bondad carteril le lleva a un expediente y a su expulsión, que le restituye al hogar paterno como un tristísimo hijo pródigo. Toda esta trama constituye una novela de humor de primera fuerza y es el esqueleto que sostiene toda la obra de Acevedo.

Que Acevedo tiene una gracia de humorista es un hecho bien conocido y probado, pero nunca como hasta «El caso del analfabeto sexual» (no es lo mejor o lo más comprensivo de su novela el título, relativo sólo a uno de los aspectos de la misma) ha demostrado tan bien que puede sustantivar su humor en la narrativa, que es lo que constituye la prueba de la capacidad superior del humorista, cuando sabe colocar el humor en la misma médula de la creación para que vaya fluuyendo desde allí hasta la pura superficie, como es el caso de la novela que comentamos, o lo detenga a una u otra altura de su recorrido, más o menos soterráneamente o a flor de superficie. Acevedo sigue el

ejemplo de Jardiel Poncela, por ejemplo, y llega hasta el fin. En «El caso del analfabeto sexual» existe humor también a flor de piel costumbrista de la vida española, desde la burocracia (con una mención diríamos que reportajista y circunstanciada de la burocracia postal) a la vida de vecindad, a las pensiones de huéspedes, a los modos burgueses, al amor en sus varias formas o al panorama «camp» de los años cuarenta, en los que está ubicada la acción de la novela. Por cierto que en esta materia en cuanto a la propiedad del salto atrás hallamos una objeción, la alusión a la abundancia del electrodoméstico (nevera, lavadora, aspiradora, tostador, tocadiscos, etc., página 87), cuando los celtíberos de aquella época iban que ardían con la plancha eléctrica y la radio y con que no les atacasen las restricciones eléctricas.

Con el esqueleto básico bien recubierto, desde el humor profundo al humor de situación costumbrista, la novela de Evaristo Acevedo constituye, a nuestro juicio, como dijimos, el punto más alto de su carrera no ya de humorista a secas, sino de escritor narrativo. La novela —gracia, humor, poesía— recorre toda la gama con donosa soltura y con el gozo del creador, que domina el mundo que hace brotar de su



imaginación, sin que el ángulo de humor haga muñecos absurdos a sus personajes y sus peripecias, sino que en todo momento una humanidad posible, ligeramente descuyuntada por la refracción humorista, asoma y se hace visible y posible a través de los rasgos que la definen. «El caso del analfabeto sexual» es una excelente novela de humor que comienza por ser una novela. La gracia de Acevedo pone lo demás, pero comenzó por construir unos cimientos atractivos, sólidos. La sátira de las costumbres de la época y permanentes es buena y no menos el adoctrinamiento amoroso del protagonista, pero el humor mejor y más hondo proviene de la colocación del cartero, tímido, sentimental y pródigo en el origen de su creación.

Antonio VALENCIA

EL CASO DEL ANALFABETO SEXUAL.—Evaristo Acevedo. Editorial Planeta.

## NOTICIA DE LIBROS

DON CAMILO Y LOS JOVENES DE HOY.—Giovanni Guareschi.—Plaza & Janés, Sociedad Anónima.

Esta serie de las historietas de Don Camilo, el cura rural italiano que creó Guareschi, haciéndolo famoso en el mundo entero, tanto en su versión escrita, como en las cinematográficas, es el último de sus libros aparecido cuando hacía ya algún tiempo que el autor había desaparecido del mundo de los vivos. Por ello es singularmente emocionante la serie de cuentos en que la figura del párroco y de su antagonista Peppone, más hermanos en el fondo en su humanidad campesina que lo que sus respectivos papeles de católico militante y comunista no menos militante les imponen en la pequeña comunidad montañesa, aparecen en el fondo más unidos todavía, no sólo por la erosión en sus posturas políti-

cas primitivas, es decir, cuando la DC no había entrado en el «centro-sinistra» y el comunismo significaba ni más ni menos que Stalin, sino también por otra circunstancia cronológica, que divide más que las divisiones internas de cada generación: la incompreensión de las generaciones juveniles, y más las agresivas de este tiempo.

Giovanni Guareschi fue un gran tipo de conservador, con gracia y talento, un polemista temido y el creador de unos tipos donde la buida sátira de las costumbres no podía resaltar mejor. ¡Gran don Camilo! Leámosle enfrentado a la turba de jóvenes melenudos, maoístas, motociclistas, en este libro. Vale la pena.

INSURRECCION. — Liam O'Flaherty.—Alianza Editorial.

«El delator» fue la novela que reveló a Liam O'Flaherty

que, apoyada en el cine unida a dos grandes nombres, John Ford y Victor McLaglen, dio la vuelta al mundo. Irlandés y luchador en pro de la independencia de su patria, los temas inspirados en la lucha de los patriotas —«rebeldes» para los británicos— han sido los que han movido mejor su pluma. Gypo Nolan, el delator de sus camaradas, era una figura inolvidable en el calvario de expiación que sucede en una noche. O'Flaherty, que en el tiempo de los acontecimientos combatía en Francia en la primera guerra mundial, narra en su novela ahora traducida, «Insurrección», los hechos auténticos del levantamiento de la Pascua de 1916 en que los irlandeses se alzaron en armas ocupando la Oficina de Correos de Dublín. El levantamiento fue ahogado en sangre y terminó con un fracaso (De Valera se salvó del fusilamiento por ser súbdito norteamericano a la sazón) y la muerte en comba-

te o ante el pelotón de ejecución de los jefes del alzamiento. Simultáneamente, sir Roger Casement, que había desembarcado desde un submarino alemán, fue capturado y ahorcado después.

Liam O'Flaherty no estuvo personalmente en Dublín aquellos días, pero su narración novelada de los hechos tiene una autenticidad extraordinaria y realista. Describe la aventura de la insurrección irlandesa tal y como fue: una aventura heroica condenada al fracaso y obra de unos pocos, que si contaban con el asentimiento de la mayoría de sus compatriotas, no tuvieron sino el concurso de unos centenares de combatientes que servían, salvo en breves momentos de fe en el triunfo, que su acción sólo tendría fruto en el porvenir y sobre su sacrificio previo. La novela de O'Flaherty tiene el interés de cuanto a la independencia de Irlanda afecta.

A. V.



# HAN PREDOMINADO LAS ALZAS

## ● El encarecimiento más notable: La carne de cordero

En el mercado de pollos y huevos puede iniciarse otra regresión en sus precios que, a la larga puede plantear problemas al sector productivo. De momento, los calibres grandes ya tienden a la baja, mientras que las amas de casa se deciden en sus compras por el tamaño inferior. Las bajas se deben principalmente a la disminución de consumo turístico. Para los próximos días

se esperan reajustes con probable predominio de las bajas. La impresión general del mercado de pollos, por otra parte, es de aumento de la oferta sobre la demanda, situación también acentuada por la disminución del turismo y reestructuración de la demanda nacional. Los precios ya han bajado en Madrid en una cuantía de dos a tres pesetas el kilo.

### La carne

En el resto de los grupos de alimentos también se están produciendo reajustes en las cotizaciones. En Madrid, concretamente, parece que la llegada de la población que ha estado de vacaciones ha servido para que se produzca un mayor movimiento en los precios, como buscando una nueva cotización, ahora que la demanda está completa. Lo

malo es que estas oscilaciones no han sido del mismo signo que en el caso de los productos avícolas, por el contrario en el resto de los grupos se han realizado alzas, salvo en un número muy pequeño de ellos que atraviesan situaciones más o menos excepcionales, como ocurre con los huevos.

En la carne, por ejemplo, se

advierde una subida del precio del vacuno y que en el caso de la vaca ha sido de diez pesetas el kilo. Sin embargo, para contener las sucesivas alzas que puedan producirse, se ha introducido en el mercado un mayor volumen de carne congelada. Incluso ha sido una nota destacada durante esta semana, la mayor presencia en el comercio de carne congelada. Esta competencia a la carne nacional no tiene un carácter caprichoso, más bien revela los peligros que existen de subidas en el vacuno.

Subidas que en el cordero ya están confirmadas. Ha vuelto a encarecerse. El cordero pasual se vende en el Matadero entre 115 y 135 pesetas el kilo, mientras que los lechales se cotizan de 160 a 185 pesetas el kilo en canal. Incluso las ovejas han sufrido una fuerte alza.

### Frutas y verduras

Por primera vez en muchas semanas en el grupo de frutas el número de alzas ha sido mayor que el de abaratamientos. De muy ligera cuantía, pero aumentos de precio al fin y al cabo. Se venden más caras las ciruelas, todas las peras, menos la especie limonera que sufre una pequeña baja, y las uvas, principalmente las de albillo y de Málaga.

No es mejor el panorama de las verduras; aquí incluso los encarecimientos han sido más sólidos. Destacan los que han sufrido las acelgas, lechugas y, en menor cuantía, las judías verdes y los tomates de primera calidad. La tendencia contraria solamente la han seguido los pimientos verdes. Es probable que estas subidas, tanto la de las frutas como las que hubo en las verduras, hayan estado ocasionadas en parte por los últimos temporales de lluvia. El tiempo dirá si se marcha hacia nuevos encarecimientos.

### El pescado

El pescado, quizá por la misma causa, temporal en las costas, ha subido de forma muy generalizada. En el grupo de los corrientes, es decir, los de mayor consumo, subieron congrio, merluza con cabeza, fanecas y besugos. Es aceptable el precio del bonito.

Jesús TORRE FRANCO

### Excedentes de pera limonera

MADRID. (De nuestra Redacción).—Según comunica la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, las acciones desarrolladas en orden a la vigilancia de los precios y calidad de los alimentos se dirigen a asignar para estaciones preferentes, aceites de oliva envasado, como consecuencia de los concursos convocados y realizados; se han cursado instrucciones a las Delegaciones Provinciales de las principales provincias turísticas-veraniegas, para que realicen los correspondientes servicios de inspección, encaminados a conocer la situación de la comercialización de la pera limonera y de los melocotones, para exigir la debida adecuación en los gastos y márgenes comerciales en todos los niveles.

# SEPELIO DEL DUQUE DE ALBA

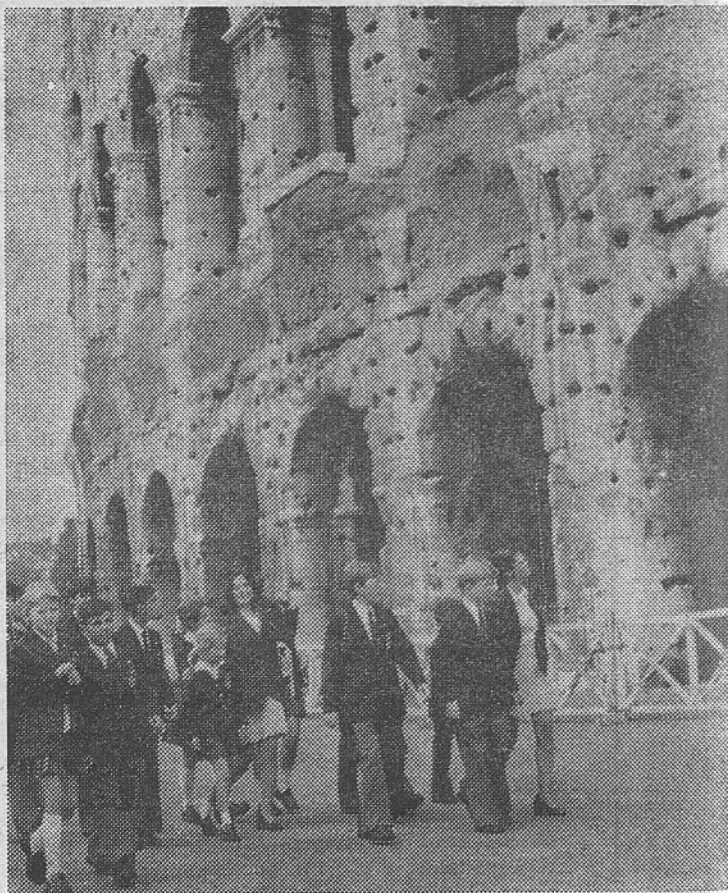
## ● Asistieron al servicio fúnebre el Vicepresidente del Gobierno, Ministros y destacadas personalidades

MADRID. (Pyresa).—En el palacio de Liria se celebró una misa de «corpore inse-pulto» en sufragio del que fuera duque de Alba, don Luis Martínez de Irujo, fallecido en el hospital de Houghton (Estados Unidos) el pasado miércoles. Asistieron al servicio fúnebre el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora; de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal; de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo; de Comercio, don Enrique Fontana Cordina, y Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó; Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga; el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; Presidentes del Tribunal Supremo, del Consejo de Estado y del Consejo del Reino; embajador de España en Suecia, don Alfonso de Borbón Dampierre, y su hermano don Gonzalo; almirante Nieto Antúnez, presidente de la Real Academia de Ciencias, profesor Lora Tamayo; una representación de Marina, presidida por el almirante Moscoso; marqués de Luca de Tena, Alcalde de Madrid, conde de Motrico.

conde de Mayalde, teniente coronel Dávila, ayudante del Príncipe de España; don Mariano Calvino, don Alfonso García Valdecasas, don Jesús Pabón, marqués de Sales y general De Miguel, en representación de la Asociación de Amigos de los Castillos, a la que pertenecía el finado, y otras personalidades y representaciones oficiales.

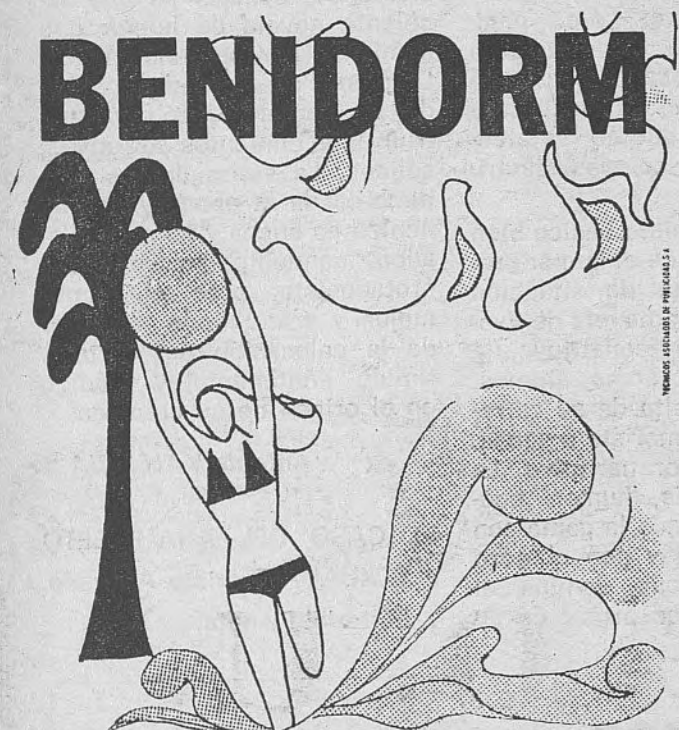
Finalizada la misa, los hijos y hermanos del duque de Alba sacaron a hombros el féretro y lo colocaron en el furgón. Después de despedir el duelo en la entrada principal del palacio de Liria, salió la duquesa de Alba, de luto riguroso y visiblemente conmovida, quien entró en el coche siguiente al furgón que contenía los restos de su esposo, que escoltaban los ujieres de las Cortes. Formada la comitiva fúnebre se dirigieron al cementerio de Loeches, donde después de un funeral, los restos mortales del señor Martínez de Irujo recibieron sepultura en el panteón familiar de la Casa de Alba.

Personas de toda clase y condición se agolparon a las puertas del palacio de Liria y del cementerio de Loeches para manifestar su pesar por el fallecimiento del duque de Alba.



## DE ROMA A BILBAO

Ya están en Madrid los niños de la Operación Plus Ultra, que po-  
Ya están en Madrid los niños de la «Operación Plus Ultra», que po-  
san, en la fotografía, a la sombra del Coliseo romano. En nuestra ciudad su programa ha sido muy apretado. Ayer por la mañana acudieron al colegio «San Estanislao de Kotska» para recibir las becas que les han sido concedidas y que servirán para cubrir los gastos de sus estudios hasta la terminación de los mismos. Posteriormente visitaron el teleférico de Rosales y el Zoo de la Casa de Campo. Después de comer giraron una visita al Parque de Atracciones. Hoy, a primera hora, los niños «Plus Ultra» emprenderán viaje a Bilbao por vía aérea. (Foto Europa Press.)



## APARTAMENTOS

de 2-3-4 dormitorios

**EDIFICIOS NAVASA**

JUNTO A COLONIA MADRID - 5ª Y 6ª FASES

**35.000 Ptas. ENTRADA**

**RESTO, 96 MESES**

(hasta entrega de llaves, 2.500 ptas. mes)

**SIN INTERESES**

**SEGURO DE VIDA DEL TITULAR**

(incluido en el precio del apartamento)

**VEA PISO PILOTO**

Cantidades a cuenta, garantizadas (Ley 27.7.1968)  
Ingresos, Banco Atlántico (Benidorm) C/c.11/682-300-00

EXCLUSIVAS

**LUIS POLANCO**

DESPACHOS

VALENCIA

MADRID

BENIDORM

Rincón de F. Garolá  
Sanchoz, 3, entlo.  
Tels. 22 36 67-22 93 05

Av. Generalísimo, 87, 3.ª A.  
Teléfono 270 66 81

Ruzafa, 29  
Tels. 38 05 78-36 21 22



# Feria de la Vendimia (II) EL TORO INDULTADO

Z, 9. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)— «Aldeanero», número 144, negro bragado y meano, de la ganadería de los señores Guardiola Domínguez, no tenía fijada su muerte para el día de hoy, pero en poco estuvo que no se la adelantaran, pues en el reconocimiento de los toros de la corrida de concurso, al ser rechazado por cojo el que representaba al hierro de don Carlos Urquijo, la china de la sustitución le tocó a él, a «Aldeanero», con todas las consecuencias propias del caso. Pero «Aldeanero», que no tenía fijada su muerte para el día de hoy, supo hacerla a última hora el más hermoso quiebr que les cabe a los toros bravos, y gracias a su noble continuidad ante la muleta de Rafael de Paula, y con la ayuda de un público adicto al toreo y de un Jurado complaciente, se ganó el indulto y, después, el premio al mejor toro de la corrida.

Vi «Aldeanero» muchos años y cumplía placentera y pródigamente con su nueva y nada ingrata obligación. Ahora bien: para nosotros y para nuestros compañeros de la Prensa local y madrileña, que no teníamos voto en la cuestión del indulto, «Aldeanero» no era merecedor de él y tampoco, y en esto ya teníamos un voto, del premio al me-

jor toro. No creo desvelar ningún secreto si digo que nosotros nos decidimos por «Tiburón», número 163, negro retinto, albardado, de don Fermín Bohórquez, aunque con ciertas reservas, ya que, en realidad, ni el uno ni el otro fueron toros cabales. «Aldeanero» echó la cara arriba en las cinco entradas a los caballos, de las cuales, las tres primeras, no representaron el menor castigo, por lo que no se pudo apreciar la casta de la res, muy pobre de empuje por otra parte; en la cuarta, ya le pegaron un poco, y entonces «Aldeanero» cabeceó ligeramente y se revolvió algo dolido, y en la quinta, cumplida con el regatón, volvió a cabecear, sin casi llegar a reunirse luego, en banderillas, se puso a la espera, para, a continuación, en el último tercio, dar un juego largo y continuo, repitiendo los viajes con codicia y nobleza.

La pelea de «Tiburón» en varas fue bastante mejor, más igual y sostenida. Medido de fuerzas, dobló las manos al salir de la cita inicial; pero a las cinco que cumplió —la quinta también con el regatón— acudió de largo, alegre y fiyo, demostrando raza y estilo. En cambio, en banderillas bajó un poco, al berrear ligeramente, y llegó a la muleta muy apurado, sin gas, pero com-

portan con nobleza, dentro de la cortedad de sus embestidas. Puede que, de no haber mediado el indulto de «Aldeanero», a petición del público, el premio hubiese recaído en «Tiburón», atendiendo a su clase en la prueba más importante: la de varas.

De los otros toros, el primero, de don Juan Pedro Domecq, remoloneó un poco antes de decidirse entrar, durmiéndose en la primera puya, defendiéndose y yéndose de la segunda y soltándose sin pausa de la tercera. El segundo, de don Manuel Camacho, hizo tres entradas inciertas, en las que le midieron el castigo, y ya con el regatón, se soltó instantáneo al choque, como rebotado, en dos más. El cuarto, de don Salvador Guardiola, cumplió cuatro —la cuarta, de regatón—, muy corto de celo y de fuerza. Y el sexto, del marqués de Domecq y Hermanos, que tenía fuerza, el único que de verdad tuvo fuerza, tardeó mucho y escarbó más antes, en y después de tres varas no bien aceptadas.

La lidia de los seis toros estuvo a cargo de Curro Romero y Rafael de Paula, dos estilistas que por estos pagos gozan de un máximo predicamento, contando incluso con su foforada incondicional.

A Curro Romero le bastó que el primero se le venciera en el segundo derecho para tomar el camino de las precauciones dislanciadas y servirse sin más de la de matar, en media delantera, caidita y perpendicular. El numerito volvió a repetirse con el tercero, que se quedaba por el derecho e iba poquito pero nada mal. El izquierdo; unos naturales desconfiadillos fueron base de una faena sin enjundia, a la que puso el remate de más de media delantera y caída. Por último, frente a la bondad del apagado quinto, Curro se mostró más decidido, toreando sobre una y otra mano con cierto gusto y empaque, pero también con brevedad y notorios desigualdades. Mal con las puyas, mató de dos pinchazos, una pescuecera y un descabello. No obstante, dio una vuelta al ruedo.

A Rafael de Paula vale llamarle Rafael de Jerez. Aquí hay una auténtica ceguera por este toreo, al que se va a ver en una verónica o en un natural, y todos contentos. Con que si da dos o tres, figúrense ustedes la que se arma. No importa que a un muletazo bueno le hayan precedido tres malos y le sigan otros peores. Sólo cuenta el bueno. Aparte, Rafael de Paula com-

pone la figura, tiene armonía y hace un toreo estético, con pellicos muy personales de arte, en virtud de un codilleo peculiar que le da gracia a sus muletazos. Hoy ha estado muy irregular y poco apio, al dejarse prender repetidamente el engaño, pero sus momentos de garbo y sus buenos aunque, a veces, monótonos deseos se tuvieron en cuenta sobre todo lo demás. Y así, dio una vuelta al ruedo, después de matar a la segunda, de media delantera y cinco descabellos; le concedieron las dos orejas y el rabo simbólico del indultado cuarto, un toro que rebasó al torero, y se llevó una oreja del sexto, al que mató de más de media tendida y desprendida.

Pesos: 476, 482, 484, 507, 543 y 502.

Terminada la corrida se procedió a la proclamación y entrega de los premios, que fueron éstos: mejor toro, el ya dicho «Aldeanero», de los señores Guardiola Domínguez. Mejor lidiador, Rafael de Paula. Mejor picador, Félix Román, de la cuadrilla de Rafael de Paula. Y premio especial, al mejor peón, para Chaves Flores, agregado a la cuadrilla de Rafael de Paula.

José Antonio MEDRANO

## CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1972-73

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

### C. O. U.

Centro legalmente reconocido. Masculino y femenino, que impartirá las enseñanzas del C. O. U. el próximo curso 1972-73. ● Ingenieros de Telecomunicación Superiores ● Técnicos

**ACADEMIA VISAN**

en BORDADORES, 5, 1.º exterior (entre Mayor y Arenal, junto a la Puerta del Sol). Teléfono 248 62 22 (Secretaría) 248 43 29 (Dirección)

y en ALCORCON, calle Guadalajara, s/n.

— ENSEÑANZA GENERAL BASICA y C. O. U.

La Academia VISAN te ofrece la posibilidad de conseguir una base firme para tus futuros estudios universitarios. Contamos con todas las instalaciones modernas: laboratorio de Física, laboratorio de Química, equipos de proyección, etcétera. Nuestro profesorado especializado colabora contigo en un ambiente de cordialidad y trabajo en equipo.

Con arreglo a las nuevas directrices del C. O. U. tendrán especial atención las conferencias, seminarios y coloquios. Inauguraremos el curso con reuniones que sirvan para aconsejarte las materias optativas que, con arreglo a tu vocación y aptitudes, debes estudiar.

El número de aprobados en el último curso superó el 85 por 100

Abierta la matrícula en nuestros dos Centros

GRUPOS LIMITADOS

### C. O. U.

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

- Masculino y femenino.
- El cuadro de materias optativas que el centro presenta a los alumnos es el más adecuado para una mejor orientación profesional.
- Gabinete psicotécnico y de orientación.
- Plazas limitadas para grupos reducidos.

## COLEGIO SAN IGNACIO

Travesía Trujillos, 3 (Plaza Descalzas)

Teléfono 222 40 66

BACHILLERATO NOCTURNO  
CIENCIAS Y LETRAS

DELINEANTES-PROYECTISTAS

### ACADEMIA NAVAL

COMIENZO DEL CURSO 4 de octubre

Libertad, 23

Tel. 221 55 28 ■ MADRID-4

■ Informes de 6 a 9



# PRESENTACION DEL AMERICANO EN LA PLAZA DE CASTILLA

Al esfuerzo increíble que supone montar la ciudad de Iona en pocas horas, se han unido este año las dificultades impuestas por la meteorología, que convirtieron por la tarde en una laguna la plaza de Castilla, donde, a pesar de todo, por la noche se celebró la solemne apertura del circo, haciéndose realidad el lema clásico del «más difícil todavía».

Vuelve, después de cuatro años, el gigantesco Circo Americano, con el ritmo trepidante que imponen las tres pistas, con la fantasmagoría de sus historias escenificadas y la grandeza que da a los números especiales la supresión de los anillos laterales, dejando como escenario una sola pista monumental. En este amplio espacio adquieren toda su grandeza números como la espectacular versión panorámica de la historia de los Estados Unidos; la versión, un tanto ingenua, pero llena de colorido, de «Blanca Nieves»; la perfecta doma de los elefantes de mister Willy Togni, y las paradas inicial y final.

En el programa puramente circense destaca el arriesgado trabajo Kerinda, excepcional funámbulo que, sin red y a la altura de la cúpula, anda, baila y da saltos mortales sobre el cable con una precisión que hace olvidar el riesgo; para él fueron las mayores ovaciones de la noche. Le sigue en mérito el trío Johns, de los Estados Unidos, que ejecuta cien piruetas humorísticas y saltos de todas clases sobre el trampolín elástico. Colectivamente impresiona la bautizada con el nombre de «Olimpia del espacio», en que alternan en un desafío escalofriante los trapecios volantes de The Montys y Brithers Jarz, en pasadas increíbles, alguna de ellas completamente a oscuras y en pareja. Perfectos los saltos al columpio de los seis Ferkos de Checoslovaquia, y original el número de los Bronleys, que une al peligro

la moderna concepción del aparato sobre el que lo ejecutan.

El capítulo de los animales ofrece un mosaico de trabajos distintos, con la difícil doma de fieras mixtas ejecutada por mister Weidmann, de Suiza; la alegría paródica del clásico número de chimpancés presentado por mister Helio; el triple carrousel de la caballería del Circo Americano, dirigido a tres pistas por Helio Jarz, Bruno Togni y Carroli, y la antes dicha doma de elefantes realizada por Willy, que cierra el programa de una manera espectacular.

Números de gran fuerza plástica son el del olímpico Trío Superman, vistosamente presentado sobre un platillo volante; las contorsionistas Vera y Elve Chocow y Gitta Hold, trabajando al unísono en las tres pistas, del mismo modo que actúan con sus vertiginosos malabarismos Los grupos Los Grana de Méjico, Los Cinco Tonys de Checoslovaquia y Los Erlinxtons de Hungría. Y el grupo folklórico Nii Afadi Dancers, de Nigeria, con sus danzas y ritos sobre el fuego.

La risa es servida en esta ocasión por los payasos musicales italianos Los Cinco Fratelli Folcos Ipalos, que en la noche del debut presentaron una entrada cómica divertidísima, tomando como base el aterrizaje de un platillo volante, interpretando además un buen número de trompetas. En la segunda parte, la gracia corrió a cargo de mister Rudi Belvedere, con su coche loco, y llenaron los intermedios los augustos Babá, Colín, Totti, Rudy y Chocolat, con entretenidas miniparodias.

Como puede verse, el programa es tan amplio como ameno. Se registró un lleno absoluto y el público se emocionó, aplaudió y rió mucho, lo que sin duda indica el éxito que va a obtener la nueva temporada del Circo Americano en la plaza de Castilla.

José DE JUANES

## I Festival Internacional de Ballet

## GRAN ACTUACION DE LA OPERA DE SOFIA

MADRID. (Pyresa.)—En el Teatro Nacional de la Zarzuela se inició ayer el I Festival Internacional de Ballet, con la actuación de la Compañía Nacional de la Opera de Sofia, que puso en escena «Romeo y Julieta», de Prokofiev, basado en la tragedia de Shakespeare del mismo título. Fueron protagonistas del citado ballet las estrellas Vera Kirova (Julieta), Bissier Deianov (Romeo), Constantin Damianov (Teobaldo), Itchko Lazarov (Mercucio) y un destacado grupo de solistas que, con el cuerpo de baile y la Orquesta Sinfónica de la RTVE, dirigida por el maestro Ivan Marinov, fueron los encargados de dar vida a la citada tragedia «shespiriana».

El público siguió con gran interés el desarrollo del espectáculo, así como la puesta en escena, de la que destacó el montaje y la coreografía de Oleg Vinogradov, los decorados de Valerie Levantahal y la iluminación de Pavel Parapanov. Los espectadores aplaudieron con gran entusiasmo al final de cada uno de los tres actos y especialmente al término de la representación, que constituye un destacado éxito. Con tan felices augurios se inicia así la temporada oficial en el ya citado coliseo madrileño.

Dimite José Luis Guarner

BARCELONA. (Cifra.)—Ha presentado su dimisión, con carácter irrevocable, como director de la Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena, el escritor y crítico barcelonés José Luis Guarner.

Según ha manifestado a Cifra, Guarner ha tomado esta decisión ante la imposibilidad de llevar adelante la organización de dicha Semana con unas garantías suficientes de éxito.

# “Muerte en Venecia”, de Luchino Visconti

## FICHA TECNICA

Prod.: Alfa Cinemant.—PECF (1971). Director: Luchino Visconti. Guión: Nicola Baldalucco y L. Visconti, según la novela de Thomas Mann. Fotografía: Pasquale de Sanctis. Música: Gustav Mahler. Color. Duración: ciento treinta minutos. Principales intérpretes: Dick Bogarde, Silvana Mangano, Bjorn Andresen, Romolo Valli, Mark Burns, Marisa Berenson, Carol André y Franco Fabrizi.

Hemos derramado tal cantidad de tinta clamando por la actitud que suponía la prohibición censorial de esta película —y me refiero a una buena parte de los comentaristas y críticos cinematográficos— que no cabe escribir nada sobre «Muerte en Venecia» sin dar testimonio del forcejeo previo a la exhibición de la misma. Premiada en la penúltima edición del Festival de Cannes, proyectada con éxito en casi todo el mundo, habiendo despertado fobias y filias absolutas, con detractores rotundos y admiradores rendidos. «Muerte en Venecia» es una de las películas más interesantes que podían arribar a nuestras pobres carteleras.

Visconti ha seguido, para la construcción de su película, la novela de Thomas Mann de idéntico título —poco más de cien páginas y una de las obras maestras de su autor—, en la que el Premio Nobel germano narraba los últimos días de un escritor, obligado a descansar por su enfermedad cardíaca, pasada ya la cincuentena, que, en el Lido de Venecia, entre sombrillas, pamelas almidonadas, música de violines, camareros de frac y turistas de diversas nacionalidades, encontraba la belleza que inútilmente había perseguido como artista, encarnada en un joven adolescente, y perecía entonces víctima de la peste que asolaba solapadamente la ciudad de los canales, y de su propio corazón cansado.

En «Muerte en Venecia» filme, el escritor es un músico, Gustav von Aschenbach —ya que averiguaciones posteriores, a la muerte de Mann, han probado que éste se inspiró en al figura del compositor Mahler—, que siente agotarse su vida y duda de la validez de su obra, de la entidad de su búsqueda constante de horizontes puros, de su logro de metas positivas, tratando de encontrar el arte sin añadiduras ni enmiendas. Von Aschenbach advierte que su ansia de belleza se acentúa al notar al cabo de sus fuerzas físicas y espirituales. Forzado a permanecer en una estación veraniega como el Lido, huésped del famoso Grand Hotel des Bains, Von Aschenbach se siente fascinado por el rostro y la figura de Tadzio, un muchacho de unos catorce años, miembros de una familia numerosa, con una madre aristocrática y de soberbia belleza, que juega en la playa con otros muchachos de su edad, ignorante de la turbación, del amor, que ha despertado en el maduro compositor. Von Aschenbach rememora diversos pasajes de su vida: sus

vacaciones artísticas, sus angustias, su repugnancia y su inclinación hacia el amor físico. No cruza una sola palabra con el muchacho. Se limita a mirarle, a sentirse inundado por su belleza, a espiarle y a seguir sus pasos, con sus hermanas y el ama, por las calles de una Venecia, inexplicablemente maloliente, blanqueada con lechadas de cal, que va contaminándose insidiosamente con el germen de la muerte, con el cólera, sin que nadie se atreva a dar la voz de alarma, a decir la verdad, para no espantar a los turistas.

Visconti ha seguido fiel a su obra, a su trayectoria artística, en esta singular película. Especialista en el tratamiento cinematográfico de la desintegración moral de la Europa de ayer, cantante apasionado y barroco de la perversión sentimental de una sociedad decadente, su «Muerte en Venecia» constituye una auténtica obra maestra. Apenas hay diálogo —la versión que se exhibe aquí, con todo, es la italiana, con subtítulos en español—. La película gravita sobre el rostro atormentado de Dirk Bogarde, que encarna a Von Aschenbach, sobre sus miradas al adolescente —interpretado por un jovencito sueco de dieciséis años, Bjorn Andresen— Tadzio, adecuado «ángel rubio» para el tema. Miradas y ambiente. Bogarde ha hecho, quizá, el mayor esfuerzo de su carrera para dar vida al dubitativo y ridículo —emocionada, dramáticamente ridículo— compositor alemán. Sus ojos, sus gestos —economizados al máximo—, incluso sus «tics», van dando medida de sus emociones: la sorpresa increíble del encuentro, la alegría del retorno cuando, por un error, su equipaje desaparece de la estación de ferrocarril y ha de volver al Lido; su tristeza al saber, frente al espejo, que «la vejez es la más horrible de las corrupciones»; su ansiedad buscando de lejos, sin atreverse a hablarle siquiera, al joven y blondito Tadzio. Y el ambiente, el fastuoso y recargado ambiente del comedor del hotel; la afectación de la playa, inundada de amassecas y «maillots» de cuerpo entero; el ambiente terrible de la ciudad emponzoñada, impregnada de desinfectante, doliente, en un silencio mantenido a toda costa por las autoridades, por los propios venecianos, por las aguas tristes y verdes, por los montones de basura ardiendo sin pausa.

A la sugestión de unas imá-

genes sometidas a un ritmo distinto, inusual, prolongado en razón de su propia belleza, se suma, en una conjunción maravillosa, la música de Mahler. Diversos pasajes de su tercera y su quinta sinfonías, subrayan, acompañan y culminan distintas secuencias de la película. Pocas veces se ha conseguido una fusión más oportuna en ese ideal de belleza plástica y sonido al que tienden tantas obras cinematográficas. Como uno de esos perfumes, sutiles y penetrantes a un tiempo, que llegan a nuestro olfato tras la estela de un cuerpo, «Muerte en Venecia» necesita ese distanciamiento, magistralmente concedido por Visconti a sus secuencias, para algunos excesivamente alargadas. La fascinación de su atmósfera, de sus colores, de su música y de sus personajes, necesitan ser penetradas con prudencia, progresivamente. Y en progresión se brindan al espectador hasta llegar a esa secuencia final, terrible y grotesca a un tiempo en que Von Aschenbach, prácticamente sólo en la playa, frente a Tadzio, con los churretes de la tintura de su cabello corriendo sienes abajo, los labios levemente enrojecidos por el carmín, la barba aclarada por las cremas, en un esfuerzo para acercarse a la suprema belleza, a la pureza absoluta que encarna el muchacho, siente que la vida escapa, comprobando que aquella, como todo lo absoluto, es inalcanzable.

Con Bogarde y el joven Andresen, Silvana Mangano —silenciosa figura que está simplemente, pero arrastrando consigo un fastuoso halo de misterio y feminidad— y Romolo Valli, y otras figuras aún más en segundo plano —como Franco Fabrizi— comparten, junto a un Venecia siempre entrañable, esas bellas imágenes de la película. Con ellos, una fotografía espléndida de Pasquale de Sanctis, y la música, perfecta y atormentada, de Gustav Mahler. Y sobre todo el conjunto, el genio minucioso y decadente de Luchino Visconti, capaz de apasionar o irritar con su trabajo.

Pedro CRESPO



# Agenda

DOMINGO, 10 DE SEPTIEMBRE DE 1972

XXVIII del Tiempo. San Nicolás

Día doscientos cincuenta y cuatro del año, séptimo de la segunda semana del noveno mes. Faltan, pues, ciento catorce días para que finalice 1972.

El Sol sale a las 6,51 horas y se pone a las 19,32. La Luna sale a las 9,37 horas, para ponerse a las 20,25.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 21,8 grados a las 12,30 horas y mínima de 13,4 grados a las cuatro y media de la mañana.  
Nubes y claros con algún chubasco ocasional.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 504

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco y media de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERA.** — Jacinto Verdader, 13; paseo de la Chopera, 13, bloque int.; paseo Acacias, 59; Doctor Sanchis Banús, 31; avenida Cerro Los Angeles número 27.

**BUENAVISTA.** — Recoletos, 17; O'Donnell, 47; General Pardiñas, 20; Cartagena número 20; Lagasca, 102.

**CARABANCHEL.** — El Toboso, 16; Avefría, 32; Antolina Merino, 13; Nuestra Señora de Fátima, 97; Fuente del Tiro, 3; Barrio Puerto Chico-Camarena, 200; Tembleque (Constr. Aluche, bloque 14); Villaviciosa, 48; Villamanín, número 41; Ermita del Santo, 12.

**CENTRO.** — Preciados, 14; Barquillo, 31.

**CHAMARTÍN.** — Blosca, 2; paseo de La Habana, 144; Serrano, 206; Joaquín Costa, 47; Corazón de María, 19; López de Hoyos, 301; Calle Particular, 8.

Días laborables: De ocho y media de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA-VILLAVERA.** — Joaquín Martínez Borreguero, 15; Nicolás Usera, número 108; Antonio López, 139; polígono Santa María Reina (Orcasitas); Ciudad Los Angeles, 216; S. Cristóbal de los Angeles, plaza de la Iglesia.

**BUENAVISTA.** — Alcalá, 64; Alcalá, 181; Bresoia, 4; General Pardiñas, 61.

**CARABANCHEL.** — Urogallo, 21; Valle de Oro, 7; Ed. Morales, 14; plaza de las Meninas, 7; Duquesa de Tamales, 35; Duquesa de Parcent, 58; Valle Inclán, 58; Illescas, 15; Cebreros, 22; paseo de Extremadura, 139.

**CENTRO.** — Luna, 18; Hortaleza, 2.

**CHAMARTÍN.** — Barrio San Lorenzo, bloque 68; avenida Pío XII, 94; Pedro Muguruza, 8; avenida de la Habana, 7; Uruguay, 19; Marcenado, 29; avenida América, 11; Torpedo Tucumán, 6.

**CHAMBERÍ.** — Alonso Cano, 93; Zurbano, 89; General Sanjurjo, 20; J. García Morato, 34; Alcalá Galiano, 8.

**CHAMBERÍ.** — General Álvarez de Castro, 24; Ríos Rosas, 14; Fuencarral, 83.

**LATINA.** — Toledo, 46; Avenida Valladolid, 71; Calatrava, 28.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Marqués de Cubas, 16; Santa Isabel, 7; Fray Luis de León, 10; Juan de Urbiet, 73.

**TETUÁN.** — General Aranda, 7; Bravo Murillo, 305; paseo Dirección, 95; paseo Leñeros, 27; General Moscardó, 35; Capitán Haya, 25.

**UNIVERSIDAD.** — Luisa Fernanda, 17; Isaac Peral, 38; Andrés Mellado, 1.

**VALLECAS.** — La Marroquina, número 7, polígono F., Moratalaz; López Gras (final Santa Filabres, barrio Santa Ana); avenida San Diego, 70; Pedro Laborde, 37.

**VENTAS.** — Vizconde de los Asilos, 14; Alberique, s/n; Fernando Gabriel, 18; Los Urquiza, 21; Virgen del Portillo, 29; S. Emilio, 8.

**LATINA.** — Mayor, 59; paseo Onésimo Redondo, 12.

**RETIRO-MEDIODÍA.** — Ibiza, 66; Núñez de Arce, 15; Lavapiés, 34; paseo Delicias, número 50; avenida Ciudad de Barcelona, 27.

**TETUÁN.** — Pico Balaitus, número 16; Isla de Oza, 54; Garci Nuño, 13; Bravo Murillo, 200; Palencia, 2.

**UNIVERSIDAD.** — Reina Victoria, 25; Ecija, 9; Acuerdo, 38; Fernández de los Ríos, 53.

**VALLECAS.** — Barrio Moratalaz, polígono S, Pico Artilleros, 27; avenida de la Albufera, 12; Juan Mazo, 28; Huerta Hachero, esquina Pto. Balbarán; colonia Sardinero, avenida de la Albufera kilómetro 6,300.

**VENTAS.** — Paseo Marqués de Zafra, 43; S. Lamberto, número 11 (Elipa); Grupo Residencial Alameda Osuna, C. Galera; Valderrobles, 11; Mieres, mercado (Barrio San Blas); José Arcones Gil, 39; Sambara, 31.

6-B

EN 1974 EN ESPAÑA

## SEMINARIO EUROPEO SOBRE VIVIENDA

GINEBRA. (Efe.)—Se encuentra reunido en Ginebra el Comité de la Vivienda, Construcción y Planificación de la Comisión Económica para Europa.

La reunión del mencionado Comité ha revestido este año especial solemnidad, ya que conmemoraba su veinticinco aniversario.

A los debates del Comité asiste una delegación española presidida por el secretario general técnico del Ministerio de la Vivienda, don Antonio de Juan Abad, e integrada por altos funcionarios de su Departamento.

El señor Juan Abad informó al Comité en sesión pública sobre las experiencias españolas en materia de vivienda, arquitectura y urbanismo, así como de las perspectivas del sector para el futuro.

De entre las decisiones adoptadas, y por lo que a España se refiere, merece destacarse el acuerdo de celebrar en España en la primavera de 1974 un seminario europeo sobre programación y planificación del sector vivienda, así como la de efectuar en 1975 un viaje de estudios de todos los miembros del Comité a España y Portugal.

### Una planta que puede producir ceguera

LIMA. (Efe.)—El Ministerio de Sanidad ha dispuesto que se investigue si una planta ornamental, que florece en casi todos los jardines públicos de Lima, causa la ceguera, zanjando así una polémica desatada hace días en la Prensa local.

Según opiniones de ingenieros

agrónomos, que sostienen haber efectuado diez años de experiencias, la planta Umalanta o «Euphorbia Caracasana» produciría la ceguera parcial y total en forma lenta. Dicha planta segrega una especie de resina que contiene sustancias, tal vez, que determinen la pérdida de la visión, de acuerdo con los expertos.

Esta versión, lanzada por el independiente «Correo», ha sido rechazada por varios médicos que colaboran en «El Comercio», decano de la Prensa nacional. Los agrónomos, catedráticos de la Universidad Nacional Agraria mantuvieron sus puntos de vista. Un dermatólogo que no quiso identificarse confirmó que la resina de la Umalanta causaba irritaciones en la piel.

Los Ayuntamientos o municipios de la Gran Lima ordenaron la erradicación de la Umalanta a mediados de esta semana.

Ante la controversia intervinieron el ministerio de Salud y el Concejo Provincial de Lima que

ordenaron, por separado, exhaustivas investigaciones a los organismos competentes. La Umalanta adorna los parques y residencias de prácticamente todo Lima.

### El plomo también contamina

BRUSELAS. (Efe.)—Organizado por la Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo, en colaboración con el departamento de Protección del Medio Ambiente de Estados Unidos, se celebrará en Amsterdam (Holanda), del 2 al 6 de octubre, un Simposio Internacional sobre los problemas sanitarios que plantea la contaminación del medio ambiente por el plomo.

Se han inscrito ya, para participar en los debates, más de 450 expertos procedentes de 25 países.

Las conclusiones del Congreso podrán influir de manera más o menos decisiva en las decisiones que, posteriormente, adopte la CEE en lo que concierne al establecimiento de una tasa máxima de plomo en la gasolina, tasa máxima que ya ha sido adoptada unilateralmente por la República Federal Alemana, lo que ha provocado protestas de los demás miembros de la Comunidad.

Las comunicaciones e informes que serán hechos en la reunión de Amsterdam versarán principalmente sobre cuatro temas: «El plomo en el medio ambiente y en las vías de transferencia hacia el hombre»; «El metabolismo y la toxicología en animales»; «La absorción y el metabolismo en el hombre»; «La citotoxicología y los cambios bioquímicos en el hombre: epidemiología, vigilancia y técnicas analíticas».

### Se amplía el plazo

## CONCURSO DE GUIONES DE CINE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El plazo de presentación de guiones cinematográficos, para el concurso convocado por la Escuela Oficial de Cinematografía, con motivo de su XXV aniversario (premios «Segundo de Chomón», de tema libre, y «José Ibáñez Martín», de temas que exalten valores históricos y culturales de España), se amplía en diez días.

Por consiguiente, los guiones podrán presentarse en la Secretaría de la Escuela Oficial de Cinematografía, carretera de la Dehesa de la Villa, Madrid-35, hasta el día 20 de septiembre del año en curso, inclusive; o remitirse por correo certificado antes de esa fecha.

### Escuela de Documentalistas

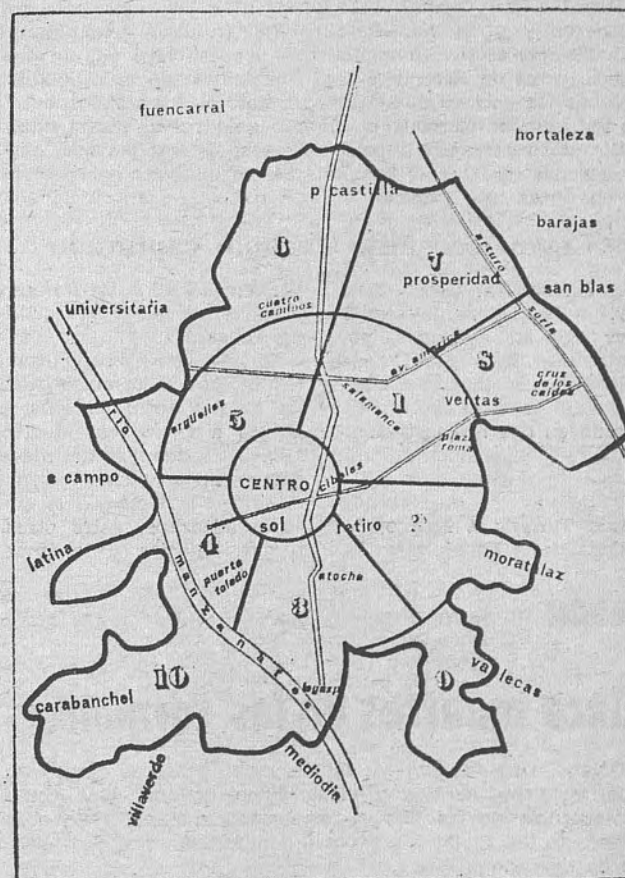
MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hasta el día 29 de septiembre permanecerá abierto el plazo de admisión de instancias para acceder a la Escuela de Documentalistas, en las especialidades de Documentalistas y Ayudantes de Documentación, en el próximo curso 1972-1973.

Los aspirantes cuyas instancias hayan sido admitidas deberán formalizar las matriculas del 2 al 10 de octubre, de 5 a 8 de la tarde, en la Secretaría de la Escuela, avenida de Calvo Sotelo, 22.

### Escuela de Cerámica Madrileña

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A partir del próximo día 15 de septiembre quedará abierta la matrícula oficial para los cursos normales de formación técnica y artística de ceramistas. También quedará abierto el plazo de matrícula libre a todas las personas con preparación artística suficiente que estén interesadas en recibir enseñanza especial en cualquier rama de cerámica, así como en la actividad complementaria de encajes y bordados.

Estas matriculas podrán solicitarse en la Secretaría de la Escuela, en la calle de Francisco y Jacinto Alcántara, 2 (final del paseo del Rey).



## LA CONTAMINACION

En el día de ayer se han registrado unos valores en las concentraciones medias generales inferiores a los de la jornada anterior. El dióxido de azufre, sin embargo, ha experimentado una subida, pero a pesar de ello sigue siendo débil; la concentración de humos ha descendido considerablemente, por lo que la limpieza del aire se ha dejado ver.

Siguen siendo las zonas correspondientes a la parte sur de Madrid las más contaminadas, particularmente la confluencia de la calle Ferrocarril con el paseo de las Delicias, cuyos valores han superado el 100 por 100 del nivel general medio.

CONTAMINACION GENERAL: MODERADA.

P. MOYA



## EL CASO «HUGHES», EN SUIZA

# EDITH IRVING, LIBRE

ZURICH. (Efe-Upi).—Edith Irving, detenida en esta ciudad el 4 de septiembre, por haber tomado parte en la redacción de la falsa autobiografía de Howard Hughes, ha sido puesta en libertad bajo custodia hasta el día en que se celebre su juicio. La señora Irving, de treinta y seis años de edad, regresó voluntariamente a Suiza para enfrentarse a los cargos de fraude, falsificación y uso de documentos falsos. Fue detenida a su llegada de Nueva York y unos amigos se hicieron cargo de sus dos hijos, de seis y cuatro años. Peter Veleff, abogado del distrito de Zurich, dijo que Edith había sido puesta en libertad sin fianza, tras finalizar los interrogatorios preliminares. Aún no se ha fijado la fecha del juicio.

Clifford Irving, el marido de Edith y autor del falso libro sobre Hughes, se encuentra en Estados Unidos, cumpliendo una sentencia de dos años y medio, por la parte que le correspondía del timo de 650.000 dólares a una editorial norteamericana. Veleff comentó, cuando Edith fue detenida, que los dos meses que ella había cumplido en Estados Unidos le serían reducidos de cualquier sentencia que se le impusiera en Suiza.

Edith Irving está acusada de haber depositado el dinero en una cuenta de un Banco de Zurich, que abrió con un pasaporte falso, a nombre de Helga Hughes.

## El diplomático uruguayo, fuera de peligro

RIO DE JANEIRO. (Efe.) — Está fuera de peligro el ministro consejero de la Embajada de Uruguay en Brasil, Luis Alberto Regueiro, que intentó suicidarse disparándose dos tiros en el pecho, uno de los cuales se alojó cerca del corazón, según informó un portavoz del hospital Miguel Couto, de esta ciudad, donde se encuentra internado el diplomático.

Regueiro fue trasladado al

hospital en grave estado y tuvo que ser sometido a una intervención quirúrgica de urgencia que duró más de cuatro horas. Al término de la misma, los doctores que le atendieron manifestaron que el estado del paciente era gravísimo. Posteriormente, Regueiro experimentó una serie de altibajos en su estado de salud, haciendo temer seriamente por su vida.

## GRECIA: Autobús por un barranco

# PERECEN VEINTIUNA PERSONAS

HERACLION (Creta). (Efe-Reuter.) — Veintiuna personas murieron y otras veintisiete resultaron heridas cuando un autobús que estaba completamente lleno se cayó por un precipicio cerca de Heraclión, según ha informado la Policía. El autobús iba en ruta de la aldea de Kalo Horio a Males, cuando rodó por un barranco de cincuenta metros de profundidad. Dieciocho cadáveres fueron recuperados, tres personas murieron más tarde en el hospital y entre los heridos hay quince en serias condiciones.

## Gigantesco alijo de opio capturado

ALEJANDRIA. (Efe - Reuter.) — Policías de la seguridad egipcia, ayudados por otros miembros del Cuerpo de vigilancia marítima, han apresado un alijo de opio valorado en dos millones de libras esterlinas, unos 325 millones de pesetas, que iba a ser pasado de contrabando desde Turquía a Egipto. La redada de la Policía tuvo lu-

gar en aguas territoriales egipcias, en las proximidades de Alejandría.

Se trata del más importante intento contrabandístico de drogas entre Turquía y Egipto a través del Mediterráneo. Todos los detenidos pertenecen a la Liga Internacional de la Droga, a la que están adscritos, entre otros, turcos, egipcios y jordanos.

## JAPON

# Cinco muertos en las tormentas

TOKIO. (Efe-Reuter.) — Al menos cinco personas resultaron muertas, ocho heridas y otras cinco desaparecidas como consecuencia de las lluvias torrenciales que cayeron sobre el sudeste del Japón y provocaron inundaciones y corrimientos de tierras.

## Terremotos en Perú

LIMA. (Efe.) — La tierra tiembla en el norte del país. Dos movimientos sísmicos de regular intensidad se registraron en las últimas horas. El primero se sintió cerca de Lima. Su epicentro fue detectado en el mar, a 450 kilómetros frente a las costas de Chimbote y Trujillo, a 500 kilómetros de la capital. El registro fue de 4,5 en la escala modificada de Richter en Chimbote y Pomabamba.

El segundo ocurrió cuatro horas después. El epicentro estuvo en Pomabamba, en la sierra del departamento de Ancash, a cien kilómetros de Chimbote. No se sabe que se hayan producido daños.

La semana pasada, Arequipa, la segunda ciudad del país, situada en el Sur, sufrió tres movimientos sísmicos.

## Vigo: Para robarle 200 pesetas

# ASESINAN A UN TAXISTA

## Le dispararon dos balazos en el cuello a quemarropa

VIGO. (Servicio Especial.) — Un taxista fue asesinado a primera hora de la mañana de ayer por dos individuos que le robaron poco más de doscientas pesetas. El suceso se produjo poco después de que el infortunado conductor, que fue identificado como Ramón Cordobés Diéguez, de veintitrés años, cogiera dos pasajeros que le indicaron se dirigiera hacia la playa de Samil. Al llegar a la altura número 284 de la avenida Atlántida, los dos individuos amenazaron al conductor con una pistola y le exigieron les entregase la recaudación del día. Al negarse el taxista le dispararon a quemarropa en el cuello por dos veces. Una de las balas presentaba un orificio de entrada y otro de salida y la segunda bala un solo orificio.

Al quedar el vehículo sin con-

trol fue dando bandazos por la carretera durante unos treinta y cinco metros, hasta que salió de la calzada y se empotró contra un árbol. Los dos asesinos se dieron entonces a la fuga.

Unos albañiles que trabajaban en una obra de las inmediaciones fueron los primeros en intentar prestar auxilio al taxista, que yacía en el suelo del coche en un charco de sangre. Aunque fue inmediatamente trasladado a la Residencia Almirante Vierna, sólo fue posible certificar su defunción.

Informaciones posteriores confirman la presencia en el coche de dos individuos que se presume son los autores del homicidio. Algunas personas aseguraron más tarde haber visto a un hombre que corría con la cara cubierta por una capucha en direc-

ción a la playa de Samil. Sin embargo, no se tiene ningún otro indicio que permita su identificación. El motivo del crimen parece haber sido el robo. Efectivamente, el taxista había salido de su casa una hora antes de cometerse el bárbaro asesinato, con unas doscientas pesetas en moneda fraccionaria. No había realizado más que una carrera y ni entre las ropas del cadáver ni en el coche apareció el dinero.

Ramón Cordobés trabajaba con el taxi, del que es titular su padre, desde hacía cerca de medio año. Se había casado hacía cinco meses y su esposa espera un hijo. La Policía ha desplegado sus servicios para intentar capturar a los autores de este bárbaro hecho, que por poco más de doscientas pesetas ha costado la vida a un hombre.

## MADRID

## Móstoles: Al desplomarse un elevador

# UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Una señora resultó muerta y su nieto con heridas de carácter gravísimo al descolgarse el ascensor que acababan de tomar y precipitarse al foso donde quedó destrozado.

El accidente se produjo en Móstoles, calle de Quevedo, número 7, donde vivía Victoria Vallejo Avila, de cincuenta años de edad. La infortunada señora, que llevaba en brazos a su nieto de corta edad, iba a bajar desde su planta, el séptimo piso, y se introdujo en el camerín del elevador que, inesperadamente se desplomó. Los vecinos del inmueble acudieron al escuchar el estruendo y rescataron a los ocupantes del ascensor, pero la señora falleció poco después. La criatura fue trasladada al Hospital Clínico, donde se encuentra en estado muy grave.

## Muerto en atropello

Un peatón falleció a consecuencia de las heridas sufridas al ser arrollado por un coche cuando atravesaba la calzada, en el término de Los Molinos, altura aproximada del kilómetro 5.800, de la carretera de Guadarrama a Cercedilla.

La víctima del accidente fue identificada como Ángel Fernández Escudero.

## Sucesos

## ABORDAJE FRENTE A SAN SEBASTIAN

# Se hundieron dos barcos

## El accidente se produjo por la escasa visibilidad

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — Dos pesqueros de la matrícula de este puerto se hundieron la madrugada pasada en aguas del Cantábrico, a unas dos millas de su base, tras haber chocado. Por fortuna no hay que registrar víctimas en el espectacular naufragio. El accidente ocurrió a las cuatro de la madrugada, frente al monte Igeldo, cuando el «Flor de Mayo» y el «Gran San Luis», ambos de 40 toneladas, chocaron entre sí, y el primero de los pesqueros, cuyo armador y patrón es Benito Urespureta Guevara, se hundió a los pocos minutos, mientras que el segundo, con grandes desperfectos, fue remolcado hacia el puerto donostiarra por los también pesqueros «Kirkko», de Pasajes, y «Ave del Mar», de Laredo. Los veinte hombres que constituían las tripulaciones de los pesqueros siniestrados fueron recogidos y trasladados a puerto por otras embarcaciones que faenaban en el lugar.

El «Gran San Luis», a cuyo bordo durante el remolque permaneció su armador y patrón, Francisco Peña Manterola, se hundió a medio centenar de metros de la bocana del puerto, donde ha quedado visible, con la marea baja, parte de su puente, grúas y mástiles.

La Comandancia Militar de Marina de San Sebastián ha abierto la correspondiente investigación para determinar las causas exactas del abordaje, aunque los armadores de los pesqueros siniestrados han manifestado que éste se produjo debido a la escasa visibilidad y al gran número de pesqueros que faenaban en el sector.

## Incendio en Andorra

# EL SANTUARIO DE MERITXELL, DESTRUIDO

## La imagen de la Virgen, de mil años de antigüedad, quedó calcinada

SEO DE URGEL (Lérida). (Cifra.) — El santuario de Nuestra Señora de Meritxell, en Andorra, ha quedado totalmente destruido a causa de un incendio que se originó a las dos y cuarto de la madrugada. La rápida intervención del servicio de bomberos de Andorra y su lucha denodada contra las llamas no pudo impedir que tanto el santuario como la Casa del Ermitaño resultaran devastados, sin salvarse nada. La imagen de la Virgen de Meritxell y todas las obras de artes existentes en el santuario quedaron destruidas.

Las causas del incendio pueden ser una colilla que quedó encendida en la Casa del Ermitaño, donde se venden recuerdos del santuario, o un corto circuito.

La imagen de la Virgen era de madera polvorizada y, según la tradición, databa de los siglos IX al XI. Estaba considerada como la más antigua de los Pirineos. Tenía 82 centímetros de altura. El Niño Jesús estaba sentado en medio del regazo de la Virgen. La tradición refiere que la imagen apareció al pie de un rosal silvestre en flor, en pleno mes de enero, donde fue descubierta por unos pastores, intrigados por aquel insólito florecer. Reivindicada por los feligreses de Canillo y Encamp, los dos pueblos cercanos al lugar del hallazgo, y llevada sucesivamente a cada una de sus iglesias, la imagen reapareció de nuevo en el lugar de su descubrimiento, donde al fin se levantó el santuario.



# APARATOSA REALIZACION DE BENEFICIOS

## ● EL INDICE DE MONOPOLIOS CIERRA CON LA MAXIMA DEL AÑO

Después de un provechoso mes de agosto para la Bolsa, nos hemos enfrentado con una tendencia realizadora que por su dimensión se puede decir que ha sido aparatosa, sin la incidencia bajista que era de esperar. Los resultados demuestran la solidez de fondo que el mercado tiene, hoy por hoy, y la capacidad de recuperación que le comporta en cuanto asoman incentivos a corto plazo. Hay ya instituidos «en mente» unos precios según valores, y en cuanto se rozan sale la suficiente contrapartida por lo mejor que hace frenar y empujar nuevamente al alza.

La semana se ha caracterizado por una mayor presión de papel veraniego, influenciado y alucinado por las plusvalías que la tendencia compradora del mes anterior les deparaba y que había que realizar. Así, el primer día se vio llegar abundante papel que trastocó todo el montaje operativo alcista y se vio comenzar lo que a juicio de muchos sería el principio de un fin más deprimente del que se había conseguido en meses anteriores. Y si se le añade el rumor especulativo de un probable encarecimiento del dinero, entonces es cuando se ve el miedo a la pérdida —sin que sea en tanta altura como la ganancia— que existe en la inversión española.

### FUERTE CONTRATACION

A lo largo del mes de agosto se ha contratado en los tres departamentos bursátiles con cantidades muy fuertes, cuya suma total es de 2.575,9 millones de pesetas nominales. Esta suma, si la pudiéramos traducir a su verdadera cantidad efectiva, tendríamos muy por encima de la media docena de miles de millones, que son los que han empujado los cambios a rotas insospechadas, teniendo que añadir la cifra comprada en el mes por la inversión extranjera por un total efectivo de 1.079,8 millones de pesetas, frente a sólo 44,8 millones de ventas, así como el haberse realizado suscripciones de ampliación por 71,2 millones de pesetas. Toda esta cantidad ha motivado que la oferta se reservara para una mejor ocasión de venta a precios superiores, en la seguridad de que no podría desaparecer la exultante liquidez bursátil.

Los índices parciales se veían disparados desde cotas lógicas, puntuando la mayoría con las máximas anuales, incidiendo favorablemente en el general ponderado. Este aumento desde el primero de agosto al primero de septiembre 5,21 enteros, al pasar de 126,07 a 131,28 por 100 en las fechas mencionadas; y no hay por qué asustarse si en tan sólo cuatro días septembrinos se ha podido perder 1,88 enteros en la va-

loración general de los valores que componen los índices sectoriales. Sacamos en consecuencia, como lógica aplastante, de que el ahorro español sólo quiere ver alzas ininterrumpidas, sin que éstas se ajusten al verdadero valor real de las sociedades; y cuando aparecen «purgas» creen que todo se irá abajo, creándose un conglomerado de conjeturas político-económicas que para sí quisieran las mentes más exaltadas del universo. La única entidad que se ha comportado muy ponderada —porque así lo han querido— es Telefónica, que, sin embargo, no se ha podido librar de la fuerte presión compradora y que persiste, pese al volumen de títulos negociados. Su índice de cotización puntúa con la máxima del año, quedando mucha demanda al final.

### TENDENCIA SEMANAL

Al comienzo de semana hemos querido ver cierta intención de echar para abajo esa minoría inmensa de valores selectivos, que son los que ofrecen beneficios a corto plazo. Para ello sólo bastaba hacer circular esto y lo otro, y luego comprar a la baja; pero no todo ha salido bien. Cuando el papel se movía se fijó posición oferta sin contratación; cuando la fuerte inversión se lanzó a comprarlo, fue retirado en su mayor cuantía para venderlo más caro en el cambio operacional que se espera para el próximo martes.

La contratación total en esta primera semana ha sido de 376,5 millones nominales, de los que 237,2 millones corresponden al departamento de renta variable. En Bancos se contrata en la semana por 43,3 millones, que viene a suponer unos 400 millones de pesetas efectivas, lo que quiere decir que a pesar de la tendencia bajista ha habido inversores que han comprado sin importarle lo más mínimo los rumores o chismes económicos lanzados a los vientos realizadores. También el grupo eléctrico señala un total óptimo de 40,9 millones nominales, que supone unos 110 millones efectivos; pero el empuje mayor de todo el negocio mobiliario se lo lleva Telefónica, con 89,9 millones nominales, que supone los 350 millones efectivos, aproximadamente, o el 37,8 por 100 del total del nominal cuyo, frente al nominal negociado con todas las acciones. Podemos decir que hasta agosto se llevan contratados desde primeros de año más de dos millones de títulos, sin que hayan salido de la inversión social, sino de grandes paquetes guardados y desempolvados para mitigar un poco la presión social que desean ser copropietarios —además de usuarios— de la primera sociedad española.

A. ESPADA BEJAR

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado VC-272-8-2.493 «HANGAR DE 30x45 MTS. EN EL AEROPUERTO DE VILLACISNEROS», por un importe total máximo de 6.488.546,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos, distribuidos en dos anualidades: la primera, para el presente ejercicio económico, por un importe de 3.350.000,00 pesetas, y la segunda, para el próximo de 1973, por un total de 3.138.546,00 pesetas.

Los pliegos de prescripciones técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares, modelo de proposición y demás documentos del Proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo número 112 de la ley de Contratos del Estado, asciende a 129.771,00 pesetas.

El plazo para la ejecución de estas obras será de SEIS MESES.

Por no exceder el plazo de ejecución de este Proyecto de seis meses, no le será de aplicación la revisión de precios.

Los licitadores presentarán, con la documentación, un certificado expedido por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Ministerio de Hacienda, en el que acrediten estar clasificados dentro del Grupo C, Subgrupo 3.

Los licitadores presentarán en mano en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 3 de octubre próximo, a las trece horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres cerrados y lacrados, que contendrán los documentos indicados en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo a su entrega. No se admitirán y, por tanto, no serán tomadas en consideración, las que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 10 de octubre, a las once horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 6 de septiembre de 1972.—El Secretario de la Junta Económica (firmado), César Calderón de Lomas.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

# PORTLAND VALDERRIVAS, S. A.

## AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, haciendo uso de la facultad que le está atribuida en el artículo adicional de los Estatutos sociales, modificado por la Junta general de accionistas, celebrada el día 22 de junio de 1972, ha acordado aumentar el capital social en la forma que se detalla a continuación:

### EMISION CON PRIMA

1.º Aumentar el capital de la Sociedad en 90.000.000 de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 180.000 acciones ordinarias, al portador de 500 pesetas nominales cada una, en las condiciones siguientes:

a) Las nuevas acciones, numeradas correlativamente de la 1.440.001 a la 1.620.000, se emitirán al tipo de 400 por 100, siendo de cargo de la Sociedad todos los gastos de la emisión, y de cargo de los suscriptores, los de agente y póliza.

La prima de emisión —1.500 pesetas por título— quedará constituida en «Reserva por prima de emisión de acciones».

b) Las nuevas acciones podrán suscribirse a razón de una acción nueva por cada ocho de las actualmente en circulación.

c) Las acciones sobrantes quedarán a disposición del Consejo para su colocación en el mercado en las condiciones más convenientes.

d) Será abierta la suscripción el día 15 de septiembre de 1972 y se cerrará el 15 de octubre siguiente en todas las oficinas del Banco Guipuzcoano, del Banco Ibérico y del Banco Español de Crédito.

e) El derecho de suscripción, reservado a los actuales accionistas, habrá de ejercitarse mediante la entrega del cupón 85 de las acciones circulantes y quedará anulado para todo otro efecto.

f) En el acto de la suscripción desembolsarán los suscriptores el total valor nominal de los títulos que suscriban, más la prima de emisión, o sea, en junto 2.000 pesetas por título.

g) Las acciones números 1.440.001 a la 1.620.000 llevarán adheridos los cupones 86 y sucesivos y disfrutarán de los mismos derechos que las antiguas. Participarán en igual proporción que éstas en los beneficios sociales a partir del día 1 de noviembre de 1972.

### EMISION A LA PAR

2.º Aumentar el capital de la Sociedad en 90.000.000 de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 180.000 acciones ordinarias, al portador, de 500 pesetas nominales cada una, en las condiciones siguientes:

a) Las nuevas acciones, numeradas correlativamente de la 1.620.001 a la 1.800.000, se emitirán a la par, siendo de cargo de la Sociedad todos los gastos de emisión, y de cargo de los suscriptores, los de agente y póliza.

b) Las nuevas acciones podrán suscribirse a razón de una acción nueva por cada nueve de las que se encuentren en circulación, incluyendo, por supuesto, las correspondientes a la emisión anterior.

c) Las acciones sobrantes quedarán a disposición del Consejo para su colocación en el mercado en las condiciones más convenientes.

d) Será abierta la suscripción el día 15 de diciembre de 1972 y se cerrará el 15 de enero siguiente en todas las oficinas del Banco Guipuzcoano, del Banco Ibérico y del Banco Español de Crédito.

e) El derecho de suscripción, reservado a los accionistas, habrá de ejercitarse mediante la entrega del cupón 86 de las acciones circulantes y quedará anulado para todo otro efecto.

f) En el acto de la suscripción desembolsarán los suscriptores el total valor nominal de los títulos que suscriban, o sea 500 pesetas por título.

g) Las acciones números 1.620.001 a la 1.800.000 llevarán adheridos los cupones 87 y sucesivos y disfrutarán de los mismos derechos que las antiguas. Participarán en igual proporción que éstas en los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1973.

Madrid, 8 de septiembre de 1972.—El Consejo de Administración.

## FAVORABLE EJERCICIO DE LAS SIDERURGICAS DEL INI

MADRID. (Pyresa). — La facturación conjunta ENSIDESA-UNINSA, las dos Empresas siderúrgicas con mayor participación del Instituto Nacional de Industria (INI), contabilizada a través de sus servicios comerciales conjuntos, ascenderá este año a unos 38.000 millones de pesetas, con un fuerte incremento sobre los 25.507,77 millones correspondientes al año anterior, en el que la Empresa Nacional Siderúrgica —91 por 100 del INI— facturó por valor de unos 18.766,36 millones, y la Unión de Siderúrgicas Asturianas —68 por 100 del INI—, por valor de 6.731,41 millones de pesetas.

Por otra parte, durante los ocho primeros meses de 1972, la facturación realizada por los servicios comerciales conjuntos asciende a unos 24.000 millones de pesetas. Asimismo, durante el pasado mes de agosto, esta facturación ascendió a 3.100 millones de pesetas.

### Exportaciones

En lo que se refiere a exportaciones realizadas por los servicios comerciales conjuntos, éstas ascienden en la actualidad a 500.000 toneladas, cifra que representa el 60 por 100 de las 845.00 toneladas exportadas durante los ocho primeros meses por las empresas del sector siderúrgico en su conjunto.



HOCKEY

# Se consiguió la séptima plaza

● Nuestra selección se impuso a la de Malasia por 2-1



España se ha clasificado séptima en el torneo olímpico de hockey al vencer a Malasia por dos goles a uno. En la fotografía, un momento del partido entre ambos países. (Foto Cifra.)

MUNICH. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Manuel Gómez Arostegui.) — El equipo español de hockey consiguió el séptimo puesto en el torneo olímpico, al ganar ayer por dos goles a uno a Malasia. Fue un partido más, jugando un poco mejor que los últimos. En los primeros veinte minutos tuvo que frenar el ímpetu y los acosos constantes de Malasia. A los dieciocho minutos, después de haber salvado Churrua un gol en un penalty-córner, resultó lesionado el portero Twose y le sustituyó Carrera, quien inmediatamente tuvo que parar un penalty-stroke con que había sido castigado el equipo español. Poco a poco éste fue imponiéndose y, tras sacudirse el dominio malayo, pasó a dominar. Hubo dos penalties-córner contra Malasia, y en el segundo, falta que produjo un penalty-stroke, que lanzó Alustiza, se consiguió el primer tanto. Iban entonces treinta y un minutos de juego, y dos después, en un córner, Juan Amat pasó a su hermano Paco y el remate

de éste fue al fondo de la portería. Hubo antes del final otro penalty-córner contra Malasia, sin consecuencias.

En el segundo plazo el juego estuvo equilibrado al principio, pero después, como ya es lamentable norma, el equipo español bajó en su nivel de juego y en velocidad y fue superado por el equipo rival. Pese a tres paradas buenas de Carrera, los malayos, en el quinto penalty-córner, a los diecinueve minutos, y tras un pequeño lío ante la puerta española, Shanmuganathan obtuvo el gol de Malasia. No hubo más variaciones en el marcador y el partido concluyó con la victoria española por dos goles a uno.

## Descenso en la clasificación olímpica

El balance del equipo español no es muy bueno. Domingo Vernis, presidente de la Federación Española, estaba disgustado, pues, lógicamente, aunque en el gru-



po de la fase previa había dos rivales difíciles como Pakistán y Alemania, esperaba no sólo un mejor puesto del equipo español, sino un mejor juego. Este se produjo en algunos primeros tiempos. Pero el equipo español no jugó nunca un partido completo. Su balance es flojo, principalmente por el juego realizado. Desde aquel tercer lugar en Roma, el equipo ha ido descendiendo en la clasificación olímpica, pues en Tokio quedó en cuarto lugar y en México en sexto. Ahora, ese séptimo puesto no ha sido acogido bien, pues sólo con haber ganado a Inglaterra hubiera quedado en quinto lugar, que al menos hubiera sido un paso adelante en relación con Méjico. La realidad ha sido precisamente al contrario.

Dirigieron el partido, bien, los árbitros Roef, de Holanda, y Seegers, de Alemania.

Por el equipo español jugaron: Twose (Carreras), Alustiza, Francisco Segura, Juan Amat, Francisco Fábregas, José Sallés, Agustín Churrua, Jaime Arbós, José Borrel, Francisco Amat, Jorge Camina.

## Procedentes de Kiel

# Los Príncipes de España, en la Villa Olímpica

Don Juan Carlos y Doña Sofía conversaron y almorzaron con los atletas hispanos

MUNICH. (Especial para Pyresa, por José Luis Piñero.) Sus Altezas Reales Don Juan Carlos y Doña Sofía, en compañía de sus dos hijos, llegaron ayer a Munich, procedentes de Kiel. En el aeropuerto les esperaban el cónsul de España en Munich, Delegado Nacional de Deportes, jefe de la misión olímpica española y otras personalidades.

Tras unos minutos de estancia en el hotel donde se alojan, los Príncipes de España y sus acompañantes se dirigieron al campo de la juventud, donde se alojan jóvenes de todo el mundo, entre ellos medio centenar de españoles. Conversó con los dirigentes y se interesó por las actividades de los jóvenes.

Posteriormente se trasladaron a la Villa Olímpica, recorriendo el alojamiento de los atletas españoles y comentando con ellos las distintas incidencias deportivas, siendo a su vez interrogado el Príncipe sobre su actuación en las pruebas de Kiel.

## Comida comunitaria

Un amplio sector del restaurante de la Villa Olímpica había sido reservado para una comida comunitaria de los atletas españoles, a la que asistieron los Príncipes de España, cónsul en Munich, Delegado Nacional de Deportes y restantes personalidades que les habían acompañado en su visita.

Por la tarde, los Príncipes estuvieron en las pruebas de atletismo que se celebraron en el Estadio Olímpico y más tarde presenciaron las competiciones de judo, retirándose a continuación al hotel. Don Juan Carlos y Doña Sofía permanecerán en Munich hasta mañana lunes.

## TIRO CON ARCO

# MARIA TERESA ROMERO GANO UN PUESTO

● VUELCO DE LAS CLASIFICACIONES DE LOS PUESTOS DE CABEZA

En tiro con arco, justo es consignar el buen nivel que la española María Teresa Romero está mostrando, pues tras un comienzo un poco flojo se ha ido recuperando. Ayer ganó otro puesto. Por la mañana, con 36 flechas sobre 70 metros, sumó 275 puntos, y luego, por la tarde, sobre 60 alcanzó 310, con lo que suma ya 1.754 puntos en decimosegunda posición, con posibilidades de subir alguna más si sigue en esa línea de superación, pues el cambio de posiciones no puede desoartarse, ya que ayer tarde la clasificación en los primeros puestos dio un buen vuelco, pues la norteamericana Wilber, que iba tercera, pasó al primer lugar; la rusa Lossaberidze, que el viernes estaba en sexta posición, subió por la mañana al segundo puesto y ahí se mantiene; mientras que la polaca Szydłowska, hasta el viernes primera, ha ido a parar al cuarto puesto.

En la categoría masculina sigue primero el campeón del mundo Wilson con 1.870 puntos, y el español no se recupera, pues ayer, sobre 90 metros, logró 234 puntos, y luego, sobre 70, sumó 285.



MARIA TERESA ROMERO.—Esta es María Teresa Romero, la representante española en tiro con arco que tan buenos resultados está consiguiendo en los Juegos Olímpicos. Después de las tiradas realizadas ayer consiguió subir un puesto en la clasificación, encontrándose en este momento en el decimosegundo lugar de la general. No sería de extrañar que tras las tiradas de hoy nuestra tiradora se colocase entre las diez primeras, lo que sería una excelente clasificación.

## PROGRAMA PARA HOY

MUNICH. (Pyresa.)—Los españoles intervendrán en atletismo y tiro con arco.

ATLETISMO.—A las tres de la tarde, salida de la carrera de maraton, en la que participan Agustín Fernández y Carlos Pérez.

A las tres y diez, final de 5.000 metros lisos, con Mariano Haro y Javier Álvarez Salgado.

TIRO CON ARCO.—De diez de la mañana a una de la tarde, María Teresa Romero y Emilio Ramos, sobre 90 metros. De dos de la tarde a cinco, los mismos tiradores sobre 30 metros.



# EL EQUIPO DE RELEVOS, DESCALIFICADO

● Un cambio de testigo echó por tierra las posibilidades de nuestros atletas



Carlos Pérez y Agustín Fernández, los dos atletas que representarán, hoy domingo, en Munich, en marathon. Son Carlos Pérez y Agustín Fernández, dos buenos fondistas

MUNICH. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Padros.) En una competición olímpica no se puede cometer error alguno, y el equipo español de relevos 4 por 100 masculino lo cometió y mayúsculo, no alcanzando a entregar la tercera y última posta correctamente cuando se dominaba la prueba, por delante de los Estados Unidos.

Efectivamente, el cuarteto hispano, integrado por Paraiso, Sarriá, García López y Carballo, estaba muy bien planeado, y poner a Sarriá en la segunda posta (donde hay que correr casi 120 metros) fue un gran acierto, al igual que poner a García en la curva. Todo estaba bien elegido, y el desarrollo de la prueba nos hacía temblar de esperanza a los españoles presentes en el estadio olímpico, porque a una gran salida de «Iso» correspondió un relevo sencillamente fantástico de Sarriá, que nos ponía en cabeza de la prueba. En el tercero, muy bien corrido por García, éramos primeros, a escasísima diferencia de Estados Unidos, que se perfilaban como lógicos vencedores, pero con gran ventaja sobre italianos, ingleses y congoleños, próximos rivales del «cuatro» español. La alegría se convirtió en



desencanto cuando López, tanto de un apoyo, no conseguía llegar a entregar la madera a Carballo, que arrancó demasiado rápido. El de Vallehermoso no pensó siquiera en asegurar algo, reduciendo velocidad al ver que no llegaba el testigo, y se salió de zona, aun sin recibirlo. Los dos atletas con las manos en la cabeza, España fuera de carrera y un record español perdido totalmente, sin dejar de lado la exclusión de las semifinales.

## Las semifinales, muy duras

Semifinales que han sido duras, pero a las que se habría llegado con una moral de acero. No se habrían superado, pues ha hecho falta correr en menos de 39,1 para pasar a la final, pero se habría redondeado una gran marca y una muy buena actuación. Los finalistas son Estados Unidos, las dos Alemanias, Polonia, Checoslovaquia, Francia, Italia y la Unión Soviética. Será muy bella la lucha para el primer puesto entre americanos y rusos éstos con la última baza de Borzov, pero también franceses, checos y alemanes pueden dar «mucha guerra».

## LA FIGURA DEL DIA

# LUDMILA BRAGINA

La prueba de los 1.500 metros lisos femeninos se ha incluido por primera vez en el calendario olímpico. Por tanto, la soviética Ludmila Bragina, vencedora de la final, ha establecido el récord olímpico en 4-01-4, el cual es, al mismo tiempo, récord mundial, que hasta ahora estaba también en poder de la Bragina en 4-06-9 antes de comenzar la Olimpiada.

Anteriormente, en las series eliminatorias y semifinales, Ludmila Bragina realizó 4-06-5 y 4-05-1, respectivamente, que fueron en su día nuevos récords mundiales.

Ludmila Bragina nació el 24 de julio de 1943, pesa 50 kilos y mide 1,65. Es, por tanto, una veterana de las pistas, enjuta y con extraordinarias condiciones de fondista. Desde que tenía dieciocho años pertenece al Club Atlético Dinamo Krasnodar, donde se entrena con regularidad.

Desde los 2-06-8 que consiguió en los 800 metros, en 1969, y los 4-18-6 en 1.500 metros, en el mismo año, la Bragina ha ido en progresión constante, marcando el récord europeo de la distancia de 800 metros en 2-05-8, el mundial de 1.500 metros y el mundial de 3.000 metros en 8-53-0.

# UNICA VICTORIA ESPAÑOLA

● La selección venció a Túnez (23-20) por debajo de sus posibilidades

MUNICH. (Especial para Pyresa, por Pedro Gabilondo.)—La selección española de balonmano quedó clasificada en el puesto de décimoquinto del torneo olímpico de Balonmano al ganar, por 23-20, a Túnez.

El partido jugado en el Sportpalais, prácticamente decisivo, fue de mediana calidad. España tuvo un buen comienzo hasta que, tras el 6-2, se durmió en los laureles y permitió que los tunecinos consiguieran la igualdad a siete a los diez minutos. De ahí, hasta el descanso hubo nivelación, alcanzándose el mismo con ventaja española de 11-10.

En la segunda parte, los españoles se esmeraron más en ataque, y durante los diez primeros minutos cada acercamiento a la meta de Loyeslati era prácticamente un gol. De ahí que en seguida la selección española se haya despegado hasta 16-12, pero los fallos de la defensa y del portero, Perramon —que mejoró algo al final—, dieron facilidades a los atacantes tunecinos que, tras un paréntesis sin modificación en las diferencias (20-15 y 22-16), reaccionaron hasta situarse a 22-20, cuando quedaban sólo cuatro minutos de partido. El equipo blanco, así vistió ayer la selección, pues los

renidad, pese a algunos errores, y hasta aumentó la ventaja, que fue la del 23-20 final.

## España no jugó bien

Descrita la marcha del encuentro en cifras, hay que señalar como complemento que la selección que entrena Bárcenas ha vuelto a realizar un partido por debajo de sus posibilidades. Se reintegraban al equipo los lesionados García-Cuesta y Rochel, en tanto permanecían de baja López-Balcels y De Andrés. El ali cantino Rochel dio vida al extremo derecho español, jugando bien en ataque, lo mismo que el pivot, Taure, que quizá ha sido el mejor jugador español —al menos si el más regular— en la Olimpiada. Estos dos hombres se salvaron del flojo balance del equipo ante Túnez. Respecto a esta selección, es floja en defensa y en ataque dispone de un jugador hábil y de potente disparo, Sebatti, y de unos pivots avisados, nada más.

Cuando España se empeñó en defender con algo de celo, ha podido con los tunecinos. Pero fue muy pocas veces. Para colmo, Perramon estuvo en horas bajas y debió ceder su plaza a Guerrero en el último cuarto de hora de la primera parte.

A la selección, en suma, le fal

to bravura. Le faltó aquel empuje que derrochó en Boblingen y Ausburgo contra Rumania y Alemania. Hubo muchos fallos en los pases, sobre todo por parte de Morera, y excesos en la retención del balón, como además el blando arbitraje de los alemanes Falk y Rosmanith, que obligó a que se temieran los choques, para evitar las expulsiones, que llegaron en cuatro ocasiones contra el bando hispano por ninguna de los tunecinos.

Es una lástima que en la meca del balonmano, en el propio Palacio del Balonmano —por culpa de las lesiones— España haya jugado sus peores partidos, por lo que la impresión que causó es muy inferior a la real valía de nuestro balonmano.

## Alineaciones y goleadores

ESPAÑA: Perramon (Guerrero); Morera (6, tres de penalty), Andréu, Villamarín (2), Taure (4), García-Cuesta (1), Rochel (8, dos de penalty), Labaca, Medina (1), Cascallana (1) y Ortega.

TÚNEZ: Loyeslati (Boudhina); Zaibi, Ben Samir, Klai, Sebatti (9, dos de penalty), Zitoun, Khalidi (1), Jelilli (1), Hamrouni (4), Djemaiel (4) y Bel Hadj (1).

# NOTICIARIO OLIMPICO

## Otro caso de doping en judo

La Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional de acuerdo con los Reglamentos de este último, ha solicitado de la Federación Internacional de Judo la descalificación del judoka Buidaa, de Mongolia, por haberse comprobado que ha utilizado sustancias estimulantes.

## Lord Killanin espera cambios en las normas olímpicas

Lord Killanin, el presidente electo del Comité Olímpico Internacional, dijo a los atletas que él esperaba que las reglas olímpicas de elegibilidad serían modificadas antes de la próxima Olimpiada, aunque este cambio debería ser cuidadosamente pensado y hacerse sin precipitaciones.

## Tres millones y medio de espectadores

Un total de 3.525.000 espectadores acudieron a presenciar las diferentes competiciones de los Juegos de la XX Olimpiada, hasta la noche del viernes día 8.

Según datos facilitados por el Comité organizador, se espera que cuando los Juegos se clausuren, mañana lunes, la cifra de espectadores sobrepase largamente los cuatro millones.

## El campeón de dominio de balón, en Munich

El campeón de la marathon de dominio de balón está en Munich, donde hará hoy por la noche una exhibición en el Estadio Olímpico antes de la final entre Hungría y Polonia.

Es el mejicano Alejandro Trujillo, quien, ante un notario ha estado durante diez horas dándole a un balón, sin dejarlo caer al suelo.

Con él viene su hijo Rafael, de nueve años, que sigue los pasos de su padre, ya que puede estar dándole a la bolita sin que ésta toque el suelo, durante tres horas.

Los muniqueses ya lo han visto en acción, porque a su llegada a la capital de Baviera se trasladó desde la Marienplatz al estadio Olímpico, cinco kilómetros de distancia, dándole a la pelotita.

Sin embargo, esta distancia es corta para él, porque todos los años, el 20 de noviembre, recorre en su país 25 kilómetros con ese juego. Ese día se celebra en el país azteca el desfile deportivo nacional.

Trujillo fue primero jugador, pero una lesión le apartó de la actividad, y luego entrenador, siendo segundo de Angel Zubeita, en el Puebla, ciudad de la que es natural. Pero dejó de ser entrenador «porque es duro estar a expensas de los jugadores», dice. Desde entonces se dedicó a su actual labor, para la que entrena tres horas diarias. Además, tiene una escuela de fútbol en su ciudad natal.



## JUDO

# OJEDA NO TUVO SUERTE

## ● LUCHO CONTRA EL CAMPEON MUNDIAL

MUNICH. (Pyresa.)—En judo, el español Santiago Ojeda no tuvo suerte, pues tanto en la categoría de los pesos pesados como en todas las categorías le han tocado de entrada los mejores y, por tanto, no tuvo ocasión de dejar muestra de su valía. Ayer el primer combate lo tuvo con el campeón del mundo, el japonés Shinomaki Masatoshi, y, aunque aguantó, perdió por puntos. Este japonés perdió después en la tercera ronda con el alemán Klaus Glahn, que es el que ganó al luchador canario en los pesos pesados hace unos días.



# Dos nuevas plusmarcas mundiales

## Fueron logradas por Ludmila Bragina en 1.500 metros y Alemania Oriental en relevos de 4 por 400 femeninos

MUNICH. (Afil.)—Dos nuevos records mundiales y dos olímpicos (cuatro si se cuentan los dos mundiales, que también son, lógicamente, olímpicos) se lograron en la larga jornada de atletismo que tuvo lugar ayer desde las diez de la mañana, e ininterrumpidamente, hasta poco después de las seis de la tarde.

El primer record mundial se produjo en las series semifinales de los 4 por 400 metros lisos femeninos y corrió a cargo de Alemania Oriental, magnífico cuarteto integrado por Dagmar Kaesling, Rita Kuehne, Helga Seidler y Monika Zehrt. En la serie anterior, las alemanas federales habían establecido un

nuevo record olímpico para en la siguiente ser las orientales quienes lograron nueva marca mundial y olímpica con unos magníficos 3-28-5.

La soviética Ludmila Bragina se impuso en la final de los 1.500 metros lisos, logrando también una nueva marca mundial con 4-01-4. La Bragina —excelen-

te atleta de ritmo constante, demoleó— ganó con clara ventaja sobre la segunda, lo que quiere decir que —si la obligan— puede realizar mejor tiempo.

La jornada se abrió con nuevo record olímpico en disco femenino. La rumana Argentina Mennis —potente, con perfecto giro en el momento de lanzar— consiguió 61,58 metros, que la



califican para vencer en la final de la especialidad e incluso con posible superación del record.

En el lanzamiento de peso, el polaco Wladislaw Komar —con el que no se contaba— se adjudicó la victoria y marcó un nuevo record olímpico con 21,18 metros.

## RESULTADOS

### ATLETISMO

#### 1.500 metros lisos femeninos (final)

1. Ludmila Bragina (URSS), 4:01.4 (nuevo record mundial y olímpico, medalla de oro).
2. Gunhild Hoffmeister (Alemania oriental), 4:02.8 (medalla de plata).
3. Paola Cacchi (Italia), 4:02.9 (medalla de bronce).

#### Salto de longitud masculino (final)

1. Randy Williams (EE. UU.), 8,24 (medalla de oro).
2. Hans Bangmarter (Alemania Federal), 8,18 (medalla de plata).
3. Arnie Robinson (EE. UU.), 8,03 (medalla de bronce).

### MEDALLERO

MUNICH. (Afil.) — El reparto de medallas, después de la duodécima jornada de la XX edición de los Juegos Olímpicos, queda establecido de la siguiente manera:

	Oro	Pl.	Br.
URSS .....	41	23	18
USA .....	28	28	28
R. D. Alemana. 19	19	22	
Japón .....	12	7	8
R. F. Alemana. 9	10	14	
Australia .....	8	7	2
Polonia .....	5	3	7
Italia .....	5	3	7
Suecia .....	4	3	3
Inglaterra .....	4	4	7
Hungría .....	3	10	15
Bulgaria .....	3	7	8
Francia .....	2	4	5
Noruega .....	2	1	1
Holanda .....	2	1	1
Rumania .....	1	4	5
Checoslovaquia. 1	3	2	
Kenia .....	1	1	4
N. Zelanda. . .	1	1	—
Corea del N. . .	1	—	3
Finlandia .....	1	—	2
Dinamarca .....	1	—	—
Uganda .....	1	—	—
Canadá .....	—	2	3
Suiza .....	—	2	—
Mongolia .....	—	2	—
Austria .....	0	1	2
Colombia .....	0	1	2
Irán .....	—	1	1
Corea del Sur. .	—	1	—
Libano .....	—	1	—
Turquía .....	—	1	—
Argentina .....	—	1	—
Bélgica .....	—	1	—
Grecia .....	—	1	—
Cuba .....	—	—	3
Brasil .....	—	—	2
España .....	—	—	2
Nigeria .....	—	—	1
Jamaica .....	—	—	1
Etiopía .....	—	—	1
Yugoslavia .....	—	—	1
Ghana .....	—	—	1

### Lanzamiento de peso masculino (final)

1. Wladyslaw Komar (Polonia), 21,18 m. (nuevo record olímpico, medalla de oro).
2. George Woods (EE. UU.), 21,17 (medalla de plata).
3. Hartmut Briesenick (Alemania oriental), 21,14 (medalla de bronce).

### 4 por 400 relevos femeninos (semifinales)

En la segunda de las semifinales el equipo de Alemania oriental estableció un nuevo record mundial y olímpico con 3:28,5. La primera semifinal fue Alemania Federal.

### 4 por 100 relevos femeninos (semifinales)

Cuba y Alemania oriental fueron los respectivos vencedores.

### 4 por 100 relevos masculinos (semifinales)

Estados Unidos y Francia ocuparon los primeros puestos en sus respectivas semifinales. En la cuarta serie el equipo español fue descalificado.

### 4 por 400 relevos masculinos (series)

Gran Bretaña, Alemania Federal y Polonia ocuparon las primeras plazas en sus respectivas series. A la primera de ellas no se presentó el equipo de Estados Unidos.

### JUDO

#### Pesos libres

Win Ruska, de Holanda, se adjudicó la medalla de oro en la competición olímpica de judo, pesos libres.

La medalla de plata fue conseguida por Vitali Kusnezov, de URSS.

Las medallas de bronce fueron adjudicadas a Jean-Claude Brondani (Francia) y Angelo Parisi (Gran Bretaña).

### EQUITACION

#### Resultado final de la prueba de doma

1. Liselott Linsenhoff (Alemania Occidental), «Piaff», 1.229,00.
2. Elena Petushkova (URSS), «Papeli», 1.185,00.
3. Josef Wenckermann (Alemania Occidental), «Venetia», 1.177,00.

### TIRO CON ARCO

#### Categoría femenina

1. Doreen Wilber (Estados Unidos), 1.805.
2. Keto Lossaberidze (URSS), 1.801.
3. Emma Gaptchenko (URSS), 1.795.
12. María Teresa Romero (ESPAÑA), 1.754.

#### Categoría masculina

1. John Williams (Estados Unidos), 1.870 puntos.
2. Gunnar Jarvill (Suecia), 1.839.
3. Donald Jackson (Canadá), 1.812.
49. Emilio Ramos (España), 1.611.

### PIRAGÜISMO

#### Resultados finales

##### Pruebas femeninas

#### K-1

1. Unión Soviética, 2-03-17.
2. Holanda, 2-04-03.
3. Hungría, 2-05-50.

#### K-2

1. Unión Soviética, 1-53-50.
2. Alemania Oriental, 1-54-30.
3. Rumania, 1-55-01.

##### Pruebas masculinas

#### K-1

1. Unión Soviética, 3-48-06.
2. Suecia, 3-48-35.
3. Hungría, 3-49-38.

#### K-2

1. Unión Soviética, 3-31-23.
2. Hungría, 3-32-00.
3. Polonia, 3-33-83.

#### K-4

1. Unión Soviética, 3-14-02.
2. Rumania, 3-15-07.
3. Noruega, 3-15-27.

#### O-1

1. Rumania, 4-08-94.
2. Hungría, 4-12-42.
3. Alemania Occidental, 4-13-63.

#### O-2

1. Unión Soviética, 3-32-60.
2. Rumania, 3-52-63.
3. Bulgaria, 3-58-10.

### VOLEIBOL

#### Clasificación final

1. Japón (medalla de oro).
2. Alemania Oriental (medalla de plata).
3. Unión Soviética (medalla de bronce).

### ESGRIMA

#### Final espada, por equipos

Hungría se adjudicó la medalla de oro en la competición olímpica de esgrima, espada por equipos.

Suiza ganó la de plata, y la Unión Soviética, la de bronce.

### BALONMANO

España, 23; Túnez, 20. Dinamarca, 19; EE. UU., 18. Japón, 19; Islandia, 18. Noruega, 23; Polonia, 20. España se clasifica en el puesto 15.

### HOCKEY

### SOBRE HIERBA

España, 2; Malasia, 1. Australia, 2; Gran Bretaña, 1.

### BALONCESTO

Yugoslavia, 86; Puerto Rico, 70. Australia, 91; Polonia, 83. Cuba, 66; Italia, 65.

URSS, 51; USA, 50

La URSS consigue así la medalla de oro por primera vez en toda la historia del baloncesto olímpico.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

### DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

#### ANUNCIO

Se anuncia Concurso para adjudicar las obras de construcción de una pista polideportiva, un frontón, un foso y pista para saltos, en terrenos del Grupo Escolar Mixto de Seros (Lérida), por un presupuesto de contrata límite máximo de 777.809 pesetas con arreglo al proyecto técnico y pliego de cláusulas administrativas particulares que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, en avenida de Martín Fierro, s/n, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables, excepto sábados, de 9,30 a 13 horas y de 17 a 20 horas.

Los proposiciones se entregarán en mano en el Registro de la Delegación Nacional en las horas antes citadas, presentando cada licitador dos sobres, según se hace constar en los pliegos de cláusulas, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 3 del próximo mes de octubre a las 20 horas.

El acto público tendrá lugar en la Sala de Juntas de esta Delegación Nacional, el día 4 de octubre próximo, a las 16,30 horas, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 5 de septiembre de 1972.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

### DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES

#### ANUNCIO

Se anuncia Concurso-subasta para adjudicar las obras de construcción de una pista polideportiva, una pista de tenis, una pista de minibasket, una pista de voleibol y un foso de saltos en terrenos del Colegio Nacional «Elvira España», de Tudela (Navarra), por un presupuesto de contrata límite máximo de pesetas 1.319.945, con arreglo al proyecto técnico y pliego de cláusulas administrativas particulares que se encuentran de manifiesto en esta Delegación Nacional, Departamento Económico Administrativo, Sección de Contratación y Patrimonio, avenida de Martín Fierro, Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados todos los días laborables excepto sábados, de 9,30 a 13 horas y de 17 a 20 horas.

Las proposiciones se entregarán en mano en el Registro de la Delegación Nacional, en las citadas horas, presentando cada licitador tres sobres, según se expresa en los pliegos de cláusulas administrativas, terminando el plazo de presentación de ofertas el día 3 de próximo mes de octubre, a las 20 horas.

El acto público tendrá lugar en esta Delegación Nacional el día 10 de octubre próximo, a las 17 horas, pudiendo asistir al acto los licitadores que lo deseen.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 5 de septiembre de 1972.—El Secretario Nacional, Antonio Navarro Angulo.



Aunque ganó el Madrid por uno a cero

# EL SPORTING NO MERECE PERDER

El mejor juego fue para los visitantes que llegaron a dominar

REAL MADRID, 1; SPORTING, 0.—Partido correspondiente a la segunda jornada de Liga entre el Real Madrid y el Sporting de Gijón. Muy buena entrada. Llovió fuertemente al final del primer tiempo y durante el segundo. El terreno, aunque blando, permitió el juego de los equipos. Tres veces sacó tarjeta blanca el árbitro a Alonso y Paredes, defensas asturianos, y a Amancio.

A las órdenes del colegiado señor Canera, cuya actuación fue deficiente, los equipos se alinearon así:

REAL MADRID: Miguel Angel; José Luis, Benito, Zoco, Verdugo; González, Pirri, Velázquez; Amancio, Santillana y Macanás. En la segunda parte, a los veinte minutos, Aguilar sustituyó a Amancio.

SPORTING DE GIJÓN: Castro; Paredes, Alonso, Fabián; Pascual, Juan Manuel; Herrero II, Quino, Ciriaco, Valdés y Megido.

El árbitro, aunque sacó demasiadas tarjetas blancas, debió expulsar a más de un jugador asturiano por las entradas espeluznantes. No dejó seguir el juego en una mala interpretación de la ley de la ventaja.

GOL: El central gijonés Alonso falla un despeje, y Aguilar, muy atento, coge el balón y lo eleva sobre la salida de Castro. Corría el último minuto.

## MUCHA SUERTE Y POCO JUEGO

Si había ansias de ver jugar al Real Madrid en su feudo del Santiago Bernabéu, la afición no debió pasar un buen rato anoche. Nos referimos a los entusiastas del Madrid, que son bastantes más que sus socios. El campeón de la Liga 1971-72 no dio muchas a derechas y las pocas que proporcionó se encargaron de hacerlas ineficaces los jugadores forasteros, que se trajeron de su ciudad un estilo feo de juego, aunque indudablemente práctico. Y si no, ahí está el resultado: uno a cero en el último minuto y con la suerte de parte madridista cuando ya nadie esperaba un gol ni por capacidad resolutiva propia, ni por dominio, ni por nada. El aficionado, que había acudido al Bernabéu ansioso de fútbol, como se había quedado ayuno del mismo, anticipó su salida cuando faltaban diez minutos de juego. Pocos pudieron contar el gol.

¿Qué había pasado para que casi nadie viera fútbol? Achacar al comienzo de temporada la ausencia de forma y otros tópicos podría ser rentable pero no jus-

to. Todo quedó en que los males de la pasada temporada se ampliaron. Lo que se dice de los textos refundidos, corregidos y aumentados (los errores que no las virtudes).

Así, salvo la defensa en la que Zoco estuvo bien en su misión de cuarto defensa, los centrocampistas, pasados los primeros momentos de un supuesto agobio sobre sus rivales, pronto perdieron su condición. Dejaron hacer al contrario para, en la segunda mitad, tras pasar el mando del partido a zonas astures. Pirri puso voluntad y remató, a veces, bien. Pero ni Velázquez, ni González pudieron sujetar, ni parar, temprar y mandar, como dicen que se hace en los toros, pero cuyo símil puede valer para el balón. Ya en la vanguardia, sólo Santillana, muy bullidor, hizo correr el peligro sobre una defensa herolca y de malos modos que procedía de Gijón. Macanás no gustó, pero no su ingenuidad, que quede claro. Hay jugador si no lo malogran señores como Paredes y Alonso, por

ejemplo. Pero, hoy por hoy, le queda mucho. Sus carreras se perdieron en el llamado limbo de la ineficacia. ¿Cómo se puede correr por la banda y, sin ángulo de tiro, disparar a puerta? Pues bien esto lo hizo repetidas veces. Cuando pasó al centro, al estilo de aquel zorro llamado Gento, la cosa ya dio otro giro, aunque no hubiera delanteros, pues Santillana no se podía prodigar tanto como la afición quería. No hablemos del ex mago Amancio. Sólo caracoleos y ¡pare usted de contar!

El Gijón empezó muy encogido, parte por la presión madridista, parte porque Megido falló ostensiblemente. Sólo Quino, y paulatinamente, fue entonándose hasta cuajar un gran encuentro en la segunda parte. A su lado, Herrero II le secundó también con ayudas bastante aceptables de Valdés. Ciriaco fue un delantero tan poco delantero que no pasará a los anales del fútbol por su puesto. En la media, Pascual mejor que Juan Manuel y en la defensa bien todos salvando las tarascadas. Es decir, las entradas muy feas, a veces brutales, de Paredes y Alonso a Macanás, Castro, bien. Sin grandes intervenciones, pero muy seguro.

Después de lo visto y, por merecimientos, el Sporting no debió perder. Con todo lo expuesto, el Gijón del segundo tiempo superó al Madrid de todo el partido y la afición se llevó la alegría natural de ver ganar a su equipo, pero nada más. El fútbol no apareció por el Santiago Bernabéu de pies de los jugadores blancos. Si hubo algo de balompié fue de parte del Gijón en la segunda parte ya aludida. El gol de Aguilar, un extremo-extremo, que sólo jugó veinticinco minutos, fue excesivo, pero real. Por eso el Real Madrid tiene dos puntos. Pero que quede bien claro: un empate era lo justo. Y si se nos apura, excesivo.

Elías LAFERRIERE



SANTILLANA, EL UNICO ATACANTE.—Así de bien remató Santillana, aunque el gol no llegara por su acción. Fue el mejor delantero madridista. (Foto Zarco.)

## SORPRESAS EN TRES PARTIDOS DE PRIMERA EL BARCELONA VENCIO EN VALENCIA

La U. D. Las Palmas ganó al Betis en Sevilla y el Athletic empató con el Celta

VALENCIA. (Afil.) — El Valencia ha sido derrotado por el Barcelona por un gol a cero, en encuentro nocturno disputado anoche en el estadio Luis Casanova, correspondiente a la segunda jornada del Campeonato nacional de Liga de la Primera División.

Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero. En la primera parte le fue anulado un gol al valencianista Manolete, en una muy discutida jugada, en la que el colegiado de turno apreció fuera de juego, mientras que en la segunda mitad Forment lanzó un balón al larguero. El único tanto del encuentro fue marcado por Marcial.

Betis, 0;  
Las Palmas, 2

SEVILLA. (Afil.) — La Unión Deportiva Las Palmas venció al Real Betis Balompié por dos goles a cero, uno en cada tiempo, en partido disputado anoche en el estadio Villamarín.

A los veintiocho minutos, en un contraataque canario, Germán, tras driblear a dos defensores locales, tiró por alto y marcó el primer gol del partido.

En el segundo tiempo, a los veintiséis minutos, pasó Tono a Germán, combinó éste con Soto y centró desde la derecha para que el delantero centro canario marcara, adelantándose a la acción del meta Campos, el segundo gol del partido.

Territorialmente dominó más el Betis durante todo el partido y, a veces, como en los primeros veinte minutos del segundo tiempo, de forma abrumadora, pero técnicamente el partido de Las Palmas ha sido impecable; con gran serenidad en la primera mitad para frenar el empuje de los locales y con la vista

siempre puesta en el contraataque, por medio de Germán y Troma, con la colaboración de Carmelín.

Athletic de Bilbao, 1;  
Celta, 1

BILBAO. (Afil.) — Con empate a un gol terminó el partido de Liga de Primera División, Athletic de Bilbao-Celta de Vigo, celebrado ayer noche en San Mamés. Se llegó al descanso con el tanteo de 0-1 a favor del conjunto visitante.

Se adelantó el Celta en el minuto veintitrés del primer tiempo. Juan dribló a la zaga bilbaína, muy adelantada, y puso el balón ante Lezcano que, en solitario ante Iribar, batió al portero bilbaíno. El gol del empate lo consiguió Carlos, de cabeza, a centro de Sáez, faltando tres minutos para el final del partido.

Mal partido del Athletic de Bilbao. Jugó alocadamente en el primer tiempo, con notorio nerviosismo en sus filas —quizá debido a la responsabilidad ante su público, en este partido de presentación—. En la segunda parte, tras producirse las sustituciones, el conjunto bilbaíno enmendó errores y atacó mucho. Sin embargo, sólo pudo materializar un gol por la férrea cobertura céltica.

Tarragona, 2;  
Baracaldo, 0

TARRAGONA. (Afil.) — El Tarragona ha derrotado por dos goles a cero al Baracaldo en encuentro nocturno disputado en esta ciudad. El partido correspondía a la segunda jornada del Campeonato Nacional de Liga de la Segunda División.

## ANTE LA VISITA DEL ATLETICO DE MADRID

# El Oviedo, con Carrete y Galán

● EN EL ATLETICO OVEJERO, CAPON Y SALCEDO, NOVEDADES

OVIEDO. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Iglesias Cuesta, especial para ARRIBA.) — Hoy es la presentación del Real Oviedo como equipo de Primera División ante sus seguidores. Hoy se juega en la capital asturiana el partido de Liga entre el Real Oviedo y el Atlético de Madrid, y los «hinchas» del conjunto azul aguardan con ilusión esta primera confrontación liguera en el Carlos Tartiere.

La visita del Atlético de Madrid preocupa bastante a los ovetenses, pero, a la vez, se piensa que el partido puede tener un desarrollo favorable para el equipo local, con lo que se cobraría mayor confianza de cara al futuro. Tanto el Atlético de Madrid como el Real Oviedo entrenaron en la mañana de ayer en el Carlos Tartiere. Primero lo hizo el Real Oviedo y después el Atlético de Madrid. El entrenador del Real Oviedo, Eduardo Toba, finalizado el entrenamiento, señaló

que, en principio, la alineación que presentará ante los del Manzanares será la siguiente: Lombardía; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Vicente; Javier, Jacquet, Galán, Bravo y Uriá. Es decir, es una alineación que presenta varias novedades si la comparamos con la presentada en Las Palmas de Gran Canaria. Por ejemplo vuelve al primer equipo Carrete, que ya cumplió la sanción federativa que pesaba sobre él. También vuelve Galán, que no pudo jugar en Las Palmas por encontrarse lesionado. Y debuta Jacquet, el último fichaje del Real Oviedo y que hasta hace muy pocas fechas perteneció precisamente al Atlético de Madrid.

### NOVEDADES POSITIVAS

Esto, en cuanto a novedades positivas, porque todavía nos queda una más, y es que Mariano, el que marcó el gol azul en el Estadio Insular, no juga-

rá contra el Atlético de Madrid

Por su parte, Max Merkel, entrenador del Atlético de Madrid, apenas finalizada la sesión preparatoria que realizó en el Carlos Tartiere, dijo que presentará inicialmente la siguiente alineación: Rodri; Melo, Ovejero, Capón; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Salcedo, Gárate, Irureta y Alberto. Y de suplentes estarán Pacheco, Martínez Jayo, Luis y Becerra.

El partido comenzará a las cinco y media de la tarde, y antes de iniciarse Isidro Lángara, el ex delantero centro del Oviedo y uno de los mejores con que contó el fútbol español, entregará a Galán el trofeo «Pichichi», concedido por los diarios «Marca» y ARRIBA, por haber sido el máximo goleador de Segunda División durante la temporada 1971-72.

Dirigirá el encuentro el colegiado murciano señor Franco Martínez.



# VUELVEN LAS CARRERAS AL JARAMA

## ● Aparatoso accidente de Eladio Doncel en el Rallye de Oviedo

Con la disputa de pruebas correspondientes a vehículos inferiores a 1.000 c.c., a vehículos entre 1.001 y 1.600 c.c., y superiores a 1.601 c.c., así como con la celebración de la sexta carrera del Campeonato de la Fórmula 1430 se reanuda hoy en el circuito madrileño la temporada de carreras.

Después de dos meses y medio de paralización, un sugestivo programa se brinda a todos los aficionados madrileños. Además del interés por ver si Cañellas se apunta su sexto triunfo en la F. 1430, la vuelta de Alex Soler Roig al circuito madrileño presenta también no pocos alicientes. Asimismo, la habitual lucha entre los «Minis», por una parte, y los «Seat» y «Fiat Abarth», completan el programa que se presenta para hoy. El horario previsto comienza a las nueve de la mañana, con una carrera adicional para los vehículos menos rápidos en los entrenamientos de la Fórmula Nacional, seguido a las diez menos cinco de la prueba para vehículos inferiores a 1.000 centímetros cúbicos. A continuación saldrán a la pista los turismos de más de 1.600 c.c., precediendo a los de cilindrada entre 1.000 y 1.600 c.c. Cerrará la jornada automovilística la prueba reservada a los F. 1430. Todas las carreras se disputan dentro del Trofeo Deporte Español.

En los entrenamientos de ayer Soler Roig demostró el porqué de su gran categoría internacional, superando bien a un Barrios dispuesto a presentar batalla. Zapico, por su parte, ha conseguido el primer lugar en la parrilla de salida de la Fórmula Nacional, aventajando a Jean Claude, Juncadella y Cañellas, actual líder del Campeonato. Por último, Deike y Martín Cantero lograron los mejores tiempos en sus categorías.

### Doncel, herido en Asturias, donde venció Reverter

El equipo integrado por Doncel-Mantecón («Porsche 911») sufrió en la madrugada del pasado viernes un aparatoso accidente en el transcurso de la

primera prueba puntuable para el Rallye de Oviedo. El accidente se produjo cuando el automóvil conducido por Doncel se salió de la calzada a cerca de 180 kilómetros por hora, dando varias vueltas de campana, y fue a estrellarse, después de atravesar un pequeño prado, contra un muro. Trasladados los ocupantes del «Porsche» al Hospital General de Asturias, se le apreciaron a Eladio Doncel fracturas en ambas piernas, así como de mandíbula y maxilar. Mantecón, por su parte, sufrió fractura de un tobillo, al igual que otras contusiones. Pasados los primeros instantes de confusión, el estado de los dos corredores no presenta complicaciones.

En cuanto al resultado de la prueba, hay que decir que se impuso claramente Reverter («Alpine-Porsche»), delante de Juncosa («Seat 1430») y Babler («Seat 1430»). Este último piloto, de modo extraoficial, pasa a

ocupar la primera posición del Campeonato de España de Rallyes, teniendo en cuenta los abandonos de Cañellas y Pavón, dos de los principales aspirantes.

### Hoy, el GP de Italia

Hoy se disputa en el circuito de Monza una nueva edición del GP de Italia de F. 1, para el cual se encuentran inscritos los mejores pilotos mundiales de la especialidad, entre ellos el actual campeón Jackie Stewart y el brasileño Emerson Fittipaldi, que encabeza actualmente este Campeonato. De todos modos, en el momento de redactar estas líneas no se ha confirmado todavía la participación de Fittipaldi, ya que su coche se destruyó por completo cuando era trasladado a Monza. Por otra parte, se señala como muy posible la aparición del nuevo modelo de «Ferrari» ante los espectadores italianos.

Manuel ROCA

## CAMPAÑA DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES PARA TODOS

### ● V Curso de Monitores Provinciales Deportivos

La Junta Provincial de Educación Física y Deportes de Madrid, bajo la dirección técnica de las Federaciones Madrileña de Atletismo y Castellanas de Gimnasia, Montañismo, Natación, y la colaboración de la A. R. Concepción y el Club Vallehermoso OJE, convoca, de acuerdo con las directrices de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, la Campaña de Educación Física y Deportes para todos y el Distintivo Nacional de Aptitud Deportiva.

Ambas Campañas, que van dirigidas a mayores de diecinueve años, en grupos femeninos, masculinos, mixtos y familiares, se desarrollarán en los meses de

septiembre y octubre, en las modalidades deportivas de Atletismo, Gimnasia, Montañismo, Natación y Distintivo Nacional de Aptitud Deportiva.

Toda información e inscripciones podrán realizarse en las citadas Federaciones o en la propia Junta Provincial de Educación Física y Deportes (Barquillo, 19-1.), de lunes a viernes de 18 a 21 horas.

### El V Curso de Monitores, en este mes

Igualmente, las Delegaciones Provinciales de Educación Física y Deportes, Sección Femenina y Juventud de Madrid, convocan el V Curso de Monitores Provinciales Deportivos, que tendrá lugar en Madrid, en la segunda quincena del presente mes de septiembre.

El curso será de carácter mixto, con un número limitado de 30 plazas, debiendo cumplir los solicitantes los siguientes requisitos:

- Estar comprendido entre 18 y 35 años.
- Dos fotografías tamaño carnet.
- Certificado médico.
- Título de Bachiller Superior o equivalente, o bien justificación de los méritos contraídos en la enseñanza de la Educación Física o en la práctica de los deportes.

El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 15 del presente mes, pudiendo informarse en las Federaciones Castellanas o en la propia Junta Provincial de Educación Física de 18 a 21 horas, donde podrán retirar las normas del curso e instancia de solicitud al mismo.

## PANORAMA

### EL DEPORTE BRITANICO NO SE GOBIERNA POR DECRETO

«En este país no gobernamos nuestro deporte por decreto gubernamental», ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home, en una declaración en la que ataca la petición de retirada del equipo olímpico británico de Munich, formulada por Harold Wilson.

El jefe de la oposición pidió que el Gobierno insistiera en la inmediata retirada de los deportistas británicos a consecuencia de la muerte de once atletas israelíes.

«La decisión de permanecer en Munich, ha contestado Douglas-Home, es competencia del Comité olímpico británico, no del Gobierno.»

### TENIS

#### CAMPEONATO DE ESPAÑA JUNIOR

Mañana, lunes, comenzará, en el Club Parayas, de Santander, el Campeonato de España de Tenis Junior, para masculinos y femeninos.

### GOLF

#### TORNEO DE LA HISPANIDAD

Prosiguen intensamente los preparativos para la celebración en Argentina del V Torneo de Golf por la Copa de la Hispanidad a llevarse a efecto el 10, 11 y 12 del mes próximo en el Tortugas Country Club, próximo a Buenos Aires.

Es un certamen, en el que participan los países de habla castellana del mundo. Además de España, cuyo Ministerio del Exterior donó el trofeo, están comprendidos Filipinas, Puerto Rico, Méjico y todos los países de América Central y América del Sur.

### CICLISMO

#### NO ES SEGURO QUE FUENTE PARTICIPE EN LA VOLTA

«No es seguro que José Manuel Fuente participe en la Vuelta a Cataluña de este año, según declaró el directivo del equipo Kas, Antonio Barrutia, a su paso por Bilbao. Su participación dependerá del estado físico en el que se encuentre el corredor asturiano, después de la agotadora temporada de criteriums «Post-Giro» y «Post-Tour».

«Se ha escrito por ahí —agregó Antonio Barrutia— que Fuente es seguro participante en la popular «Volta» catalana. Lo único cierto, por el momento, es que correrá el Trofeo «Masferrer», prueba que será el toque final para comprobar su forma.

#### TAMAMES, EN LA CASERA EL AÑO PROXIMO

Agustín Tamames, figura máxima del equipo Werner, que se disolverá a finales de temporada, no será «Kas» en la temporada 1973, anunció Antonio Barrutia.

«Se había rumoreado, e incluso se ha escrito —manifestó el director del equipo Kas—, que Tamames ingresaría en el equipo vitoriano. Pero, no. Y creo que tampoco saldrá de España, pese a cuanto se ha dicho de que varios equipos extranjeros se interesaban por él. Parece ser —según mis noticias— que Tamames ingresará en el equipo de La Casera, que dirige Mariano Moreno, ya que las gestiones están muy avanzadas y la firma del corredor salmantino no se hará esperar. Por tanto, me atrevo a afirmar que Tamames será «casera» el año próximo.»

### NATACION

#### CAMPEONATOS DE ESPAÑA INFANTILES Y JUVENILES

El Ayuntamiento de Valencia ofreció a primera hora de ayer tarde una recepción a los participantes en los Campeonatos de España de Natación Infantiles y Juveniles, masculinos y femeninos, que se están celebrando en la piscina del Parque Sindical de Valencia.

Los nadadores iban acompañados del delegado accidental de la Juventud, Juan Antonio Mini Leyva; Delegada de la Sección Femenina, María Fernández, y presidente de la Federación Valenciana de Natación, José Sagreras.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES día 13 de SEPTIEMBRE a las 8,30 NOCHE  
XVIII COPA DE EUROPA —DIECISEISAVOS DE FINAL—

Íprottabandalag Keflavíkur - R. Madrid C. de F.

(Campeón de Islandia) (Campeón de España)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: SEÑORES ABONADOS, taquillas interiores del Estadio, puerta 42, HOY, DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde, y MAÑANA, LUNES, de 6 a 9 noche.

LOCALIDADES SIN NUMERAR, SOCIOS Y PUBLICO: Los mismos días y horas, en las exteriores del Estadio, taquilla n.º 1; Av. Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel). NUMERADAS Y SIN NUMERAR, SOCIOS Y PUBLICO: En las taquillas anteriormente citadas, el MARTES, de 6 a 9 noche, y el MIÉRCOLES, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el MIÉRCOLES, desde las 6,30 de la tarde en adelante.

Los Sres. Socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de VEINTICINCO PESETAS.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «Z».



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE.  
Coro ronda Garcilaso de Torrelavega.
- 11,25 APERTURA Y PRESENTACION.
- 11,30 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
Programa religioso del padre Sustaeta.  
Santa misa desde los Estudios de Prado del Rey, de Madrid.
- 12,30 CONCIERTO.  
«Concierto en fa mayor para violoncello y orquesta», de Enric Casals.  
Transmisión diferida desde el Palacio de la Música de Barcelona.  
Orquesta de la Ciudad de Barcelona. Solista: Luis Claret.  
Director: Antonio Ros Marbá.
- 13,00 OLIMPIADA MUNICH 72.  
En directo, desde Munich:
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,35 OLIMPIADA MUNICH 72.  
Resumen.
- 15,50 TARDE PARA TODOS.
- OLIMPIADA MUNICH 72.  
En directo, desde Munich.
- 21,30 TELEDIARIO. Resumen semanal.
- 22,05 OLIMPIADA MUNICH 72.
- 22,20 CRONICAS DE UN PUEBLO.

- 22,50 ESTRENOS TV.  
«Pueblos de fantasmas» (Night Slaves). (Mayores 18 años.)  
Intérpretes: James Franciscus, Lee Grant, Scott Marlowe, Tisha Sterling, Leslie Nielsen.
- 20,15 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
Carmen Sevilla.
- 18,55 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,00 LOS OSOS REVOLTOSOS.  
«Loción de amor».
- 19,30 FESTIVAL.  
Intérpretes: Engelbert Humperdinck, John Rowles, Gilbert Beaud, Sacha Distel, Fórmula V, Los Angeles y Vicky Leandros.
- 20,30 ZANE GREY.  
«La oportunidad» (The open cell).  
(Mayores 14 años).
- 21,00 PEQUEÑO ESTUDIO.  
«Casi un matrimonio», de Hermógenes Sainz.
- 21,30 TELEDIARIO. Resumen semanal.
- 22,05 LARGOMETRAJE.  
«Su única salida» (1947). (Pursued.)
- 23,45 CRONICA DOS.
- 00,15 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
«En el café de Chinitas». Malagueñas.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,01 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,30 OLIMPIADA MUNICH 72.  
Clausura.
- 16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 17,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Variaciones sobre un tema de Chopin». (F. Mompou).
- 18,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ. NUMERO 142.  
«Manualidades» (I).
- 18,25 CON VOSOTROS.  
Libro: «El petróleo», comentado por Aurora Díaz Plaja.
- 19,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,40 BUENAS TARDES.  
— Toros.
- 20,30 EN DIRECTO DESDE MUNICH.  
Clausura de los XX Juegos Olímpicos.

- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 TELEDEPORTE.
- 22,00 EL OCTAVO DIA, por monseñor Guerra Campos.
- 22,10 UN, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ.
- 23,00 STOP, de Carlos Muñoz.
- 23,35 VEINTICUATRO HORAS.
- 24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
Nino Bravo.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 LOS BEATLES.  
«Me siento bien».
- 21,00 YAZ VIVO.  
«Pony Poindexter» — Sahib Shihab.  
El saxofonista Pony Poindexter, nacido en Nueva Orleans, no empezó a ser conocido sino a partir de los cincuenta años, como director musical y cuarta voz con Lambert Hendrix y Ross. Antes de la segunda guerra mundial trabajó con Billy Eckstine y Lionel Hampton.  
Sahib Shihab, sexo y flauta, natural de Savannah (Georgia), es actualmente considerado por los expertos como «el mejor barítono del mundo».  
Desde el parque «Tivoli», de Benalmádena, actúan en diferido estos dos prestigiosos artistas, acompañados por una sección rítmica dirigida por Art Taylor.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
Juan Peña «El Lebrijano».
- 22,30 HAWAI 5-0.  
«Tráfico funesto» (Trouble in mind).
- 23,30 TODO ES SEGUN EL COLOR.  
«Reportaje sobre Polonia».
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Plaza de Toros de Madrid

Hoy, domingo, cinco tarde  
GRAN CORRIDA DE TOROS A BENEFICIO DE FUNCIONARIOS DE LA EXCMA. DIPUTACION DE MADRID

Un toro de «El Jiral de la Mira» para el rejoneador

EDUARDO TORRES «BOMBITA»

Seis toros de D. Joaquín Rodríguez Gómez (Cortijoliva)

GREGORIO SANCHEZ SANCHEZ BEJARANO SANTIAGO LOPEZ

Público: Hoy, de 10 a 2.

Despacho Plaza Toros: A partir de las 3.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

- GP.: Para Gran Público  
PC.: Para Cinéfilos.  
●: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores de dieciocho años.  
14: Para mayores de catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC.: Sin Calificar.

## ESTRENOS

- CASTA INVENCIBLE.—Dir.: Paul Newman. Int.: Paul Newman, Henry Fonda y Lee Remick. Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \* Color. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, VERGARA, BILBAO, PROGRESO, REGIO, LICEO y GARDEN.)
- CUATRO MOSCAS SOBRE TERCIOPELO GRIS.—Dir.: Dario Argento. Int.: Michael Brandon, Mimsy Farmer y Jean Marielle Color. (18.) Thriller-spaguetti GP. Calificación: \* (PAZ.)
- EL DIOS DE LA MUERTE ASESINA OTRA VEZ.—Dir.: Armando Crispino. Int.: Samantha Eggar, Alex Cord y Nadja Tiller. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \* (CON DE DUQUE.)
- EL FUROR DE LA CODICIA. — Dir.: Henri Verneuil. Int.: Jean-Paul Belmondo y Omar Shariff. Policiaca. GP. Calificación: \* (14.) (ROXY «B».)
- EL JINETE LOCO. — Dir.: George Marshall. Int.: Dean Martin y Jerry Lewis. Comedia. GP. Calificación: \* Color. (Tol.) (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CANDILEJAS y FALLA.)
- EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.—Director: Norman Jewison. Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP y PC. Calificación: ●, \* (14.) (GRAN VIA.)
- EXPLOSION.—Dir.: Jules Bricken. Int.: Don Stroud. Dramática. GP. Calificación: \* Color. (18.) (TIVOLI, GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)
- EL ZORRO Y LA RAPOSA («Dulcinea»). — Dir.: Frank Nesbitt. Int.: John Mills. SC. Color. (18.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)
- FRENCH CONNECTION (Contra el imperio de la droga).—Dir.: William Friedkin. Intérpretes: Gene Hackman, Fernando Rey. (18.) Drama policiaco. GP y PC. Calificación: ●, \* (EL ESPAÑOLETE.)
- HARRY «EL SUCIO».—Dir.: Don Siegel. Intérprete: Clint Eastwood. Aventuras policiacas. GP. Calificación: \* Color. (18.) (AVENIDA.)
- HER PRIVATE HELL (Su infierno privado). Director: Norman J. Warren. Int. Lucía Modugno. Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \* (18.) (GALILEO.)
- LA PRIMERA AMETRALLADORA DEL OESTE.—Dir.: Andrew V. McLaglen. Int.: Dean Martin, Brian Keith y Honor Blackman. Color. (14.) «Western» cómico. GP. Calificación: \* (RIALTO.)
- LEJOS DE LOS ARBOLES.—Dir.: Jacinto Esteve. Documental sociológico. GP y PC. Calificación: ●, \* (Con «To be or no to be», en el mismo programa.) (BELLAS ARTES.)
- LE 4 GIORNATE DI NAPOLI (Los cuatro días de Nápoles).—Dir.: Nanni Loy. Histórica. GP y PC. Calificación: ●, \* (18.) (ROSALES.)
- LOS PECADOS INCONFESABLES DE UNA SEÑORA BIEN.—Dir.: Michèle Lupo. Intérpretes Anna Moffo y Gianni Macchia. Comedia dramática. Color. (18.) GP. Calificación: \* (MONTERA.)
- MORTE IN VENEZIA (Muerte en Venecia). — Dir.: Luchino Visconti. Int.: Dirk Bogarde, Bjorn Andresen y Silvana Mangano. Dramática. GP y PC. Calificación: ●, \* Color. (18.) (POMPEYA, PALACE y PENALVER.)

MARCO ANTONIO Y CLEOPATRA.—Director: Charlton Heston. Int.: Charlton Heston. Relato histórico. GP. Calificación: \* (14.) Color (CALLAO.)

MUNECAS AHORCADAS. — Dir.: Geoffrey Reeve. Int.: Bertil Taube y Bárbara Perkins. Color. (18.) Policiaca. GP. Calificación: \* (REAL CINEMA.)

SOLDADO AZUL.—Dir.: Raph Nelson. Intérprete: Candide Bergen. «Western» moderno. GP y PC. Calificación: ●, \* Color. (18.) (PALAFOX.)

TARZAN Y EL ARCO IRIS. — Dir.: Manuel Caño. Int.: Steve Hawken, Peter Lee Lawrence y Angel del Pozo. Color. Aventuras GP. Calificación: \* (IMPERIAL.)

TRIANGULO.—Dir.: Rafael Moreno Alba. Intérpretes: Nuria Espert, Américo Coimbra y Máximo Valverde. Dramática. Color. (18.) GP. Calificación: \* (AMAYA.)

TRES NO CABEN EN DOS.—Dir.: Peter Hall. Int.: Rod Steiger. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: ●, \* Color. (18.) (LUCHANA, TORRE DE MADRID Y RICHMOND.)

UN VERANO PARA MATAR.—Dir.: Antonio Isasi. Int.: Olivia Hussey. Color. Intriga policiaca. GP. Calificación: \* (18.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

## REPOSICIONES

ADIOS, CIGUENA, ADIOS. — Dir.: Manuel Summers. Color. (18.) Melodrama infantil. GP. Calificación: \* (BULEVAR y MOLA.)

EL ALAMO. — Dir.: John Wayne. Int.: John Wayne, Richard Widmark y Laurence Harvey. Color. (Tol.) GP y PC. Calificación: ●, \* Histórica. (PROYECCIONES.)

EL GRADUADO.—Dir.: Mike Nichols. Intérpretes Anne Bancroft y Dustin Hoffman. Dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: ●, \* (CAPITOL.)

I SOLITI IGNOTI — Dir.: Mario Monicelli. Intérpretes: Vittorio Gassman y Marcello Mastroianni. (18.) Humor. GP. Calificación: \* (ALEXANDRA.)

LA MUERTE TENIA UN PRECIO. — Director: Sergio Leone. Int.: Clint Eastwood. Western. GP. Calificación: \* (18.) Color. (LOPE DE VEGA y UNIVERSAL CINEMA.)

LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES. Director: George A. Romero. Blanco y negro. Terror. GP y PC. Calificación: ●, \* (REX.)

LE LLAMABAN TRINIDAD.—Dir.: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Calificación: \* (18.) Western cómico. Color. (Tol.) (NARVAEZ, CANCELLER, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA, LOS ANGELES, LIDO, MONUMENTAL y ARGUELLES.)

LOS DIEZ MANDAMIENTOS.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Yul Brynner. Gran espectáculo bíblico. Color. GP y PC. Calificación: ●, \* (Tol.) (ALBENIZ.)

PERROS SALVAJES. — Dir.: Sergio Gobbi. Int.: Charles Aznavour. Color. (18.) Drama. GP. Calificación: \* (FANTASIO.)

TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernest Lubitsch. Int.: Jack Benny. Comedia. GP y PC. Calificación: ●, \* (BELLAS ARTES, con «Lejos de los árboles», de Jacinto Esteve.)

55 DIAS EN PEKIN.—Dir.: Nicholas Ray. Intérpretes: Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven. Aventuras. GP. Calificación: \* (Tol.) (BENELLIURE.)





## ESPECTACULOS

### MUSICA

**ORQUESTA SINFONICA Y CO-RO RTVE. RENOVACION DE ABONOS. TEMPORADA 1972-1973**

Conciertos sábado y domingo, 7,30 tarde. Palacio de Congresos de Madrid (Generalísimo, 29). Se comunica a los señores abonados que la renovación de abonos para la temporada 1972-73 se realizará con arreglo al siguiente horario en el Palacio de Congresos de Madrid (entrada por el lateral izquierdo del jardín interior de avenida Generalísimo, 29). Abonos del sábado: Del 18 al 23 de septiembre, de 10 a 2 y de 3,30 a 5,30 (excepto sábados por la tarde). Abonos del domingo: Del 25 al 30 de septiembre, de 10 a 2 y de 3,30 a 5,30 (excepto sábados por la tarde). Nuevos abonos: Del 2 al 7 de octubre, de 10 a 2 y de 3,30 a 5,30 (excepto sábados por la tarde).

### TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: ¡El mayor éxito cómico! Florinda Chico-Adrián Ortega, en Amor en blanco y negro (de Julio Mathias).

**ALFIL, EL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(Refrigerado.) 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Porolés). Representada por Los Celtas Cortos. Dirección: Justo Pastor. Mil representaciones en diciembre de 1973.

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado San Bernardo, 5. Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Angel Picazo y Ana María Vidal en La visita inesperada, escrita expresamente para teatro por Agatha Christie. Se suplica a los espectadores la máxima puntualidad, la intriga comienza al levantarse el telón. «Vayan a ver esta obra.» (Marquerie, «Pueblo».) «Mantiene el suspense hasta el último momento.» (Diez-Crespo, «El Alcázar».)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991. Refrigerado.) 7 y 11: Rafael Arcos, Pedro Valentín, Gela Geisler y Paca Gil en Super Boeing, de Camoletti. Adaptación, Alberto Closas. Dirección, Manuel Ripoll. ¿Sería usted capaz de vivir organizadamente con tres superseleccionadas azafatas a la vez? Superdivertidísima. Catorce años en París.

**BENAVENTE.**—(Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) Día 26 estreno de una comedia interpretada y dirigida por Alberto Closas: Play Patricio, de Emilio Romero. Con Esperanza Roy, Susana Mayo, María Montez, María Dolores Cordón y Katia Loritz.

**CALDERON.**—7, 11: Gran compañía de revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera. Con la superdivertida guertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso Ballet Doris Dancers, procedente de París. HOY, DESPEDIDA.

**CLUB.**—(Refrigerado. Avenida José Antonio, 35. Tel. 2220417.) Quinto mes de éxito. Compañía Lola Herrera-Manuel Tejada en El amor propio (de Marc Camoletti). Adaptación, Alberto Closas. Dirección: Ramón Ballesteros. En pleno éxito y por

necesidades de programación dos últimas semanas.

**COMEDIA.**—7,15 y 11 noche. Fernando Delgado, Lola Cardona y Arturo López en A dos barajas (de J. L. Martín Descalzo). Dirección, Vicente Amadeo. «El caso de un hombre que fracasa como sacerdote y también como marido.» (E. Monsalve, «Ya».)

**FIGARO.**—(Refrigerado. Telf. 2391645.) 7, 11: Tercera temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años. Con Mari Carmen Prendes, Carlos Muñoz, Ricardo Garrido, Rosa Fontana en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. Colaboración: Jesús Enguita.

**GOYA.**—(Telf. 2253217. Refrigerado.) 7 tarde y 11 noche: ¡La comedia más desvergonzada del año! José María Mompín, Paula Martel y José María Caffarel en Milagro en Londres, de José María Bellido. Con María Isbert, Nemi Gadalla; la colaboración de Jesús Guzmán (en «Celestino»). Actriz invitada: Rosario García Ortega. Dirección: Luis Balaguer.

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en Pato a la naranja. ¡Un auténtico éxito mundial!

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Compañía Amelia de la Torre-Enrique Diosdado en El okapi, de Ana Diosdado.

**LATINA.**—(Telf. 2652835. Refrigerado.) Revistas Colsada. 7 y 10,45: ¡Blas, qué las das! Un escándalo de risa. Exitos de Quique Camoiras y toda la compañía. Ballet Veronique.

**MARAVILLAS.**—(Refrigerado.) 7, 11: Se infiel y no mires con quien. ¡Un espectáculo histéricamente divertido!

**MARQUINA.**—(Aire acondicionado. 2318467.) 7, 11: La noche de los cien pájaros, de Jaime Salom. Dirección: Loperena. ¡Más de 400 representaciones! Dos últimas semanas.

**MARTIN.**—(Telf. 2316393.) 7 y 10,45: ¡Divertidísima y espectacular! ¡¡Vuelve la revista «camp»!! Addy Ventura presenta la famosa revista de José Muñoz Román, música de Faixá, Moraleda y Cofiner: ¡A vivir del cuento! Con Paquito de Osca, Rubén García, Luis Calderón, Rafael Cervera, Anita Luna, Diana Lois. Ballet Love Story. Dirección: Adrián Ortega.

**MUÑOZ SECA.**—(Refrigerado. 2219047. Estacionamiento plaza del Carmen.) 7 y 11: ¡Acontecimiento cómico! Un sereno debajo de la cama, de Muñoz Seca y Pérez Fernández. Compañía Cecilio de Valscarcel. ¡Tercer teatro! ¡31 meses consecutivos! Últimas semanas.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—7,30 y 9: Nella Colombo, María Dolores, Ballet Heredia, presentado por Torrebruno. Entrada gratuita al teatro.

**VALLE-INCLAN.**—(Aire acondicionado. Calle Princesa, 1. Teléfono 2411389.) 7 tarde y 11 noche: ¡Queremos divorciarnos. (de Vincy y Valmy). Versión libre de Tejedor y Osuna. Compañía Mónica Randall, con Luis Morris, Nélida Quiroga y José Franco. Dirección: Narciso Ibáñez Menta. ¡1.739 representaciones en París! Visionada dos veces en TV francesa, belga y suiza.

**ZARZUELA.**—Hoy, a las 10,45 noche: I Festival Internacional de Ballet. Con el Ballet de la

Opera de Sofia. Mañana, última actuación de esta compañía. Próximos días del 14 al 17 presentación del Ballet Casa mance del Senegal. Venta localidades con cinco días de antelación a cada obra en las taquillas del teatro.

### CIRCO

**CIRCO AMERICANO.**—(Monumental instalación en terrenos Plaza Castilla, con aparcamiento especial. Telf. 2703461.) ¡Exito sensacional! Sobre tres pistas el fabuloso espectáculo del más famoso circo del mundo. Sábados y festivos, tres funciones: A las 4,15 y 7,15 tarde. Noche, 10,30. Los demás días, a las 7 tarde y 10,30 noche. Venta de localidades con cinco días anticipación.

### CINES

**ALCALA-PALACE.**—La hija de Ryan. AMAYA.—Triángulo. APOLO.—Secretos de una esposa y Explosión.

**ARAGON.**—Sálvese quien pueda y 20.000 dólares por un cadáver.

**ARGUELLES.**—4,30, 7, 10,45: Le llamaban Trinidad. Terence Hill. (Eastmancolor. Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: Harry el sucio. Clint Eastwood. Director: Don Siegel. (Panavision. Technicolor.) ¡Un filme que pasará a las antologías del cine de acción! Decimoquinta semana.

**AZUL.** Dime que me amas, Junie Moon.

**BAHIA.**—Sentencia de muerte y Shark Story.

**BARCELO.**—(Refrigerado.) Matinal, 11. Continua, 4,30: La dama y el vagabundo y El Zorro contra el imperio de Napolés (estreno). (Tolerado.)

**BECERRA.**—Cándida, pero no tanto, y Sucedió a las doce y media.

**BENLITRE.**—3,15, 6,30, 10,15: 55 días en Pekín. Charlton Heston, Ava Gardner. (Technicolor. 70 mm. Tolerada.) Pases película: 3,26, 6,55, 10,40.

**BULEVAR.**—Adiós, cigüeña, adiós.

**CANCELLER.**—Le llamaban Trinidad.

**CANDILEJAS.**—Reverendo Coit y El jinete loco.

**CAPITOL.**—El graduado.

**CARLTON.**—El jinete loco.

**CARRERAS.**—10 mañana: Dios está con nosotros. Cómo triunfar sin dar golpe. Mayores dieciocho años.

**CARTAGO.**—Continúa, 4: El hombre de Kiev. Las noches rojas de Harlem.

**CERVANTES.**—El día de los trampas y Las noches rojas de Harlem.

**COIMBRA.**—Ben-Hur.

**CONCEPCION.**—Ben-Hur.

**CONDE DUQUE.**—El dios de la muerte asesina otra vez.

**COPACABANA.**—Ben-Hur.

**CHUECA.**—La Cenicienta y Pony Express.

**EUROPA.**—Ben-Hur.

**FALLA.**—Las aventuras de Ulises y El jinete loco.

**FANTASIO.**—Perros salvajes.

**FATIMA.**—Dejemos pasar mañana y Billy, el defensor.

**FELIPE II.**—Fórmula 1 en el infierno del Gran Prix y La brigada de los condenados.

**FLORIDA.**—Gran golpe contra la S. S. y No firmes más letras, cielo.

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9, final Goya. Telf. 2451495.) Continua, 4: Chicas, golpes y la mili. El hombre de la eternidad. (Color. Toleradas.)

**GAYARRE.**—Explosión.

**GRANADA.**—Torbellino va a la guerra y En un mundo nuevo.

**GRAN VIA.**—El violinista en el tejado.

**IDEAL.**—Vientos ardientes y No firmes más letras, cielo.

**IMPERIAL.**—Continua, 10 mañana: Tarzán y el arco iris. (Techniscopes. Eastmancolor. Tolerada.)

**INFANTAS.**—Secretos de una esposa y Explosión.

**INFANTE.**—Le llamaban Trinidad.

**IMPERIO.**—Superagente Picapiedra y Sissi.

**JORGE JUAN.**—El demonio de los celos y Billy, el defensor.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Le llamaban Trinidad.

**LIDO.**—Le llamaban Trinidad.

**LOPE DE VEGA.**—La muerte tenía un precio.

**LOS ANGELES.**—Le llamaban Trinidad.

**LUX.**—Conspiración de silencio y Muercitas.

**MADRID.**—Continua, 10 mañana: La muerte se llama Miriam e Investigación criminal. (Ambas color. Mayores dieciocho años.)

**MADRID.**—Lunes estreno. Continua, 10 mañana. Prohibido y Texas Kid. (Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.)

**MAGALLANES.**—Ben-Hur.

**MARVI.**—Ben-Hur.

**METROPOLITANO.**—El demonio de los celos y Billy, el defensor.

**MOLA.**—Adiós, cigüeña, adiós.

**MONTECARLO.**—Vientos ardientes y No firmes más letras, cielo.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: Le llamaban Trinidad. Terence Hill. (Eastmancolor. Tolerada.)

**MORASOL.**—Robinson Crusoe y El caballero enmascarado.

**MORATALAZ.**—Planeta de las tormentas y Muchas gracias, Mr. Scrooge.

**MURILLO.**—Continua, 4: Un diablo bajo la almohada. Las noches rojas de Harlem.

**NARVAEZ.**—Le llamaban Trinidad.

**NIZA.**—Destino: Estambul 68 y Billy, el defensor.

**ORAA.**—Zeppelin y El extravagante Dr. Dolite.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: Un verano para matar. ¡Un filme de Antonio Isasi. (Eastmancolor.)

**PALAFOX.**—Soldado azul.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—10,30: Ni un momento de respiro. Walt Disney.

**PAVON.**—Llueve sobre mi corazón y Billy, el defensor.

**PAZ-TODD-AO.**—4,30, 7, 10,45: Cuatro moscas sobre terciopelo gris. Michael Brandon, Mimsy Farmer y Jean-Pierre Marielle. (70 mm. Technicolor. Techniscopes.)

**PLEYEL.**—El conquistador de la Atlántida y El gendarme se casa.

**POSTAS.**—Robinson Crusoe y El caballero enmascarado.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 4,30: Hello, Dolly y El astronauta. (Tolerado.)

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7, 10,45: La primera ametralladora del Oeste. (Color.) Dean Martin, Brian Keith. (Catorce años.)

**REAL CINEMA.**—Muñecas ahorcadas.

**RICHMOND.**—Tres no caben en dos.

**RIO.**—Robinson Crusoe y El caballero enmascarado.

**RIVIERA.**—Bambi y Tarzán y el tesoro escondido.

**ROXY «B».**—El furor de la codicia.

**SALAMANCA.**—Melody.

**SAN CARLOS.**—Continua, 4 tarde: Morir de amor y El último tren a Katanga. (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—Los extremeños se tocan y Miguel Strogoff.

**SOL.**—10 mañana: No-Do (estreno). La loca de Chaillet y Los desesperados.

**TIVOLI.**—Explosión.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(4018686.) Continua, 5: La muerte tenía un precio. (Eastmancolor.) Clint Eastwood.

**URQUIJO.**—El jinete loco.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Rufufú.

**BELLAS ARTES.**—(Aire acondicionado. 2225092.) Matinal, 11. Numeradas: 4, 7, 10,45: Lejos de los árboles, de Jacinto Esteve, y To be or not to be, de Lubitch. (Catorce años.)

**GALLEO.**—Su infierno privado.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Andrés Mellado, 47. Metro Moncloa. 2440058.) Continua, 5: Comienza el ciclo Luis Buñuel: La joven. (Dieciocho años.)

**MONACO.**—Las diabólicas y La Viacía.

**PALACE.**—(Refrigerado.) 4,15, 7, 10,45: Morte a Venezia, de Luchino Visconti. Con Dirk Bogarde, Silvana Mangano y Bjorn Andresen.

**PENALVER.**—(Refrigerado.) 4,15, 7, 10,45: Morte a Venezia, de Luchino Visconti. Con Dirk Bogarde, Silvana Mangano y Bjorn Andresen.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) Numeradas, 11,30, 4,15, 7 y 10,45: Morte a Venezia, de Luchino Visconti. Con Dirk Bogarde, Silvana Mangano y Bjorn Andresen.

**ROSALES.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: Españolas en París. Con L. Valenzuela, A. Belén y M. Valverde.

### PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—Hoy, abierto de 12 a 1. Información: 4636433 y 4632900.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA**

### ENSEÑANZAS

**GRADUADO ESCOLAR** adultos. Banca. Auxiliares Ministerios. Oposiciones al Magisterio. Indudablemente en Academia N. Politécnica, Carrera San Jerónimo, 13. Teléfono 2327535.

### CONSULTAS

**CLINICA** especializada, doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

### HIPOTECAS

**HIPOTECAS** 24 horas. Ex-

clusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

**HIPOTECAS.** Inmejorables condiciones. Cuálquier cantidad. Inmediatamente. 2273350.

### TELEVISORES

**TELEVISORES,** frigorifi-

cos, superlavadoras. Ocho días prueba gratis. Sin entrada 590 mensuales. Regalo tocadiscos, mesita, reductor, antenna. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2452846 - 2562479. Telecrisino. Hermanos Machado, 35, esquina Alcalá, 304 (Metro Quintana).



## SESUDAS REFLEXIONES

### PROCEDIMIENTO INFALIBLE

Don Petronilo Pi, ingeniero de Caminos, ha inventado un sensacional procedimiento para allanar montañas. Nada de perforarlas para cruzarlas de túneles, con grandes costos y peligros graves. Basta llevarse al monte de que se trate un rebaño de cabras y dejarle en él unos días. Como se sabe, la cabra tira al monte.

### CARTELERA

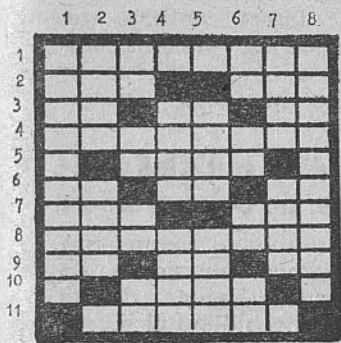
Grandes reposiciones. En los cines, «West Side Story». En los campos de fútbol, «Off Side Story».

### FRASE

La frase «por un oído me entra y por otro me sale» es una aplicación práctica del principio de los vasos comunicantes.

## CRUCIGRAMA

Número 392



**Horizontales.**—1: Plato de carne de ternera o vaca.—2: Tropa mora en el antiguo Marruecos español. Tratamiento.—3: Consonante. Siglas que corresponden al tratamiento debido a un príncipe. Al revés, apócope.—4: Cierta clase de silogismo.—5: Consonante. Consonante en plural. Símbolo del yodo.—6: Verbal. Reflexivo. Siglas correspondientes al tratamiento debido a un Monarca.—7: Convulsión del aparato respiratorio. Mire.—8: Rememorar.—9: Al revés, adverbio. Artículo. Siglas comerciales.—10: Consonante. Pequeña altura del terreno. Punto cardinal.—11: Hueso del cuerpo humano.

**Verticales.**—1: Soberana.—2: Parte del cráneo. Desmenuzas con los dientes. Símbolo químico.—3: Negación. Infusión. Símbolo del escandio. Dativo.—4: Vocal. Depósito de cierta especie. Sensación olfativa.—5: Número romano. Quieras. Cualquiera de las partes de una ciencia, arte, etcétera.—6: Al revés, nota musical. Está. Cantidad en números romanos. Al revés, símbolo del sodio.—7: Partido marxista que existió durante la guerra 1936-39. Estés. Punto cardinal.—8: Ciertas pastas hojaldradas de confitería.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 391

**HORIZONTALES.**—1: Halógeno.—2: Osa. uáB.—3: Le. Al. Zl.—4: Oroge. nia.—5: T. Caro. C.—6: Un. Ra. VI.—7: Rie. Reo.—8: Intentan.—9: Oo. No. Se.—10: S. Leyó. S.—11: Posada.

**VERTICALES.**—1: Holoturios.—2: Aser. Nino.—3: La. Oc. Et. Lo.—4: P. Agar. Enes.—5: G. Le. ra. Noya.—6: Eu. No. Rt. oD.—7: Nazi. Veas. A.—8: Oblaciones.

## LAS COPLAS

### HARINA DE PLUMAS

(Se ha experimentado con fortuna dar a las gallinas una harina especial hecha de plumas. El quid de la cuestión era conseguir hidrolizar la queratina. Esto, que ya se inició en la URSS, vuelve a estar de moda, esta vez en granjas americanas.)

**Hidrolizar la queratina vale para hacer de las plumas rica harina. Una harina que dicen que es muy fina y muy barata sale.**

**Las gallinitas, con el pienso nuevo, se sienten satisfechas y no dejan pasar fechas y fechas sin que pongan el huevo.**

**Un huevo suave y aterciopelado, ligero, que al batirlo crece como la espuma, que al freírlo se esponja como un mirlo arrebatado.**

**Los únicos problemas de estos piensos de plumas inauditos es que al darlos en dosis harto extremas, —con alas en las claras y en las yemas— se nos vuela algún par de huevos fritos.**

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 395

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

DI	TE	BRA	EN	1 !QUE
CU	CI	A	PA	UN
GEN	EL	24 CIAS	FE	QUE
CON	DES	CI	DE	RA
DAD	TER	LAS	SE	LI

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 395

MAESE PEREZ  
¡Qué felicidad el día que se descubra un detergente para las conciencias!

## HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—Procure fumar menos.

**TRABAJO.**—Jornada extraordinariamente productiva desde el punto de vista económico.

**AMOR.**—Buenas noticias.

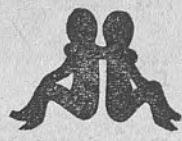


TAURO

**SALUD.**—Perfecta.

**TRABAJO.**—Concéntrate más en su trabajo y trate de olvidar sus problemas familiares.

**AMOR.**—Mediano.



GEMINIS

**SALUD.**—Dolores de tipo muscular.

**TRABAJO.**—El ambiente le será hostil y habrá de luchar con una fuerte oposición para poner en práctica sus proyectos.

**AMOR.**—No se sienta aún derrotado.

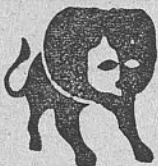


CANCER

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Avanzará de forma notable, lo que le hará sentirse satisfecho.

**AMOR.**—Situación crítica.



LEO

**SALUD.**—Cuidado con los regímenes para adelgazar; no se someta a ninguno sin consultar antes con su médico.

**TRABAJO.**—Acepte los cambios operados a su alrededor y no se lamenta.

**AMOR.**—Pasable.



VIRGO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Día favorable en las cuestiones de tipo profesional.

**AMOR.**—Felicidad.



LIBRA

**SALUD.**—Dolor de garganta.

**TRABAJO.**—Sólo interesándose más por su trabajo logrará triunfar.

**AMOR.**—Optimismo.



ESCORPION

**SALUD.**—Muy buena.

**TRABAJO.**—No se sienta culpable de algo en lo que usted no tiene ninguna responsabilidad.

**AMOR.**—Ningún cambio importante.



SAGITARIO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—No viva tan al día y piense más en su futuro.

**AMOR.**—No se haga demasiadas ilusiones sobre esa persona.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Dolor de cabeza.

**TRABAJO.**—Su individualismo le está perjudicando extraordinariamente.

**AMOR.**—Riesgo de discusión.



ACUARIO

**SALUD.**—No abuse del alcohol.

**TRABAJO.**—Debería ser más práctico y no perder el tiempo en esas discusiones que no conducen a nada real.

**AMOR.**—Se sentirá desalentado por el cambio de actitud de la persona amada.



PISCIS

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Sus posibilidades de triunfar serán hoy mayores que en días pasados.

**AMOR.**—Excelente.

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY.**—Serán ambiciosos, tenaces y muy perseverantes. Su carácter serio y equánime les permitirá reaccionar siempre de forma justa.



## ULTIMAS NOTICIAS

### KISSINGER, SALE PARA MOSCU

WASHINGTON. (Efe.)—El asesor presidencial norteamericano, Henry Kissinger, salió hoy por vía aérea hacia la ciudad alemana de Munich, en ruta hacia Moscú, para sostener dos días de conversaciones con el canciller alemán, Willy Brandt, y otras personalidades alemanas gubernamentales y de la oposición.

En la tarde del domingo, Kissinger se dirigirá a Moscú, donde piensa estudiar con los líderes soviéticos «asuntos de interés mutuo», entre los que se encuentra el conflicto vietnamita y el del Oriente Medio.

Al hacer el anuncio esta semana, la Casa Blanca dijo que Kissinger conversará con los dirigentes alemanes por espacio de dos días, temás de interés para Europa y para Alemania Federal.

Respecto a la visita a Moscú, el portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, señaló que las conversaciones con los líderes del Kremlin persiguen continuar con el camino iniciado durante la «cumbre» moscovita del pasado mayo entre el Presidente Nixon y los dirigentes soviéticos.

### ATAQUES AL GOBIERNO BRITANICO POR EL ASUNTO DE LOS ASIATICOS

LONDRES. (Efe.)—Con la Cámara de los Comunes todavía cerrada por vacaciones, la Cámara de los Lores se convertirá cuando abra sus puertas hoy en escenario de un duro ataque a la política del Gobierno sobre los asiáticos expulsados de Uganda.

El presidente de la Cámara, lord Jellicoe, se ha resistido hasta el momento a las presiones para la convocatoria de un debate extraordinario sobre la crisis. Sin embargo, se estima que se halla considerando la posibilidad de convocarlo la semana próxima.

Los mayores ataques al Gobierno se producirán de las filas de su propio Partido Conservador. El influyente grupo Monday Club ha pedido seguridades de que ha cesado por completo cualquier tipo de ayuda al régimen del general Amin.

En los próximos días dicho Club estudiará la petición de expulsión presentada contra su destacado miembro, sir Geoffrey Rippon, que negoció, en nombre del Gobierno británico, con el general Amin, los términos de la salida de asiáticos de Uganda.

Ayer, ocho jóvenes han sido detenidos en la localidad de Reading, en el curso de una manifestación contra la llegada de asiáticos.

### ASIATICOS ACOGIDOS EN PALACIO ARZOBISPAL

YORK (Inglaterra). (Efe.)—El arzobispo de York, doctor Donald Coggan, ha ofrecido alojamiento en su Palacio Arzobispal de Bishopthorpe, que data del siglo XIII, a los asiáticos expulsados de Uganda.

El doctor Coggan ha sido criticado en algunos sectores del condado por haber dirigido una carta a «The Times» en la que señala que los asiáticos debían ser acogidos en ciudades como York, Norwich y Lincoln.

El ofrecimiento del arzobispo se halla entre otras 1.000 ofertas individuales recibidas por la oficina del Gobierno para el asentamiento de evacuados de Uganda.

En la pequeña localidad de Hwmsell, con no más de 300 vecinos, dos tiendas y un club social, ha causado conmoción el anuncio de que el Gobierno piensa establecer allí 800 asiáticos.

Los llegados serán alojados en dependencias de la base aérea de las Reales Fuerzas Aéreas.

### OTRO SECUESTRO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. (Efe.)—Un joven millonario de la provincia de La Pampa fue secuestrado el jueves último en un departamento situado en el barrio de Once, de esta capital, y los secuestradores exigen 250 millones de pesos viejos (250.000 dólares) por su liberación, según se supo a última hora de ayer.

El secuestrado es nieto de uno de los mayores estancieros de La Pampa, poseedor de una incalculable fortuna, pero a quien no se notificó aún del hecho, pues sufre del corazón.

Hasta el momento, las diligencias policiales no han dado resultado alguno, mientras que, según se ha sabido, los secuestradores no han querido rebajar ni un céntimo la suma fijada para el rescate.

### MAÑANA SE REUNEN LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DE LA UEO

ROMA. (Efe.)—Los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la Unión Europea Occidental (UEO) se reunirán en Roma mañana para su habitual consulta trimestral.

La reunión será presidida por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giuseppe Medici. En el orden del día figuran el examen de las relaciones Este-Oeste y otros temas de la actualidad internacional.

El martes por la mañana se desarrollará, en cambio, la prevista reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Ampliada (Europa de los «diez»), reunión en la cual participarán, además de los siete ministros de la UEO, también los ministros de Exteriores de Noruega, de Dinamarca y de Irlanda. El encuentro de los diez se realizará bajo la presidencia del ministro holandés de Asuntos Exteriores.

Principal tema de discusión será la preparación de la Conferencia de los jefes de Estado o de Gobiernos de la CEE, prevista, en principio, para el 19 ó 20 de octubre próximo en París.

### A petición siria

## HOY SE REUNE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

### Será el primero que presida un embajador chino

NACIONES UNIDAS. (Efe.)—El embajador ante las Naciones Unidas, Huang Hua, presidente del Consejo de Seguridad, convocó ayer sábado a los quince miembros del mismo a una reunión urgente para hoy, domingo, a las 15,00 hora española, para tratar de los ataques israelíes sobre diversos países árabes.

La reunión del Consejo fue solicitada esta tarde por Siria, con objeto de llevar ante el foro del Consejo los ataques aéreos israelíes a bases de guerrilleros árabes.

El Consejo será el primero en la historia de la ONU que se celebra bajo presidencia del embajador chino, quien ocupa durante el mes de septiembre la presidencia, por corresponderle en el turno rotatorio.

En medios de la ONU, la solicitud de Siria fue recibida con sorpresa, después del sentimiento general de repulsa contra el atentado guerrillero palestino en los Juegos Olímpicos de Munich.

### Egipto acusa a Israel de genocidio

EL CAIRO. (Efe-UPI.) El Gobierno egipcio acusó ayer noche a Israel de genocidio contra el pueblo palestino y ha hecho a Estados Unidos parcialmente responsable de ello.

Un portavoz del Gobierno, citado por radio El Cairo, declaró que «los árabes no permanecerán callados a la vista de estas acciones crimi-

nales israelíes, sin importar las circunstancias existentes».

El portavoz ha comentado los ataques aéreos israelíes de anteayer con los campos de refugiados palestinos en Líbano y Siria.

«Los brutales ataques aéreos israelíes estaban destinados deliberadamente contra civiles inocentes y desarmados», ha

dicho. «Empleando reactores «Phantom», de fabricación norteamericana, Israel ha elegido los campos más poblados como objetivo de sus agresiones.»

«Israel está equivocado al pensar que puede acabar con los deseos del pueblo palestino y su determinación de recuperar sus derechos legítimos», continúa el portavoz.

El mundo civilizado rechaza con determinación que Israel continúe sus agresiones, violando todas las leyes internacionales, humanas y morales.

### Y a los Estados Unidos, de colaboración

«Al mismo tiempo, no podemos liberar a los Estados Unidos de su responsabilidad al permitir las agresiones israelíes y el genocidio del pueblo palestino», añadió.

Las potencias mundiales —continuó— deberían haber intentado asegurar una solución en Oriente Medio en lugar de ampliar su ayuda a Israel.

«Pero es extraño y completamente inaceptable que Israel pueda exigir territorio árabe a cambio de la paz», concluyó.

### ANUNCIA EGIPTO

## DAYAN ESTUVO EN MUNICH

### ● Un portavoz de Prensa alemán califica la noticia de ridícula

EL CAIRO. (Efe-Reuter.)—La agencia egipcia de noticias, Mena, ha comunicado esta noche que el ministro de Defensa de Israel, general Moshe Dayan, estuvo personalmente presente en la batalla de Munich del pasado martes, en

la que se vieron envueltos rehenes israelíes y comandos árabes.

Mena, que no ha citado el origen de su información, ha dicho que los tiradores que abrieron fuego contra los comandos eran israelíes y alemanes.

### Desmentido alemán

BONN. (Efe.)—De «completamente ridícula» ha calificado un portavoz de Prensa alemán la noticia según la cual el ministro de Defensa de Israel, Moshe Dayan, hubiera estado en el aeródromo de Fuerstenfeldbruck cuando

los trágicos sucesos en los que perdieron la vida los atletas israelíes y los fedayines árabes.

El portavoz desmintió también la información de que los disparos hubieran sido hechos por tiradores israelíes.